

# LISTA PATRON DE LAS AVES DE NICARAGUA

Con información de nuevos registros,  
distribución y localidades donde observar aves

---

Juan C. Martínez-Sánchez



**Con la colaboración de:**

Wayne Arendt, Osmar Arróliga, Edgar Castañeda, Liliana Chavarría,  
Martin L. Cody, Dave Davenport, Heydi Herrera-Rosales, Charles Hesse,  
Jørgen Peter Kjeldsen, Martín Lezama, Alejandra Martínez,  
Salvadora Morales, Claudia Múnera-Roldán, Francisco Muñoz, Diego Osorno,  
Bryan J. Sigel, Sergio Vílchez, Stefan Woltmann, José M. Zolotoff-Pallais

# LISTA PATRON DE LAS AVES DE NICARAGUA

Con información de nuevos registros,  
distribución y localidades donde observar aves



*Juan C. Martínez-Sánchez*

N

598

M785 Martínez-Sánchez, Juan C.

Lista Patrón de las Aves de Nicaragua; Con información de nuevos registros, distribución y localidades donde observar aves /

Juan C. Martínez-Sánchez; - 1a ed. – Managua, Nicaragua: Alianza para las Areas Silvestres, ALAS, 2007

100 p ; 105 mm x 210 mm

ISBN 978 - 99924 – 0 - 557 - 4

1. AVES-NICARAGUA

2. AVES-DISTRIBUCION GEOGRAFICA

3. PARQUES NATURALES-GUIAS

Consiste en una lista de todas las especies de aves registradas en Nicaragua, así como información sobre nuevos registros, distribución y localidades donde observar aves

Correo del autor:

[jcmartinez@avesnicaragua.org](mailto:jcmartinez@avesnicaragua.org)

Portada: Loro Nuquiamarillo *Amazona auropalliata*

Contraportada: Tucancito Collarejo *Pteroglossus torquatus*

Ilustraciones: Augusto Silva

Primera edición, 2007, 4000 ejemplares

© Alianza para las Areas Silvestres, ALAS, 2007

Apdo. Postal 91

Granada, Nicaragua

[avesnic@avesnicaragua.org](mailto:avesnic@avesnicaragua.org)

[www.avesnicaragua.org](http://www.avesnicaragua.org)

Hecho el depósito de ley

Reservados todos los derechos

Prohibida la reproducción total o parcial de este libro

Hecho en Nicaragua

---

## Tabla de Contenidos

Introducción	5
Clave de Símbolos	6
Cómo Agregar una Especie a la Lista Patrón	8
El Equipo del Observador de Aves	9
Referencias Recomendadas	10
Dónde Observar Aves en Nicaragua	12
Región del Pacífico	12
Región Central	18
Región Atlántica o del Caribe	22
Nuevos Registros de Aves	25
<b>Piche Canelo</b> <i>Dendrocygna bicolor</i>	25
<b>Porrón Mayor</b> <i>Aythya marila</i>	25
<b>Pato Careto</b> <i>Nomonyx dominicus</i>	26
<b>Petrel Rabiblanco</b> <i>Pterodroma hasiata</i>	26
<b>Paiño Añapero</b> <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	26
<b>Paiño Danzarín</b> <i>Oceanodroma tethys</i>	27
<b>Paiño Negro</b> <i>Oceanodroma melania</i>	27
<b>Piquero Piquinaranja</b> <i>Sula granti</i>	27
<b>Piquero Patirrojo</b> <i>Sula sula</i>	27
<b>Ibis Brillante</b> <i>Plegadis falcinellus</i>	27
<b>Ibis Verde</b> <i>Mesembrinibis cayennensis</i>	28
<b>Gavilán Palomero</b> <i>Accipiter cooperi</i>	28
<b>Gavilán Pechinegro</b> <i>Leucopternis princeps</i>	29
<b>Águila Solitaria</b> <i>Harpyhaliaetus solitarius</i>	29
<b>Águila Crestada</b> <i>Morphnus guianensis</i>	29
<b>Caracara Cabecigualdo</b> <i>Milvago chimachima</i>	30
<b>Rascón Moteado</b> <i>Pardirallus maculatus</i>	30
<b>Chorlitejo Picudo</b> <i>Charadrius wilsonia</i>	31
<b>Chorlitejo Chiflador</b> <i>Charadrius melodus</i>	31
<b>Ostrero Americano</b> <i>Haematopus palliatus</i>	32
<b>Jacana Negra</b> <i>Jacana jacana</i>	32
<b>Zarapito Piquilargo</b> <i>Numenius americanus</i>	32
<b>Correlimos Arenero</b> <i>Calidris alba</i>	32
<b>Agujeta Piquilarga</b> <i>Limnodromus scolopaceus</i>	32
<b>Falaropo Tricolor</b> <i>Phalaropus tricolor</i>	33
<b>Falaropo Rojo</b> <i>Phalaropus fulicarius</i>	33
<b>Págalo Pomarino</b> <i>Stercorarius pomarinus</i>	34
<b>Págalo Colilargo</b> <i>Stercorarius longicaudus</i>	34
<b>Gaviotín Ahorquillado</b> <i>Xema sabini</i>	34
<b>Paloma Bigotiblanca</b> <i>Geotrygon veraguensis</i>	34

<b>Loro Cabeciazul</b> <i>Pionus menstruus</i>	35
<b>Mochuelo Serrano</b> <i>Glaucidium gnoma</i>	35
<b>Mochuelo Centroamericano</b> <i>Glaucidium griseiceps</i>	35
<b>Pocoyo Rojizo</b> <i>Caprimulgus rufus</i>	36
<b>Vencejo Negro</b> <i>Cypseloides niger</i>	36
<b>Vencejo Cuellicastaño</b> <i>Streptoprocne rutila</i>	37
<b>Trogón Ojiblanco</b> <i>Trogon clathratus</i>	37
<b>Buco Enano</b> <i>Notharchus tectus</i>	37
<b>Jacamar Mayor</b> <i>Jacamaerops aureus</i>	38
<b>Trepamusgo de Anteojos</b> <i>Anabacerthia variagaticeps</i>	38
<b>Piquivuelto Listado</b> <i>Xenops rutilans</i>	39
<b>Tirahojas Gorgirrojo</b> <i>Sclerurus mexicanus</i>	39
<b>Trepardorcito Colilargo</b> <i>Deconychura longicauda</i>	39
<b>Trepador Piquilargo</b> <i>Campylorhamphus pusillus</i>	39
<b>Hormiguerito Liso</b> <i>Dysithamnus mentalis</i>	39
<b>Mosquiterito Colicorto</b> <i>Myiornis atricapillus</i>	40
<b>Piquiplano Aliamarillo</b> <i>Tolmomyias assimilis</i>	40
<b>Mosquitero de Hammond</b> <i>Empidonax hammondi</i>	41
<b>Güis Coroniblanco</b> <i>Conopias albobittatus</i>	41
<b>Cazamoscas Listado</b> <i>Myiodynastes maculatus</i>	42
<b>Tirano Norteño</b> <i>Tyrannus tyrannus</i>	42
<b>Pájaro Sombrilla</b> <i>Cephalopterus glabricollis</i>	42
<b>Saltarín Gorriazul</b> <i>Pipra coronata</i>	43
<b>Verdillo Matorralero</b> <i>Hylophilus flavipes</i>	43
<b>Urraca Verde</b> <i>Cyanocorax yncas</i>	44
<b>Chochín Pechigrís</b> <i>Henicorhina leucophrys</i>	44
<b>Perlita Grisácea</b> <i>Polioptila caerulea</i>	44
<b>Zorzal Dorsicanelo</b> <i>Catharus fuscescens</i>	45
<b>Mauilador Tropical</b> <i>Mimus gilvus</i>	45
<b>Mulato Pechiblanco</b> <i>Melanotis hypoleucus</i>	46
<b>Reinita Azulada</b> <i>Dendroica caerulescens</i>	46
<b>Reinita Rayada</b> <i>Dendroica striata</i>	47
<b>Candelita Gorginegra</b> <i>Myioborus miniatus</i>	47
<b>Tángara Negra</b> <i>Tachyphonus rufus</i>	48
<b>Tángara Cabecicastaña</b> <i>Tangara gyrola</i>	48
<b>Espiguero Pizarroso</b> <i>Sporophila schistacea</i>	49
<b>Espiguero Ventriamarillo</b> <i>Sporophila nigricollis</i>	49
<b>Chingolo</b> <i>Zonotrichia capensis</i>	49
<b>Tordo Cabeciamarillo</b> <i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	50
<b>Clorofonia Cejidorada</b> <i>Chlorophonia callophrys</i>	50

*Agradecimientos* 51

*Literatura Citada* 51

## La Lista Patrón

<b>TINAMUS</b> TINAMIDAE	52
<b>PATOS, GANSOS y CISNES</b> ANATIDAE	52
<b>PAVONES y CHACHALACAS</b> CRACIDAE	53
<b>PERDICES y CODORNICES</b> ODONTOPHORIDAE	53
<b>ZAMPULLINES y SOMORMUJOS</b> PODICIPEDIDAE	54
<b>PETRELES</b> PROCELLARIIDAE	54
<b>PAÑOS</b> HYDROBATIDAE	54
<b>RABIJUNCOS</b> PHAETHONTIDAE	54
<b>PIQUEROS</b> SULIDAE	54
<b>PELICANOS</b> PELECANIDAE	55
<b>CORMORANES</b> PHALACROCORACIDAE	55
<b>ANINGAS</b> ANHINGIDAE	55
<b>RABIHORCADOS</b> FREGATIDAE	55
<b>GARZAS</b> ARDEIDAE	55
<b>IBISES y ESPATULAS</b> THRESKIORNITHIDAE	56
<b>CIGÜEÑAS</b> CICONIDAE	56
<b>AGUILAS, GAVILANES y MILANOS</b> ACCIPITRIDAE	56
<b>ZOPILOTES</b> CATHARTIDAE	58
<b>HALCONES y CARACARAS</b> FALCONIDAE	59
<b>RASCONES, POLLUELAS y FOCHAS</b> RALLIDAE	59
<b>PATOS CANTILES</b> HELIORNITHIDAE	60
<b>AVES SOLES</b> EURYPYGIDAE	60
<b>CARAOS</b> ARAMIDAE	60
<b>ALCARAVANES</b> BURHINIDAE	60
<b>CHORLITOS y AVEFRIAS</b> CHARADRIIDAE	60
<b>OSTREROS</b> HAEMATOPODIDAE	61
<b>CIGÜEÑUELAS y AVOCETAS</b> RECURVIROSTRIDAE	61
<b>JACANAS</b> JACANIDAE	61
<b>CORRELIMOS y SIMILARES</b> SCOLOPACIDAE	61
<b>GAVIOTAS y CHARRANES</b> LARIDAE	63
<b>SALTEADORES y PAGALOS</b> STERCORARIIDAE	64
<b>PALOMAS y TORTOLAS</b> COLUMBIDAE	64
<b>PERICOS y LOROS</b> PSITTACIDAE	65
<b>CUCOS y GARRAPATEROS</b> CUCULIDAE	66
<b>LECHUZAS</b> TYTONIDAE	67
<b>BUHOS y MOCHUELOS</b> STRIGIDAE	67
<b>POCOYOS y AÑAPEROS</b> CAPRIMULGIDAE	67
<b>ESTAQUEROS</b> NYCTIBIDAE	68
<b>VENCEJOS</b> APODIDAE	68
<b>COLIBRIES</b> TROCHILIDAE	69
<b>TROGONES</b> TROGONIDAE	71
<b>GUARDABARRANCOS</b> MOMOTIDAE	71
<b>MARTINES PESCADORES</b> ALCEDINIDAE	72
<b>BUCOS</b> BUCCONIDAE	72
<b>JACAMARES</b> GALBULIDAE	72
<b>TUCANES</b> RAMPHASTIDAE	72

<b>CARPINTEROS</b> PICIDAE	73
<b>HOJARASQUEROS Y TREPATRONCOS</b> FURNARIIDAE	74
<b>HORMIGUEROS Y BATARAS</b> THAMNOPHILIDAE	75
<b>FORMICARIOS</b> FORMICARIIDAE	76
<b>MOSQUITEROS TIRANOS</b> TYRANNIDAE	76
<b>GENEROS DE INSERCIÓN DUDOSA</b>	79
<b>COTINGAS</b> COTINGIDAE	80
<b>SALTARINES</b> PIPRIDAE	80
<b>VIREOS</b> VIREONIDAE	81
<b>URRACAS y CUERVOS</b> CORVIDAE	81
<b>GOLONDRINAS</b> HIRUNDINIDAE	82
<b>AGATEADORES</b> CERTHIIDAE	82
<b>CHARRALEROS y CHOCHINES</b> TROGLODYTIDAE	82
<b>MIRLOS ACUÁTICOS</b> CINCLIDAE	83
<b>REYEZUELOS y PERLITAS</b> SYLVIIDAE	84
<b>ZORZALES</b> TURDIDAE	84
<b>MIMIDOS</b> MIMIDAE	85
<b>AMPELISES</b> BOMBYCILLIDAE	85
<b>REINITA OLIVACEA</b> PEUCEDRAMIDAE	85
<b>REINITAS</b> PARULIDAE	85
<b>MIELEROS</b> COEREBIDAE	88
<b>TANGARAS</b> THRAUPIDAE	88
<b>EMBEREZIDOS</b> EMBERIZIDAE	89
<b>SALTADORES y PIQUIGRUESOS</b> CARDINALIDAE	91
<b>ZANATES y CHICHILTOTES</b> ICTERIDAE	91
<b>PINZONES CARDUELIDOS</b> FRINGILLIDAE	93
<b>GORRIONES y TEJEDORES</b> PASSERIDAE	93
<i>Especies Esperadas para Nicaragua</i>	94
<i>Tabla 1. Estatus de las Aves de Nicaragua</i>	98

---

## Introducción

En los últimos diez años se ha producido una verdadera explosión en el interés por las aves en nuestro país y esta nueva edición de la Lista Patrón de las Aves de Nicaragua es fiel reflejo de ello. Sesenta y cinco nuevos registros se han agregado a la lista, gracias a la colaboración de un grupo cada vez más nutrido de ornitólogos y observadores de aves. También se agrega evidencia concreta para otras cinco especies que fueron incluidas en la edición anterior sin el debido respaldo.

Esta nueva edición recoge los cambios taxonómicos publicados en los suplementos 42 al 48 de la séptima edición de la Lista Patrón de las Aves de Norteamérica (AOU, 1998), e incluye registros de especies pelágicas realizadas en mar abierto pero en la cercanía de nuestras costas. También se corrige el estatus de ciertas especies y se descartan tres -*Plegadis chihi*, *Euphonia laniirostris* y *Vermivora celata*- que fueron incluidas por error en la edición anterior (Martínez-Sánchez, 2000). En una nueva sección se presenta la evidencia que respalda cada uno de los nuevos registros, así como la autoría de los mismos. Hasta la fecha se han registrado un total de 706 especies (Tabla 1).

Una novedad importante de esta nueva edición son los datos sobre hábitat, rango altitudinal, distribución y abundancia. En muchos casos la información es incompleta, pero refleja bastante bien lo que sabemos de cada especie. También se incluye una nueva sección con detalles de lugares para observar aves en Nicaragua. En estos últimos años las oportunidades para el observador de aves han mejorado sustancialmente con la aparición de numerosas reservas privadas y las facilidades abiertas en varias reservas naturales manejadas por organizaciones no gubernamentales. Varias de estas reservas cuentan con excelentes guías en observación de aves.

Para cada ave se recomienda un nombre en español, ya que no existe una lista unificada similar a la que existe para los nombres en inglés. Los nombres propuestos tratan de reflejar características llamativas del ave o del hábitat que ocupa, y no siempre coinciden con los nombres vernaculares que se utilizan localmente en Nicaragua. En el caso de los nombres científicos y su organización por familias, así como los nombres en inglés, se sigue la Lista Patrón de las Aves de Norteamérica (AOU, 1998 y suplementos).

La presencia de una especie en Nicaragua se determina con uno o más de los siguientes criterios:

1. La especie ha sido colectada en Nicaragua.
2. La especie ha sido capturada en red e identificada en mano.
3. La especie ha sido observada en detalle al menos en una ocasión por un observador experimentado.

En caso de duda se agrega un interrogante al símbolo que representa el estatus de la especie en Nicaragua.

## Clave de Símbolos

La primera columna (la situada a la izquierda) recoge el estatus de la especie en Nicaragua. El significado de cada categoría es el siguiente:

- R Especies que anidan y residen todo el año en el país.
- M Especies que experimentan migraciones hacia Norteamérica, en donde crían.
- P Especies que pasan por Nicaragua durante sus migraciones y no mantienen poblaciones en el país entre los meses de noviembre a febrero y entre abril y agosto.
- S Especies que anidan en el país y migran hacia Sudamérica.
- A Especies que experimentan migraciones altitudinales hacia las montañas de Costa Rica, donde crían.
- V Vagabundo, uno o dos registros fuera del rango conocido para la especie.
- ? Especies reportadas para el país que necesitan ser reconfirmadas en alguna de las categorías superiores.

Si una especie aparece en más de una categoría significa que la especie en cuestión mantiene en nuestro país poblaciones migratorias y residentes (M, R). En otros casos se trata de especies con una población que anida en el país y migra hacia el Sur y otra población que solo pasa brevemente por Nicaragua (S, P).

La segunda columna presenta el nombre en español seguido del correspondiente nombre científico.

Las tercera columna indica el hábitat donde puede encontrarse la especie y está dividido en las siguientes categorías:

- AG Zonas agropecuarias y en general formaciones abiertas, matorralosas o con árboles dispersos, que habitualmente sufren los efectos del fuego durante la estación seca.
- BB Borde de bosque y zonas intervenidas con crecimiento secundario.
- BH Bosque tropical húmedo de tierras bajas, bosque latifoliado o pluvioselva.
- BN Bosque nuboso, nebliselva o bosque tropical premontano.
- BS Bosque tropical seco o bosque decíduo.
- H Humedales en general, tanto interiores como de zonas costeras
- PR Pinares puros y formaciones mixtas de pinares-robleales en zonas de montaña.
- PS Pinares de sabana de tierras bajas y formaciones de gramíneas.
- P Zona pelágica, islotes rocosos en mar abierto.
- U Núcleos urbanos, caseríos.

## Z Zacatales de gramíneas y ciperáceas

Estas categorías no son mutuamente excluyentes, por lo que una misma especie pueden encontrarse en más de un tipo de hábitat. La información del hábitat se complementa en la siguiente columna, donde aparece el rango altitudinal, en metros sobre el nivel del mar, en que se ha registrado cada especie en el país. En ciertos casos en que el rango de alguna especie parece ser más reducido en Nicaragua que en los países vecinos esto suele indicar un vacío de información o la ausencia de ciertos hábitats de montaña en nuestro país. Cuando una misma especie tiene dos rangos altitudinales diferentes suele indicarnos la presencia de dos subespecies (o poblaciones) aisladas entre sí.

La columna que sigue combina información sobre la distribución y abundancia relativa de cada especie en nuestro país. La primera letra, en mayúscula, corresponde a una de las tres macroregiones geográficas en que se acostumbra a dividir Nicaragua:

- A Región Atlántica o del Caribe.
- C Región Central.
- P Región del Pacífico.

A continuación del código de cada región y entre paréntesis, está la letra o letras que dan idea de la abundancia local de cada especie:

- a Abundante (con numerosas observaciones).
- c Común (observada regularmente pero no siempre).
- e Esporádico (observada en algunas ocasiones).
- r Raro (menos de 10 registros para el país).
- l Local (solo es posible observarla en localidades específicas; se utiliza en combinación con alguna de las categorías anteriores para dar una idea de la distribución de los registros de esa especie en el país).

Estas categorías son muy subjetivas y lo más seguro es que cambien considerablemente a medida que aumentan nuestras observaciones y el acceso a humedales y bosques bien conservados, en especial en la Región del Caribe. También hay que tener en cuenta que las tres macroregiones geográficas, Atlántica, Central y Pacífica, solapan ampliamente entre sí. Para terminar de complicar más las cosas, el avance de la frontera agrícola está facilitando que muchas especies propias de la Región Pacífica estén colonizando la Región Atlántica, a la vez que está provocado la desaparición local de especies ligadas a los bosques húmedos y nubosos.

La última columna presenta el nombre en inglés.

Se ha agregado a la Lista Patrón otra lista con las especies que se han reportado para alguno de los países vecinos (El Salvador, Honduras y Costa Rica) en localidades próximas a Nicaragua y en hábitats que también se encuentran en nuestro país, como aparece indicado con el siguiente código:

- ES, H, C            La especie ha sido reportada en El Salvador, Honduras o Costa Rica, respectivamente.
- (NUMERO)        Altura mínima a la que se ha reportado la especie en repetidas ocasiones (en metros sobre el nivel del mar).

A continuación se presentan los pasos a seguir para estandarizar los registros de nuevas especies para Nicaragua. Las especies que se reporten adecuadamente se incorporarán a la Lista Patrón en sucesivas ediciones de la misma.

### ***Cómo Agregar una Especie a la Lista Patrón***

El principal propósito de esta publicación es facilitar el registro de especies para los observadores de aves, tanto profesionales como aficionados. Es de esperar que esto contribuya a incrementar el número de especies en la lista. Se recomienda que siga estos consejos para asegurar que sus observaciones cuenten con el debido respaldo:

- ✓ Anote detalles del plumaje del ave observada. Por ejemplo, si macho y hembra son diferentes anote el sexo o la edad del ejemplar. Los detalles del plumaje son imprescindibles cuando existen especies muy similares en la misma localidad.
- ✓ Registre detalles del comportamiento del ave, en especial si hay evidencias de cortejo, defensa de un territorio, vocalización o nidificación.
- ✓ Si tiene equipo de grabación trate de registrar el canto o la vocalización del ave.
- ✓ Si tiene permiso para usar redes y cae un ave interesante asegúrese de tomarle una foto.
- ✓ Si tiene autorización para coleccionar aves, preserve el ejemplar e indique en la colección y el centro autorizado por CITES en que será depositado.
- ✓ Anote detalles exactos de la localidad y fecha en que registró sus observaciones y busque más ejemplares de la especie.
- ✓ Lo más importante, publique sus observaciones en una revista especializada, o comuníquese con nosotros para incorporar su registro en sucesivas ediciones de la Lista Patrón.

Para facilitar la comunicación de observaciones de aves hemos agregado la información de contacto de todos los ornitólogos que han facilitado sus registros de aves para elaborar esta lista. La Alianza para las Areas Silvestres mantiene un portal electrónico ([www.avesnicaragua.org](http://www.avesnicaragua.org)) que recoge las nuevas adiciones a la Lista Patrón, las direcciones electrónicas de ornitólogos y observadores de aves en nuestro país y las ilustraciones del Programa "Adopte

un Ave”, una iniciativa de esta organización para financiar la elaboración de las ilustraciones de todas las aves de Nicaragua.

## ***El Equipo del Observador de Aves***

El compañero inseparable de un ornitólogo son sus binoculares. Por eso conviene invertir bien el dinero. Existen muchas marcas y calidades, y con precios que oscilan entre \$30 y \$1000 dólares. Lo primero es aprender a leer las especificaciones. Todos los binoculares tienen dos números separados por una “x”. El primero determina el número de aumentos y el segundo la luminosidad. Lo ideal es que debe haber una relación 1:5 entre el aumento y la luminosidad. Los más recomendados son de 7x35, 8x40 y 10x50. Los binoculares de más aumentos son poco prácticos, porque la imagen tiembla mucho y su ángulo de visión es muy estrecho, lo que dificulta la observación de aves. Los binoculares compactos (8x20, 10x20, etc.) tienen la ventaja de ser muy livianos, pero su baja luminosidad nos dificultará la observación de aves cuando hay poca luz, como por ejemplo en lugares boscosos o al amanecer. Los binoculares con zoom permiten acercar y alejar la imagen, pero suelen tener una resolución óptica (nitidez) inferior a los normales y si son de calidad resultan caros. Si puede permitírselo, compre binoculares internamente sellados, a prueba de agua y recubiertos de caucho para amortiguar los golpes. Recuerde que los va a utilizar en condiciones extremas de humedad y polvo.

En definitiva, es suficiente gastar de \$100 a \$200 dólares en un primer par de binoculares. Esta inversión nos brindará muchas horas de placer observando a nuestros amigos alados.

Para observar aves de ambientes abiertos, tales como patos y playeros, necesitaremos un catalejo de 25 a 40 aumentos. Estos aparatos hay que apoyarlos sobre algo firme, como un trípode, una roca o la ventana del auto. Si lo sostenemos a pulso la imagen se mueve mucho y cuesta mantener al ave en la mira. Un catalejo básico de calidad puede costar unos \$400 dólares.

Tan importante como escoger un buen binocular es saber cuidarlo. Mantengamos nuestro equipo limpio y seco. Limpie los lentes suavemente con un trapo limpio o un pincel suave para evitar rayarlos. Llévelos siempre colgados del cuello, y evite los golpes bruscos que puedan desajustarlos.

Ya en el campo use ropas cómodas y de colores apagados. Un sombrero, además de proteger la cabeza, ayuda a evitar que la luz del sol provoque reflejos desagradables en los binoculares. Tenga a mano repelente contra insectos, porque no hay peor tortura que aguantar las picaduras de los mosquitos mientras trata de identificar un ave. Eso sí, evite que el repelente entre en contacto con los binoculares, ya que dañará su acabado y el recubrimiento de los lentes.

## Referencias Recomendadas

Mientras se publica una guía para las aves de Nicaragua, la única alternativa que tiene el observador de aves es utilizar guías de los países vecinos. Afortunadamente, todas las especies presentes en Nicaragua aparecen ilustradas al menos en una de estas guías. El Instituto para la Biodiversidad de Costa Rica (InBio) ha publicado la versión en español de la Guía de Aves de Costa Rica, la que recomendamos porque ilustra en un solo libro el mayor número de especies que se pueden observar en Nicaragua, tanto residentes como migratorias. Contiene además mucha información sobre la historia natural de las aves y su distribución en el vecino país. Otras guías de aves complementan la de Costa Rica con ilustraciones de especies restringidas a las tierras altas de la Región Central o a los pinares del Atlántico. La guía de la National Audubon Society "The Sibley Guide to Birds" ilustra, tanto posadas como al vuelo, todas las aves de Estados Unidos y Canadá. Muchas de estas especies tienen poblaciones residentes o migratorias en nuestro país. A continuación se ofrece una lista de las guías recomendadas:

Howell, S. N. G. and S. Webb (1995). **A Guide to the Birds of Mexico and Northern Central America**. Oxford Univ. Press.

National Geographic Society (2002). **Field Guide to the Birds of North America**. 4ª Edición.

Sibley, D. A. 2000. **National Audubon Society The Sibley Guide to Birds**. A. A. Knopf. New York.

Ridgely, R. S. y J. A. Gwynne (1989). **A Guide to the Birds of Panama, with Costa Rica, Nicaragua and Honduras**. Princeton Univ. Press. 2ª Edición.

Stiles, F. G. y A. F. Skutch (2003). **Guía de las Aves de Costa Rica**. InBio. Costa Rica. 3ª edición.

Un compañero inseparable de la guía de campo son las grabaciones de cantos de aves. En los trópicos estas grabaciones son muy útiles para detectar muchas aves de hábitos sigilosos que se encuentran en ambientes boscosos. En la actualidad los reproductores de discos compactos o los minidisks permiten localizar un canto en cuestión de segundos. Una tecnología más reciente son los dispositivos de memoria digital, tipo memory cards, llaves de memoria usb, o los mp3 players. Todos estos aparatos son sumamente portátiles y consumen muy poca energía, pero no suelen disponer de un altavoz y por eso no nos servirán para reproducir sonidos en el campo, a no ser que los conectemos a un amplificador portátil con altavoz. Sin embargo, son muy prácticos para almacenar grabaciones, por lo que son de una gran ayuda para aprender los cantos. Para grabar cantos de aves, los modelos recientes de minidisks (denominados Hi-MD) permiten realizar grabaciones digitales en formato lineal (no comprimido) que puedes descargar fácilmente en cualquier ordenador con un puerto usb para su posterior manipulación.

La página web [www.xeno-canto.org](http://www.xeno-canto.org) contienen miles de grabaciones de aves de la América Tropical y numerosos enlaces a diferentes recursos para aquellos interesados en este tema. Una de las mayores ventajas de esta página es que permite compartir grabaciones entre usuarios, así como descargar grabaciones en formato mp3. La página tiene instructivos para hacer todo esto y varios foros de discusión en donde puedes solicitar ayuda para identificar las especies de tus grabaciones.

Las siguientes grabaciones comerciales contienen cantos de aves presentes en Nicaragua:

**Voices of Costa Rican Birds, Caribbean Slope.** (2 CD/\$29.95)

**Costa Rican Bird Song Sampler.** (1 CD/\$19.95)

**Voices of the Cloud Forest.** (1 CD/\$19.95)

**Indicator Birds of the Costa Rican Cloud Forest.** (1 CD/\$19.00)

*Para obtener esta producción contacte a:*  
*Asociación Conservacionista de Monteverde.*  
*Apdo. Postal 124-5655, Monteverde, Puntarenas,*  
*Costa Rica [acmmcl@racsa.co.cr](mailto:acmmcl@racsa.co.cr)*

La Tangara es un boletín electrónico que sirve de comunicación entre los ornitólogos interesados en las aves de las Américas. Puede suscribirse enviando un correo electrónico a su editor, José M. Zolotoff-Pallais ([zolotoff@ibw.com.ni](mailto:zolotoff@ibw.com.ni)) y visitar su portal (<http://www.latangara.org>) para ver los contenidos de los boletines que se han publicado hasta la fecha.

## **Dónde Observar Aves en Nicaragua**

La información en esta lista refleja la experiencia personal del autor y no es ni mucho menos exhaustiva. Se da preferencia a aquellos lugares que cuentan con infraestructura básica para atender al visitante y por eso contiene más localidades de las regiones Pacífica y Central. Sin embargo, es la Región Atlántica o Caribe la que ofrece los lugares más espectaculares, aunque el acceso a la mayoría de ellos sea costoso y complicado. En este sentido, la gran mayoría de las áreas silvestres protegidas no cuentan con infraestructura o presencia de guardaparques, y en la mayoría de los casos sus límites en el mapa no corresponden con la presencia de áreas boscosas u otros ecosistemas bien conservados. Por eso muchas reservas privadas ofrecen mejores posibilidades, a pesar de su reducido tamaño.

### **Región del Pacífico**

**Península de Cosigüina.** Parte de la Península es un área legalmente protegida, pero en todo el área queda muy poco del bosque no intervenido. Sin embargo el área es tan extensa que todavía alberga las últimas Guacamayas Rojas *Ara macao* del Pacífico, así como 7 especies más de psitácidos y tres especies de Crácidos (*Crax rubra*, *Penelope purpurascens* y *Ortalis vetula*). La zona litoral (Punta San José) es excelente para observar playeros, especialmente durante la época migratoria. En los playones y parches de manglar del Estero Lodo Podrido pueden verse numerosas acuáticas. Este humedal se conecta con el Estero Real, donde existen los únicos registros (históricos?) del Jabirú *Jabiru mycteria* de la Región del Pacífico. En el Golfo de Fonseca, en los islotes denominados Los Farallones (8 km al Norte de Punta San José), se encuentra la colonia Centroamericana más importante del Charrán Embridado *Onychoprion anaethetus*.

LIDER es la organización no gubernamental encargada del manejo del área (lider@ibw.com.ni). Su teléfonos en Chinandega son el 344-2381 y 850-6612. La estación de guardaparques está a 12 km pasado Potosí, entre las comunidades del Rosario y Los Placeres. En la comunidad de Cosigüina el Hostal Hacienda Cosigüina (www.haciendacosiguina.com.ni) ofrece giras con guías locales, alojamiento y alimentación típica de la zona.

**Volcanes San Cristóbal - El Chonco.** Este conjunto volcánico mantiene el bosque más extenso y mejor conservado del Noroeste de Nicaragua. Aquí se han registrado 122 especies, algunas con gran valor histórico, pues representan los únicos registros para la región o el país. Los cafetales al pie del San Cristóbal (1745 m) son ideales para observar aves de borde de bosque, mientras que en las laderas boscosas del Chonco (845 m) y especialmente la Fila de la Bruja son los mejores lugares para observar especies propias del bosque semidecídúo bien conservado, tales como el Tinamú Canelo *Criptideilus cinnamomeus*, el Cuclillo Faisán *Dromococcyx phasianellus*,

el Carpintero Crestirrojo *Dryocopus lineatus* y el Trepador Piquiclaro *Xiphorhynchus flavigaster*. Aquí se ha localizado una de las dos poblaciones conocidas del Charralero Cejiblanco *Thryothorus ludovicianus* en nuestro país. Para observar algunas de las aves especialistas de pinares es mejor visitar el vecino Volcán Casita, ya que los pinares de la cumbre del San Cristóbal fueron calcinados por la actividad volcánica que comenzó en 1970.

Las dos haciendas más importantes del San Cristóbal - Las Rojas y Las Banderas - están adaptando su infraestructura para recibir visitantes. Para visitar Las Rojas puede contactar a la Sra. Tijerino de Gurdián al tel. 341-0021. El acceso es a través de una pista de tierra de 18 km que parte de la ciudad de Chinandega. Los últimos 4 km son solo accesibles con un vehículo todo terreno.

**Ensenada El Boquerón y Laguna de Monte Galán.** Es uno de los mejores humedales del lago Xolotlán y un buen lugar para observar al Zanate Nicaragüense *Quiscalus nicaraguensis*. En esta zona caliente la vegetación de sabana está dominada por arbustos espinosos y árboles dispersos, donde anidan las Saltapiñuelas Nuquirrufas *Campylorhynchus rufinucha* y varias especies de Chichiltotes (*Icterus pectoralis*, *I. pustulatus*). En los humedales se pueden observar 8 especies de garzas, Cigüeñas Americanas *Myteria americana*, Espátulas Rosadas *Ajaia ajaja*, Ibises Blancos *Eudocimus albus* y Cáraos *Aramus guarauma*. En la temporada migratoria El Boquerón y la costa de Puerto Momotombo reciben la visita de numerosos chorlitos, andarrios y correlimos. Las Águilas Pescadoras *Pandion haliaetus* son visitantes habituales durante todo el año. En los campos abiertos que rodean este humedal son frecuentes el Alcaraván Americano *Burhinus bistriatus*, la Codorníz Crestada *Colinus cristatus* y el Zacatero Común *Sturnella magna*.

A través de la Empresa Ormat, que administra la Planta Geotérmica Momotombo, se puede obtener permiso para visitar la Laguna de Monte Galán. Aquí predomina un bosque decídúo bastante intervenido, donde todavía es posible disfrutar del concierto matutino de la Chachalaca Lisa *Ortalis vetula*. Otras especies típicas de este tipo de bosque son *Calocitta formosa*, *Otus cooperi*, *Heliomaster constantii*, *Amazilia cyanura*, *Campephilus guatemalensis*, *Trogon melanocephalus* y *T. elegans*.

El acceso a este área es a través de la carretera adoquinada que conduce a Puerto Momotombo, a la altura del Km. 70 de la carretera Nueva a León y termina en la Planta Geotérmica. Del portón de entrada al proyecto a la Laguna de Monte Galán hay 3 km que es mejor recorrerlos a pie, por lo deteriorado del camino.

**Reserva Natural Isla Juan Venado.** Es el humedal más cercano a la ciudad de León, justo al Sur del popular balneario de Poneloya. Por aquí está la entrada de Las Peñitas, donde se encuentra un pequeño centro de visitantes y la estación de guardaparques. La otra entrada a la isla es por el Sur, por la comunidad de La Garita, en Salinas Grandes. La isla es realmente una estrecha barra de arena cubierta

de manglares que corre paralela a la costa por unos 22 km. Se puede alquilar un bote para hacer el recorrido a lo largo del canal que la separa de tierra firme. El mejor lugar para observar aves acuáticas nidificantes es el sector de Corcovado. Aquí hay una colonia importante de Espátula Rosada *Platalea ajaja*, Ibis Blanco *Eudocimus albus*, Cigüeña Americana *Mycteria americana* y al menos 10 especies de garzas, entre las que destaca el Pico Cuchara *Cochlearius cochlearius*. Si prefiere observar playeros y otro limícolas migratorios la mejor zona está sobre la costa, a la altura de Las Peñitas y en los playones de Salinas Grandes. En conjunto esta reserva tiene una extensión de 3000 Ha. Para visitarla lo mejor es alojarse en uno de los pequeños hoteles de PoneLOYa y desde allí dirigirse a Las Peñitas para coordinar la gira en la estación de guardaparques.

Dirección de contacto: En la página web oficial de la reserva se puede obtener más información, aunque necesita ser actualizada. [http://www.marena.gob.ni/comap/isla\\_juan\\_venado/intro.htm](http://www.marena.gob.ni/comap/isla_juan_venado/intro.htm)

**Península de Chiltepe.** Esta península, a escasos 25 km de la capital, tiene una combinación de pequeños humedales y áreas agropecuarias que ofrecen buenas oportunidades para la observación de aves de terrenos abiertos a corta distancia de la capital. Los mejores humedales están cerca de la entrada de Mateare y entre la Laguna de Xiloá y el lago Xolotlán. Chiltepe es una buena zona para observar el tránsito de la Golondrina Común *Hirundo rustica* y otras especies migratorias, como la Tijereta Rosada *Tyrannus forficatus* y el Cernícalo Americano *Falco sparverius*. Si quiere ver aves del bosque decídúo es mejor visitar otras localidades, porque la deforestación y los incendios forestales han acabado con la mayoría de los árboles, incluso en las partes altas de los Cerros Cuapes y el cráter de Apoyeque.

**Ciudad de Managua.** Las capitales no suelen ser buenos lugares para la observación de aves, pero Managua tiene varios atributos interesantes para desarrollar esta actividad: Tres lagunas cratéricas (Asososca, Tiscapa y Nejapa) con sus laderas cubiertas de bosque, un enorme Lago (Xolotlán) de aguas salobres, numerosos cauces de arroyos secos y un casco urbano dominado por viviendas de una planta con patios bien arbolados. Visto desde el aire Managua se ve mucho más verde que las zonas agrícolas circundantes. Entre la aves omnipresentes en la capital están el Zanate Común *Quiscalus mexicanus*, Sensontle Pardo *Turdus grayi*, la Saltapiñuela Nuquirrifa *Campylorhynchus rufinucha*, 4 especies de psitácidos (*Amazona autumnalis*, *A. albifrons*, *Aratinga canicularis* y *Brotogeris jugularis*) y 8 de palomas. En la temporada de las aves migratorias la ciudad se inunda de Tijeretas Rosadas *Tyrannus forficatus* y reinitas (*Vermivora peregrina* y *Dendroica petechia*). Managua no cuenta con buenos accesos a la costa del lago Xolotlán, y la parte de este lago cercana a la capital está muy contaminada por los vertidos urbanos.

Saliendo de Managua, la carretera Sur asciende por las Sierras de Managua hasta alcanzar las alturas de El Crucero (850 m). En su

recorrido ofrece numerosos lugares interesantes para observar aves, pero la expansión de la capital está convirtiendo muchos de los antiguos y profusamente arbolados cafetales en urbanizaciones. Algunas de las especialidades de este lugar son la Titira Carirroja *Titira semifasciata* y el Loro Gorgiblanco *Pionus senilis*. La hacienda Los Alpes (Km. 17.5 Carretera Sur) impulsa una iniciativa para promover el aviturismo y la conservación de los cafetales de la zona.

Dirección de contacto: Ruth Elizondo, La Casa del Café, Managua, Tel. 254-1457 [acafe@ibw.com.ni](mailto:acafe@ibw.com.ni).

**Reserva Silvestre Privada Montibelli.** A sólo 22 km de Managua esta reserva de 160 Ha es el bosque más cercano a la capital y un lugar conveniente para observar unas 125 especies características del bosque decídúo. La mayor parte de la reserva está en cubierta de bosque en regeneración y unas 20 Ha de cafetales. Entre sus especialidades están el Cuclillo Listado *Tapera naevia*, Estaquero Norteño *Nyctibius jamaicensis*, dos especies de guardabarrancos (*Eumomota superciliosa* en las partes bajas y *Momotus momota* en las partes elevadas), Güis Crestipardo Menor *Myiarchus nuttingi*, Saltarín Toledo, *Chiroxiphia linearis* y Cacique Picoplata *Amblycercus holosericeus*. Entre las migratorias destaca por su vistosidad el Azulito Multicolor *Passerina ciris*. La topografía quebrada de Montibelli ofrece un atractivo singular, ya que a lo largo de sus senderos existen muchos puntos que sirven como miradores naturales para la observación de aves.

El acceso es siguiendo un desvío que parte del Km. 19 de la carretera Ticuantepe – La Concha. El camino de tierra de 2.5 km es transitable durante todo el año. La Reserva ofrece alojamiento, área de acampada y guías bilingües.

Dirección de contacto: Tel 270-4287 <http://www.montibelli.com>  
[info@montibelli.com](mailto:info@montibelli.com)

**Reserva Natural Chocoyero-El Brujo.** Es el último bosque de cierto tamaño que queda a un paso de la capital. En el Km. 21.5 de la carretera Ticuantepe a La Concha, una pista de tierra de 7 km termina a la entrada de la Reserva. El bosque de Chocoyero es único en muchos sentidos. Es un bosque siempreverde, de los pocos que quedan en el país, escondido en un valle entre 400 y 800 m de altura que mantiene un microclima húmedo todo el año. Por eso alberga muchas especies que no son fáciles de encontrar en otros bosques de la región, como el Halcón Collarejo *Micrastur semitorquatus*, Trogón Collarejo *Trogon elegans*, Vireón Cejirrufo *Ciclarhis gujanensis* y la Espatulilla Común *Todirostrum cinereum*. Cuesta definir la riqueza ornitológica del Chocoyero en cifras; 9 especies de palomas, 4 de trogones y 5 de psitácidos. De las 150 especies registradas hasta la fecha destaca el Perico Frentirrojo *Aratinga strenua* con su colonia nidificante al pie de la Cascada de Chocoyero.

La Reserva tiene un modesto centro de visitantes y un equipo de

guardaparques que a menudo acompañan a los visitantes en sus recorridos y conocen bien la flora y fauna del lugar. También existen lugares designados para acampar, aunque Managua está tan cerca que uno se puede alojar allá y alquilar un taxi. Los últimos 3 km de la pista de tierra se deterioran bastante durante la época de lluvias y a veces son intransitables para un vehículo bajo.

**Humedales del Guayabo.** La pista de tierra que va de la Ciudad de Granada a Malacatoya corre 25 km paralela a la Costa del Lago Cocibolca, separando este de una serie de lagunas (La Playuela, Amapa, Los Charcos) que se conocen genéricamente como los Humedales del Guayabo. Estas lagunas son uno de los mejores lugares para observar al Elanio Carigualdo *Gampsonyx swainsonii*, Elanio Caracolero *Rostrhamus sociabilis*, Carao *Aramus guarauma* y al Zanate Nicaragüense *Quiscalus nicaraguensis*. Durante la estación migratoria el Halcón Peregrino *Falco peregrinus* es un visitante habitual. Esta es una de las rutas que siguen millones de Golondrinas Comunes *Hirundo rustica* en su viaje entre Norte y Sudamérica y sus concentraciones a lo largo de esta carretera son espectaculares. Entre las acuáticas migratorias destacan el Picotijera Americano *Rynchops niger* y la Agujeta Piquilarga *Limnodromus scolopaceus*.

La mejor forma de visitar la zona es alojándose en la Ciudad de Granada, desde donde se puede alquilar un taxi local.

**Reserva Silvestre Privada Domitila.** Esta es la primera hacienda ganadera del país que ha pasado a ser una reserva silvestre destinada a la conservación en toda su extensión (225 Ha). Su propietaria y administradora mantiene una lucha constante contra los incendios y las incursiones de ganado de las fincas vecinas. El paisaje de Domitila es un mosaico de parches de bosque decídúo en diferentes estados sucesionales y potreros abandonados. Los ojos de agua que hay repartidos por la finca son los mejores lugares para observar muchas especies, especialmente durante la temporada seca. Entre las especies más representativas están el Loro Nuquiamarillo *Amazona auropalliata*, el Guaco *Herpetotheres cachinnas*, el Tecolotito Sabanero *Megascops cooperi*, el Trogón Cabecinegro *Trogon melanocephalus* y el Tinamú Canelo *Crypturellus cinnamomeus*. Un atractivo adicional de esta reserva es que se extiende hasta la costa del lago Cocibolca a través de un humedal con numerosos árboles de gran porte, en la desembocadura del arroyo El Pital.

La finca ofrece alojamiento y alimentación, así como servicio de guías, alquiler de caballos y excursiones a la vecina Isla de Zapatera. Su entrada está en el Km. 71 de la carretera Panamericana, a 85 km de la capital Managua y a 33 km de la Ciudad de Granada. Desde aquí se continúa por 10 km hacia el Este por una pista de tierra accesible todo el año.

Dirección de contacto: María José Barberena, tel. 881-1786  
info@domitila.org <http://www.domitila.org>

**Volcán Mombacho.** Las partes altas de este volcán son una reserva

natural (700 Ha) que protege uno de los dos bosques nubosos de la Región del Pacífico. Entre las especies características de la reserva está el Montañés Gorgipúrpura *Lampornis calolaemus*, el Amazilia Rabiázul *Amazilia saucerrottei*, el Charralero Rufiblanco *Thryothorus rufalbus* y el Saltón Gorgiblanco *Buarremon brunneinuchus*. Los mejores lugares para observar aves están fuera de los límites de la reserva, en las haciendas cafetaleras que todavía conservan una densa cobertura de árboles de sombra y numerosos parches de bosque. Una de las mejores haciendas para observar aves es Cutirre (<http://www.mombotour.com>), en la ladera Este del volcán.

El Mombacho tiene varios accesos. El que conduce a la reserva parte del Empalme del Guanacaste, en el Km. 50 de la Carretera Panamericana, a 10 km de la Ciudad de Granada. Existe otra pista que parte del mercado municipal de Granada y sirve de acceso para visitar las haciendas situadas en la falda Norte y Este del volcán. Esta zona es mejor para observar aves propias del bosque decídúo y semidecídúo, e incluso algunas especies características de los bosques húmedos de la Región Atlántica, como el Tucán Pico Iris *Ramphastos sulfuratus*. Otras especies de interés son el Pavón Grande, *Crax rubra*, la Pava Crestada *Penelope purpurascens*, el Ermitaño Enano *Phaethornis striigularis* y el Tucancito Collarejo *Pteroglossus torquatus*.

La reserva ofrece alojamiento y alimentación en la estación biológica construida para tal efecto.

Dirección de contacto: Fundación Cocibolca, [fcdeje@ibw.com.ni](mailto:fcdeje@ibw.com.ni)  
Tel. 248-8234 y 552-5858, <http://www.mombacho.org>

**Refugio de Vida Silvestre Chacocente.** Este refugio es famoso por el desove masivo de tortugas marinas, en particular la Tortuga Paslama *Lepidochelys olivacea*, pero también protege el bosque decídúo más extenso del país (46 km<sup>2</sup>). Es uno de los pocos lugares donde se ha observado al Zopilote Real *Sarcoramphus papa* en la Región del Pacífico. Otras especialidades de este bosque son el Loro Nuquiamarillo *Amazona auropalliata*, el Güis Crestipardo Menor *Myiarchus nuttingi* y la Espatulilla Gris *Poecilatriccus sylvia*, así como muchas otras especies características del bosque tropical seco, el más amenazado del país. En los manglares y el bosque ripario que cubre la desembocadura del Río Ochomogo se puede observar al Gavilán Cangrejero *Buteogallus anthracinus*.

Existen varias rutas para visitar el Refugio. En el Km. 80 de la Carretera Panamericana Sur, nada más pasar el puente sobre el Río Ochomogo se toma una carretera de tierra que conduce hasta Salinas Grandes, donde se cruza el puente de Nahualapa camino de El Astillero y un km después de pasar este caserío se toma el desvío que se interna en el Refugio y termina en la estación biológica. Otra alternativa es tomar la ruta que va por Santa Teresa vía Jinotepe y desde allí seguir una pista de tierra hasta alcanzar el refugio. La tercera ruta parte de la ciudad de Rivas hacia el poblado de Tola, que se cruza en busca del puente de Nahualapa y El Astillero. Existe

una estación de guardaparques en el área pero el alojamiento es bastante precario, aunque siempre es posible acampar en las áreas designadas.

Dirección de contacto: Flora & Fauna International, Proyecto Zonas Costeras, MARENA. ffi@cablenet.com.ni Tel. 532-3293.

## Región Central

**Selva Negra, Reserva Natural Cerro Arenal.** A pesar de no estar catalogado oficialmente como una reserva privada Selva Negra ha funcionado como tal desde hace más de 30 años. Es uno de los pocos lugares en Nicaragua que ofrece alojamiento a la orilla de un bosque nuboso (1200 a 1650 m de altura) que todavía contiene Quetzales *Pharomachrus mocinno*, Pájaros Campana Centroamericanos *Procnias tricarunculatus* y Chachalacas Negras *Penelopina nigra*. La lista de especialidades de esta localidad incluye muchas de las especies típicas de la nebliselvas de las tierras altas de Honduras y Nicaragua, pero si descendemos 3 km al Oeste hacia el valle de Palsila, a 1000 m de altura, el paisaje se vuelve mucho más árido, con un predominio de arbustos espinosos y pinares abiertos y la avifauna es totalmente diferente. Esta diversidad de ambientes explica que en un área de 5 km<sup>2</sup> se hayan registrado más de 250 especies. A pesar de esto, la Reserva Natural Cerro Arenal sigue perdiendo bosque cada año a un ritmo alarmante.

El mejor lugar para alojarse es en las cabañas de Selva Negra (tel. 772-3883, resortinfo@selvanegra.com) en el Km. 140 de la carretera Matagalpa-Jinotega. Para más información consulte <http://www.selvanegra.com>. Toda la Reserva Cerro Arenal es propiedad privada, por lo que si quiere visitar un sector específico es mejor que haga los arreglos directamente con el dueño de la finca correspondiente.

**Reserva Silvestre Privada El Jaguar.** Cada vez resulta más difícil encontrar parches de bosque nuboso en esta parte del país y El Jaguar alberga uno de los mejores. La finca combina áreas de conservación estricta, zonas en restauración y cafetales bajo producción orgánica. Aquí se han encontrado numerosos primeros registros para el país (Mochuelo Serrano *Glaucidium gnoma*, Hormiguerito Liso *Dysithamnus mentalis*, Chochín Pechigrís *Henicorhyna leucophrys*, Zorzal Dorsicanelo *Catharus fuscescens*, Tángara Cabecicastaña *Tangara gyrola* y el Chingolo *Zonotrichia capensis*). La lista de especialidades es extensa, e incluye registros recientes de la Reinita Dorada *Dendroica chrysoparia* y el Búho Penachudo *Lophostrix cristata*, así como la Chachalaca Negra *Penelopina nigra*, Tángara Aliamarilla *Thraupis abbas*, Tángara Capuchidorada *Tangara larvata*, Eufonia Olivácea *Euphonia gouldi*, Soltario Gris *Myiadestes unicolor* y los colibríes *Abellia abeillei*, *Lampornis sybillae* y *Campylopterus hemileucurus*. La posición estratégica de esta reserva permite que se registren además especies propias de las selvas húmedas del Caribe,

como el Jacamar Culirrufo *Galbula ruficauda* y la Tángara Rabirroja *Ramphocelus passerinii*.

Un atractivo adicional de esta reserva es que sus propietarios son también observadores de aves, y todo el diseño de las instalaciones está pensado para facilitar esta labor, incluyendo el alojamiento construido a orillas del bosque y el trazado de los senderos.

Dirección de contacto: [orion@cablenet.com.ni](mailto:orion@cablenet.com.ni). Su página web <http://www.jaguarreserve.org> contiene mucha información sobre la flora y fauna de esta reserva, así como detalles sobre los servicios que ofrecen de alojamiento y alimentación.

**Reserva Natural Mirafior:** El paisaje de esta reserva es un mosaico de robledales, bosques decíduos y nebliseltas en distintos estados sucesionales, entremezclados con áreas agropecuarias. Las zonas más secas y con suelos poco desarrollados están cubiertos por una vegetación arbustiva espinosa. Esta diversidad de ambientes permite la presencia de más de 300 especies de aves.

En la zona baja se pueden encontrar aves tales como el Trogón Collarejo *Trogon elegans*, Guardabarranco Común *Eumomota superciliosa*, Urraca Copetona *Calocitta formosa* y varias especies de ictéridos y cucos. En la zona intermedia, dominada por los robledales, se puede observar al Carpintero Careto *Melanerpes formicivorus*, Candelita Aliblanca *Myioborus pictus*, Tángara Rojiza *Piranga flava* y varias especies de loras y palomas, mientras en los cafetales se encuentran cinco especies de carpinteros, tres de trepatroncos, Trogón Violáceo *Trogon violaceus* y Eufonia Capuchiazul *Euphonia elegantissima*. En la nebliselva son comunes el Tucancito Verde *Aulacorhynchus prasinus*, Clorofonia Coroniazul *Chlorophonia occipitalis*, Tángara Alirrufa *Tangara lavinia*, Trogón Colibarrateado *Trogon collaris*, Elanio Tijereta *Elanoides forficatus* y hasta ocho especies de colibríes. En el sector de Los Volcancitos, al noreste de la reserva, han quedado poblaciones aisladas del Quetzal *Pharomachrus mocinno*, Pájaro Campana *Procnias tricarunculatus* y la Chachalaca Negra *Penelopina nigra*.

Para llegar a la zona se puede tomar un bus desde la ciudad de Estelí. La UCA-Mirafior organiza el alojamiento en una red de ecoalbergues con condiciones básicas, así como recorridos para la observación de aves.

Direcciones de contacto: Para la red de ecoalbergues la cooperativa UCA-Mirafior [mirafior@ibw.com.ni](mailto:mirafior@ibw.com.ni) teléfono 7132971 tiene oficinas en la Ciudad de Estelí; Francisco Muñoz ([chicoamazilia@yahoo.com](mailto:chicoamazilia@yahoo.com), tel. 604-6261) es un excelente guía y observador de aves que vive en la reserva y Erica Olivas ([citeguardabarranco@yahoo.es](mailto:citeguardabarranco@yahoo.es), tel. 713-6468) es la encargada del Ecoalbergue La Providencia, en el Sector Los Volcancitos.

**Reserva Silvestre Privada Espezanza Verde.** Esta propiedad de la Asociación Durham-San Ramón Sister Communities tiene 70

Ha de un mosaico de parches de bosque intervenido, potreros en regeneración y cafetales con sombra. Tiene una altura promedio de 1200 m y está en una zona de transición entre el bosque latifoliado del Caribe y la nebliselva de las montañas de la Región Central. Entre sus especialidades se encuentran los únicos registros para el país de la Clorofonia Cejidorada *Cholophonia callophrys* y el Piquivuelto Listado *Xenops rutilans*. Varias aves de presa se observan con frecuencia, pero destacan el Elanio Tijereta *Elanoides forficatus*, el Halcón Murcielaguero *Falco ruficularis*, el Halcón Barreteado *Micrastur ruficollis* y el Elanio Gorgirrayado *Harpagus bidentatus*. Aquí también hay Carpintero Atabacado *Veniliornis fumigatus*, Titira Coroninegra *Tityra inquisitor* y Eufonia Olivácea *Euphonia gouldi*, así como varias colonias de Oropéndola Mayor *Psarocolius montezuma* y O. Negra *Psarocolius wagleri*. Otras especies comunes son el Trogón Colibarreterado *Trogon collaris*, Carpintero Alidorado *Piculus rubiginosus*, Tángara Nuquirroja *Ramphocelus sanguinolentus* y el Verdecillo Menor *Carduelis psaltria*.

La reserva ofrece alojamiento y alimentación, así como giras guiadas tanto por los senderos de la reserva como por zonas aledañas. En el 2004 recibió los premios al Desarrollo Sostenible para la Conservación de la revista Smithsonian y al del mejor albergue de montaña del Instituto Nicaragüense de Turismo.

Dirección de contacto: Giff Laube, [fincaesperanzaverde@gmail.com](mailto:fincaesperanzaverde@gmail.com) y a través de su página web <http://www.fincaesperanzaverde.org>

**El Gobiado, Reserva Natural Datanlí - El Diablo.** Esta zona conserva uno de los mejores nebliselvas de la región Central, donde con un poco de paciencia se pueden observar al Quetzal *Pharomachrus mocinno* y al Pájaro Campana Centroamericano *Procnias tricarunculatus*. Gran parte de las áreas con el bosque mejor conservado presentan una topografía bastante accidentada y no son fácilmente accesibles. El mejor acceso es a través de un desvío que parte de la carretera Jinotega-Nueblo Nuevo nada más cruzar el río Cuyalí y que conduce a San Pedro de Buculmay, a 26 km de la ciudad de Jinotega. Por este sector se llega a la Fila El Gobiado, con alturas que oscilan entre los 1150 y 1500 m.

Algunas de las especies características de este lugar son la Tángara Ojeruda *Chlorospingus ophthalmicus*, Urraca Pechinegra *Cyanocorax melanocyanus*, Solitario Gris *Myiadestes unicolor*, Tucancito Verde *Aulacorhynchus prasinus* y la Eufonia Capuchiazul *Euphonia elegantissima*. La avifauna de esta reserva debe ser similar a la de otros bosques nubosos vecinos, pero hasta la fecha no ha sido bien investigada. Existe mucho interés entre los miembros de la cooperativa agrícola Lina Herrera, dueños de parte del Sector El Gobiado, en promocionar el ecoturismo.

Dirección de contacto: Asociación Aldea Global, Jinotega (tel. 782-2237, [info@aglobal.org.ni](mailto:info@aglobal.org.ni) <http://www.pagjino.org>). Esta asociación local coordina la estadía de visitantes con familias locales y la contratación de guías.

**La Garnacha, R. N. Tisey - Estanzuela.** Más que una reserva esta zona tiene el aspecto de un paisaje pintoresco donde se combinan los bosques de roble encino (*Quercus sapotifolia* y *Q. peduncularis*) asociado con *Acacia pennatula* en un paisaje dominado por las fincas ganaderas y parcelas de cultivos anuales. En La Garnacha, a 1500 m de altura, dominan los pinos (*Pinus* sp) y es una zona excelente para ver las especies características de este tipo de bosque, como el Celeste Oriental *Sialia sialis* y los Carpinteros Careto *Melanerpes formicivorus*, Frentigualdo *M. aurifrons*, Norteño *Colaptes auratus*, Cremoso *Picoides villosus* y Chupador *Sphyrapicus varius*. También se pueden observar a los colibríes Amazilia Coliazul *Amazilia cyanura*, A. Frentiazul *A. cyanocephala*, Zafiro Bicejudo *Hylocharis leucotis*, así como al Perico Gorgirrojo *Aratinga holochlora*, Paloma Collareja *Patagioenas fasciata* y al Vireo de Anteojos *Vireo solitarius*. Más escasos son los encuentros con la Urraca de los Pinares *Cyanocitta stelleri*, el Trepador Gigante *Xiphocolaptes promeropirhynchus* y el Cazamoscas Negro *Sayornis nigricans*.

La Estación de Gardaparques, situada a 23 km de Estelí y 1500 m de altura en el caserío de La Garnacha puede facilitar información sobre áreas de acampada y diversas posibilidades de alojamiento en las casas vecinas. También hay alojamiento en un albergue rústico al pie del Cerro Tisey, propiedad de la Familia Cerrato.

Dirección de contacto: Eco-Posada Tisey (713-6213 o 836-6021) o visite la página oficial del MARENA en [http://www.marena.gob.ni/comap/tisey\\_estanzuela/attractivo\\_garnacha.htm](http://www.marena.gob.ni/comap/tisey_estanzuela/attractivo_garnacha.htm)

**Lago de Apanás** Este embalse, construido en 1963, se ha convertido en uno de los mejores lugares para ver aves acuáticas en la región Central. Esto se debe en gran medida al perfil de su espejo de agua, que ofrece extensos playones de aguas someras. Puede visitar el sector del Portillo (13°08' Norte 86°01' Oeste), en el extremo suroeste del embalse. En este punto la carretera de Jinotega a San Rafael del Norte casi toca la orilla, por lo que se pueden observar las aves desde un vehículo. Apanás es un buen lugar para ver la mayoría de las especies de patos y garzas presentes en Nicaragua. Recientemente se han agregado tres nuevas especies a la avifauna nacional procedentes de este lugar: Jacana Negra *Jacana jacana*, Chorlitejo Picudo *Charadrius wilsonia* y el Correlimos Arenero *Calidris alba*.

Para visitar Apanás lo mejor es alojarse en la ciudad de Jinotega y desde allí alquilar un taxi o tomar cualquiera de los buses que llevan a San Rafael de Norte, Yalí o La Concordia. Otra opción es alojarse en San Rafael del Norte (Casita San Payo). También se puede aprovechar el viaje para visitar alguna de las reservas privadas cercanas (El Jaguar, San Carlos, Carlos Augusto, etc).

**Lagunas Moyua, Tecomapa y Las Playitas.** Situado en el Km. 70 de la carretera Panamericana y a una altura de 400 m, este humedal es el único que existe en esta zona particularmente seca y deforestada del centro de Nicaragua. El espejo de agua de las lagunas cambia

dramáticamente con las estaciones y entre años, y en el clímax de la estación seca el agua superficial desaparece de Las Playitas y Tecomapa. A como fluctua el nivel del agua así lo hace la presencia de aves acuáticas, ya que en una visita se pueden encontrar cientos de Cercetas Aliazules *Anas discors*, Piches Piquirrojos *Dendrocygna autumnalis* y Piches Canelos *Dendrocygna bicolor* y en la siguiente tan solo unas cuantas Jacanas Centroamericanas *Jacana spinosa*, Cormoranes Neotropicales *Phalacrocorax brasilianus* y Fochas Americanas *Fulica americana*.

Para visitar la zona lo mejor es tomar un bus o alquilar un vehículo desde Managua.

## **Región Atlántica o del Caribe**

**Parque Nacional Cerro Saslaya.** Este parque nacional, el más antiguo del país, protege las dos montañas más elevadas de la Región Atlántica, los cerros Saslaya (1652 m) y El Toro (1650 m). Está situado a 15 km al Oeste de Siuna, en la Región Autónoma del Atlántico Norte. El parque todavía conserva el mejor y más amplio rango altitudinal cubierto de bosque de todo el país, pero a pesar de los esfuerzos destinados a su conservación el acceso al área es bastante precario. A 2 km al Norte del caserío de Rosa Grande, sobre el Río Labú se encuentra una Estación biológica a medio construir. La ruta de ascenso tradicional al Saslaya es a través del caserío de El Hormiguero pero aquí solo se puede albergar en la casa de algún colono. El único alojamiento está en el caserío de Waní, pero desde aquí al límite de la reserva hay que atravesar 15 km de terrenos despaldados para alcanzar el caserío de El Hormiguero y desde allí todavía hay que cruzar otros 3 o 4 km de fincas poco amistosas con el bosque. Este parque permanece ornitológicamente inexplorado, lo que puede ser un aliciente interesante para un intrépido observador de aves.

Para visitar el área puede viajar por la carretera que va de Río Blanco a Siuna y desde allí dirigirse al poblado de Waní, donde podrá hacer los arreglos logísticos en el puesto de control de la Reserva Bosawas.

Dirección de contacto: Oficinas de la Secretaría Técnica de Bosawás en Siuna y Waní.

**Reserva Silvestre Privada Greenfields.** En 1988 el huracán Juana destruyó grandes extensiones de bosque latifoliado, manglares y yolillales en una amplia franja a la altura de la ciudad de Bluefields. Miles de incendios provocados posteriormente agravaron aún más la destrucción del bosque en muchas áreas, pero la tenacidad de una pareja suiza logró proteger 240 Ha del fuego, facilitando así la regeneración natural del bosque. Este es el origen de Greenfields y su mayor proeza. Es también el único lugar donde es posible caminar por los llanos inundados cubiertos de una variedad de palmas, entre las que destaca el Yolillo *Raphia taedigera*.

La avifauna de esta zona contiene numerosas aves acuáticas, tales como el esquivo Rascón Moteado *Pardirallus maculatus* y la Garza Pechicastaña *Agamia agami*. Entre las aves del bosque el Saltarín Cuelliblanco *Manacus candei* y la Cadelita Norteña *Setophaga ruticilla* son particularmente abundantes. Más difíciles de ver son la Tángara Capuchidorada *Tangara larvata* y el Chochín Ruisefiador *Microcerculus marginatus*, aunque este último puede localizarse fácilmente por su canto en los parches de bosque mejor conservados. Tres especies de loros, el Loro Nuquiamarillo *Amazona auropalliata*, el Loro Verde *A. farinosa* y sobre todo el Loro Frentirrojo *A. autumnalis* sobrevuelan con frecuencia la reserva.

Para llegar hasta Greenfields hay que viajar hasta Bluefields y desde allí abordar una de las lanchas que transportan pasajeros a Kukra Hill. La reserva está un par de kilómetros antes. Greenfields ofrece alojamiento y alimentación en condiciones muy básicas pero agradables, así como paseos en canoa de remos y caminatas guiadas de diversa duración.

Dirección de contacto: Verónica Pfranger. Tel (505) 268-1897  
info@greenfields.com.ni <http://www.greenfields.com.ni>

**Isla El Zapote.** Este islote de 40 Ha, situado a 13 km al Oeste de San Carlos, alberga una colonia espectacular de aves acuáticas. Cerca de 8000 nidos de Cormorán Neotropical *Phalacrocorax brasilianus*, 1200 de Garzón Grande y un número similar de Cigüeña Americana *Mycteria americana*. En cantidades menores también nidifican el Ibis Blanco *Eudocimus albus*, Martinete Capinegro *Nycticorax nycticorax*, Garcilla Bueyera *Bubulcus ibis*, Espátula Rosada *Platalea ajaja*, las Garcetas Patiamarilla *Egretta thula* y Tricolor *E. tricolor* y la Garza Tigre Gorgilisa *Tigrisoma mexicanum*. En el vecino Archipiélago de Solentiname hay otros islotes con colonias de aves, pero ninguno mantiene una colonia tan grande y diversa como El Zapote.

En un bote con motor el viaje desde San Carlos dura 20 minutos. Si puede alquile una lancha con toldo, para protegerse un poco del sol, y que lleve chalecos salvavidas. Lo mejor es visitar la isla al amanecer, por lo que conviene pasar por el embarcadero y acordar el alquiler de la lancha desde el día anterior, haciendo incapié en la hora exacta de salida. La mejor temporada para visitar la isla es entre marzo y mayo, cuando la mayoría de las especies están nidificando. En esta época es especialmente importante que haga sus observaciones desde la lancha, para no molestar a las aves nidificantes.

**Refugio de Vida Silvestre Los Guatuzos.** Este humedal, situado entre la costa Sur del Lago Cocibolca y la frontera con Costa Rica, posee una singular riqueza ornitológica. Protege un mosaico muy dinámico de llanuras de inundación, islas de bosque latifoliado y zonas de uso agropecuario en una zona de transición entre las regiones Pacífica y Atlántica. Entre las especies más carismáticas del refugio se encuentra el equivo Jabirú *Jabiru mycteria* y el Pato Real *Cairina moschata*. Las bandadas del Piche Piquirrojo *Dendrocygna autumnalis*

alcanzan un tamaño espectacular. Aquí se pueden observar las seis especies de martines pescadores registradas en Nicaragua y cuatro de tucanes. Otro aspecto interesante de la avifauna del refugio es la presencia de varias especies que nidifican en las tierras altas de la Cordillera de Guanacaste, en Costa Rica y realizan migraciones altitudinales hacia las tierras bajas de Río San Juan y Los Guatuzos. Tal es el caso del Pájaro Campana Centroamericano *Procnias tricarunculatus*, el Frutero Centroamericano *Querula purpurata* y hasta el Pájaro Sombrilla *Cephalopterus glabricollis*. De esta zona proceden 7 nuevos registros para el país.

El refugio está a cargo de la Fundación Amigos del Río San Juan (Fundar), que ofrece alojamiento y alimentación para visitantes en el Centro Ecológico Los Guatuzos, caserío de Papaturro. También ofrecen guías locales y excursiones en bote por los caños que atraviesan el refugio.

Dirección de contacto: [centro.ecologico@fundar.org.ni](mailto:centro.ecologico@fundar.org.ni) o visite su página web <http://www.fundar.org.ni/centroecologico>

**Refugio Bartola - Reserva Biológica Río Indio-Maíz.** Si tuviera que escoger la mejor localidad para observar aves en Nicaragua, sin duda me quedaría con Refugio Bartola. Es uno de los pocos lugares en Nicaragua donde el visitante puede alojarse a orillas de un bosque de pluvioselva en un excelente estado de conservación. La diversidad de aves en este lugar, 348 especies en un área de poco más de un km<sup>2</sup> está entre las más altas del mundo. Este número de especies es bastante conservador, ya que son pocos los ornitólogos que han tenido la fortuna de trabajar con la avifauna de este lugar. Entre las especies más notables están los dos Guacamayos registrados en nuestro país, el Rojo *Ara macao* y el Verde Mayor *Ara ambiguus*, 3 de crácidos, 19 de hormigueros, tales como el Hormiguero Alifranjeado *Myrmornis torquata*, así como muchas especies de tángaras y colibríes.

A pesar de su importancia para la conservación el alojamiento cercano a la reserva se limita a las cabañas de Refugio Bartola, en la desembocadura del río del mismo nombre en el San Juan. En San Carlos se toma una de las lanchas que van al poblado de El Castillo. Desde aquí se pueden hacer los arreglos para ser recogidos en una panga pequeña por el personal de Refugio Bartola, situado a 6 km río abajo.

Dirección de contacto: Sandra Castillo [sandracastillo@yahoo.com](mailto:sandracastillo@yahoo.com) o [refugiobartola@yahoo.com](mailto:refugiobartola@yahoo.com) <http://www.refugiobartola.com>

## Nuevos Registros de Aves

A continuación presentamos los nuevos registros reportados para el país para los que se ha logrado recabar evidencia apropiada. Para cubrir vacíos de información se han agregado unos ciertos registros que pasaron desapercibidos cuando se publicó la primera edición de la Lista Patrón, como las observaciones de J. R. Jehl, Jr. (1974) en su travesía en barco a lo largo de la costa Centroamericana del Pacífico, o que se omitieron por error (caso de *Tyrannus tyrannus*). La mayoría, sin embargo, son registros genuinamente nuevos para el país que representan considerables extensiones del rango de muchas especies o llenan una discontinuidad en su distribución, como es el caso de las especies registradas para Honduras y Costa Rica. El lector puede consultar las guías de países vecinos para apreciar mejor los cambios de distribución que representan estos nuevos registros.

### **Piche Canelo** *Dendrocygna bicolor*

Fecha: 9-10 de marzo de 2000.

Localidad: Lagunas Moyúa, Tecomapa, Las Playitas y El Charco, Dep. de Matagalpa.

Notas: El 9 de marzo se observó una bandada de más de 500 individuos en Moyúa. Al día siguiente, en Tecomapa, había otra con más 1000 individuos y un día después, en la laguneta artificial El Charco, 18 individuos. Según los lugareños la especie es bien abundante y una pieza de caza habitual.

Observadores: José M. Zolotoff-Pallais, Salvadora Morales, Edgar Castañeda y Claudia Gómez.

Fecha: 2000 al 2005.

Localidades: Laguna Las Playitas y arrozales de Sébaco, Dep. Matagalpa; Humedal El Guayabo, 10 km Norte de Ciudad de Granada, Dep. Granada.

Notas: El 27 de enero de 2001 se observaron 660 ejemplares en Las Playitas; el 8 de noviembre del 2001 diez ejemplares en el Humedal El Guayabo y el 14 de abril de 2003 alrededor de 980 individuos en los arrozales de los alrededores de Sébaco.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

### **Porrón Mayor** *Aythya marila*

Fecha: 25 de febrero de 2001.

Localidad: Río Niño, Refugio de Vida Silvestre Los Guatuzos, Dep. Río San Juan.

Notas: Se encontró un ejemplar aparentemente afectado por el cansancio o por ingestión de alguna sustancia tóxica, pues no tenía dominio de los movimientos de la cabeza. Fue rescatado vivo pero murió al ser trasladado a la Estación Biológica de Papaturre. Se le tomaron varias fotos.

Observadores: Heydi Herrera-Rosales y Osmar Arróliga.

**Pato Careto** *Nomonyx dominicus*

Fecha: 1 al 10 de abril de 1981.

Localidad: Río Bocay, curso medio, entre las localidades de Ayapal y Oculí.

Notas: Observé en tres ocasiones un total de 17 individuos, uno solitario, un grupo de 5 y otro de 11 ejemplares, todos en zonas del río con remansos. Las observaciones fueron prolongadas, ya que las realicé desde un cayuco sin motor.

Observador: Juan C. Martínez-Sánchez

Fecha: 18 de agosto de 1983.

Localidad: Laguna de Zapatera, Isla Zapatera, Dep. Granada.

Notas: Observé 4 ejemplares nadando en la laguna. Eran las únicas anátidas presentes en el lugar.

Observador: Juan C. Martínez-Sánchez.

Fecha: 27 de marzo de 2004.

Localidad: Comarca San Gabriel, Municipio La Concordia, Dep. Jinotega.

Nota: En una laguna artificial situada a 1350 m de altura se fotografiaron un grupo de 6 ejemplares. Destacaba la coronilla negra muy visible, dos franjas oscuras atravesando la cara, el pico azulado y escamado rojizo en el dorso.

Observador: Francisco J. Muñoz.

Fecha: 5 de febrero de 2005.

Localidad: Sitio La Puntita (12° 07' Norte, 85° 58' Oeste), Charco de Tisma, Dep. Granada.

Nota: Una pareja fue capturada por un grupo de pescadores locales. Ellos aseguraron que se trata de un ave poco común que a veces caen en las redes que usan para capturar Cercetas Aliazules *Anas crecca*. En este sector de La Puntita la vegetación palustre está dominada por tulares (*Thypha dominguensis*). Se les tomó una foto.

Observador: Martín Lezama.

**Petrel Rabiblanco** *Pterodroma hasiata*

Fecha: 29-30 de abril de 1999

Localidad: San Juan del Norte y Laguna Ebo, Dep. Río San Juan.

Notas: En la Bahía de San Juan del Norte, a las 6:30 a.m., se observaron desde la orilla dos individuos, con su inconfundible rabadilla y cuello blancos, gorra negra y línea negra en el forro alar interno. Al atardecer, desde un bote, se avistaron 3 individuos atravesando la bahía. Al día siguiente, se localizaron otros dos individuos en la Laguna Ebo, unos 5 km al Sur de donde se realizaron las primeras observaciones.

Observadores: Heydi Herrera-Rosales y Rafael García.

**Paiño Añapero** *Oceanodroma leucorhoa*

Fecha: 17 de abril de 1973.

Localidad: Golfo de Fonseca, a varias millas de la costa.

Notas: Jehl (1974) reportó un individuo solitario a la entrada del Golfo de Fonseca.

**Paiño Danzarín** *Oceanodroma tethys*

Fecha: 30 de abril de 1962.

Localidad: 12° 06.5' Norte y 87° 07.7' Oeste, aproximadamente a 37 km Oeste-Suroeste de Puerto Sandino, Dep. de León.

Notas: Ejemplar depositado en el USNM (Smithsonian Institution, Washington, DC).

**Paiño Negro** *Oceanodroma melania*

Fecha: 17-18 de abril de 1973.

Localidad: Océano Pacífico entre 40 y 55 km de la Costa de Nicaragua.

Notas: Jehl (1974) reportó varios individuos aislados a lo largo de su recorrido.

**Piquero Piquinaranja** *Sula granti*

Fecha: 17-18 de abril de 1973.

Localidad: Océano Pacífico entre 40 y 55 km de la Costa de Nicaragua.

Notas: Jehl (1974) encontró esta especie bastante común a lo largo de su recorrido.

**Piquero Patirrojo** *Sula sula*

Fecha: 17-18 de abril de 1973.

Localidad: Océano Pacífico entre 40 y 55 km de la Costa de Nicaragua.

Notas: Jehl (1974) encontró esta especie bastante común a lo largo de su recorrido, aunque sugiere que debe tener hábitos más pelágicos que el Piquero Piquinaranja.

**Ibis Brillante** *Plegadis falcinellus*

Fecha: 22 de febrero de 2000.

Localidad: Río La Palma, Refugio de Vida Silvestre Los Guatuzos, Río San Juan.

Notas: Un ejemplar se encontraba posado junto con varios anátidos migratorios y garzas en un sector con lagunas intermitentes que tenían un nivel de agua muy bajo, por lo que el fango prestaba condiciones para su alimentación. Se identificó fácilmente por el color rufo oscuro de su cuerpo.

Observadores: Osmar Arróliga, Raúl Aguilar, Yolanda Ortiz y Roberto Cerrato.

Fecha: 17 de marzo de 2000.

Localidad: Punta El Menco, Dep. de Rivas.

Notas: Se localizó un ejemplar solitario entre la vegetación

flotante.

Observadores: José M. Zolotoff-Pallais y Salvadora Morales.

Fecha: 19 de marzo de 2002.

Localidad: Llanos de Apacunca, Dep. de Chinandega.

Notas: Se observó un ejemplar en una laguna estacional casi seca acompañada de *Pelecanus erythrorhynchos* y *Mycteria americana*.

Observadores: Alejandra Martínez, Salvadora Morales, Marvin Torres y Carlos Mejía.

### **Ibis Verde** *Mesembrinibis cayennensis*

Fecha: Abril y julio de 2004.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia del Río Bartola con el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Se avistaron regularmente varios ejemplares en las riberas pantanosas, especialmente cerca de áreas afectadas por el ganado.

Observadores: Stefan Woltmann y Bryan J. Sigel.

Fecha: Febrero a marzo de 2006.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia del Río Bartola con el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó un individuo solitario en un afluente del Río Bartola y otro ejemplar en un arroyo cercano en el interior de la Reserva Biológica Indio-Maíz.

Observadores: Claudia Múnera-Roldán y Robin H. Schiele-Zavala.

Fecha: 20 y 24 de abril de 2004.

Localidad: Caño Negro, cabecera del Caño Las Cruces (15° 54' Norte 84° 11' Oeste), Reserva Biológica Indio-Maíz, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó este ave en dos ocasiones posado en el cauce de un arroyo rodeado de un bosque latifoliado extenso y bien conservado, en una colina a 400 m de altura.

Observadores: Osmar Arróliga y Heydi Herrera-Rosales.

Esta especie ya fue incluida en la edición anterior de la lista patrón (Martínez-Sánchez, 2000) pero su presencia en el país no había sido debidamente documentada. En los últimos 10 años se ha registrado en numerosas ocasiones (ver por ejemplo, Wiedenfeld *et al.* 2001).

### **Gavilán Palomero** *Accipiter cooperi*

Fecha: 27 de enero de 2002.

Localidad: Humedales El Guayabo, 10 km Norte de Ciudad de Granada, Dep. Granada.

Notas: Un ejemplar sobrevolando los humedales.

Fecha: 13 de diciembre de 2002.

Localidad: Condega, Dep. Estelí.

Notas: Un ejemplar sobrevolando la zona.

Fecha: 3 de abril de 2003.

Localidad: Ocotal, Dep. Nueva Segovia.

Notas: Un ejemplar sobrevolando en las afueras de la ciudad.

Fecha: 23 de febrero de 2003.

Localidad: Península de Chiltepe, Dep. Managua.

Notas: Un ejemplar sobrevolando una zona dominada por potreros con escasa vegetación.

Fecha: 25 de febrero de 2006.

Localidad: Ciudad de Jinotega, Dep. Jinotega.

Notas: Un ejemplar sobrevolando en las afueras de la ciudad. Sus proporciones eran como *A. striatus*, pero *A. cooperi* es un ave mucho más pesada y el pecho y la cabeza son más prominentes que en la especie menor. El observador tiene experiencia con ambas especies en Estados Unidos y México. Además, sospecha que *Accipiter cooperii* reside regularmente en el occidente de Nicaragua durante el invierno norteamericano.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

### **Gavilán Pechinegro** *Leucopternis princeps*

Fecha: 15 de noviembre de 2005.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia del Río Bartola con el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó un individuo solitario atravesando el río en dirección hacia el interior de la Reserva Biológica Indio-Maíz (Múnera-Roldán *et al* 2007).

Observadores: Claudia Múnera-Roldán y Robin H. Schiele-Zavala.

### **Águila Solitaria** *Harpyhaliaetus solitarius*

Fecha: 18 de enero de 2004.

Localidad: Cerro El Ayote, 2 km SO de la Comunidades El Horno y El Perote, Municipio de Macuelizo, Dep. Nueva Segovia.

Notas: Se observó una pareja sobrevolando los pinares (1300 m de altura). Las aves planeaban a mediana altura, volando en círculos. Tenían un color general pizarroso, con una franja caudal blanca ancha y claramente visible, cera clara que resaltaba cuando volaba en dirección recta hacia nosotros. Era notable el contraste entre su silueta de vuelo, con alas muy anchas y remeras abiertas, y la de los zopilotes que sobrevolaban en las cercanías. Su vuelo era circular, con cambios constantes de dirección. En algunos momentos volaban en dirección opuesta y se encontraban haciendo reclamos y abriendo las garras como si fueran a posarse pero sin llegar a hacer contacto. Su vocalización era un kli-kli-kli-KLI-KLI-KLI-kli-kli-kli, repetido mientras volaban entre 7 y 11 veces, más continuos cuando se acercaban entre sí, con un comienzo bajo para subir de tono en la parte media y volver a bajar al final.

Observadores: Francisco J. Muñoz y Franklin López.

### **Águila Crestada** *Morphnus guianensis*

Fecha: 10 de mayo de 1994 y 15 de mayo de 1999.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia del Río Bartola con el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: En ambas ocasiones se observó un individuo solitario (Múnera-Roldán *et al.* 2007).

Observador: Martin L. Cody.

Fecha: 1 de marzo de 2000.

Localidad: Cerca del caserío del Hormiguero, 10 km Este de Cerro Saslaya, Municipio de Siuna, RAAN.

Notas: Es un águila grande, con la cabeza gris no muy oscura, pecho blanco, alas y espalda pardo oscuro, patas algo largas, delgadas y amarillas. La cresta no fue muy obvia. Se observó posada en la copa de un árbol bastante alto.

Observadores: Pablo Hersshberger, Domingo Gutiérrez y Myrna López.

Fechas: 20 de mayo de 2001 y 21 de diciembre de 2001.

Localidad: 7 km Oeste de Alamikangban, Municipio de Prinzapolka, RAAN.

Notas: Las dos veces que se observó este ave pude hacerlo por un periodo prolongado. En ambas ocasiones se trataba de un individuo inmaduro, posiblemente el mismo. La parte posterior de la cabeza tenía plumas ralas, sin mostrar una cresta verdadera. La coronilla y la nuca eran de color parduzco con rayas oscuras y en la cara tenía una máscara oscura. La parte superior de las alas era oscura con pintas claras y las remeras barreteadas. La cola mostró 3 barras oscuras visibles (¿tal vez con una cuarta barra escondida?). Pecho oscuro, el vientre y las partes inferiores tenían un color blanquecino con barras transversales negruzcas. Patas amarillas fuertes, pico oscuro. El lugar de las observaciones era un bosque latifoliado bien conservado (Kjeldsen, 2005).

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

### **Caracara Cabecigualdo** *Milvago chimachima*

Fecha: 6 de abril de 2003.

Localidad: Río Wabule, en el cruce de la carretera entre San Ramón y Pancasán, 13 km Este de San Ramón (Dep. Matagalpa).

Notas: Un ejemplar sobrevoló y se posó en un potrero con una pequeña laguneta, a unos 35 m de los observadores. El ave caminó una cierta distancia hasta saltar encima de una vaca que estaba acostada en el potrero. En ese momento fue fotografiado por Bob Golden.

Observadores: Dave Davenport, John Connors, Chris Canfield y Bob Golden.

### **Rascón Moteado** *Pardirallus maculatus*

Fecha: 29 de marzo de 2000.

Localidad: Punta de El Menco, Dep. de Rivas.

Notas: Se observó un ejemplar a las 6:43 a.m. alimentándose en la vegetación flotante junto con varios *Porphyryula martinica*. Presentaba el cuerpo barreteado en blanco y negro y el pico amarillo con un

punto rojo en la base. El iris era de color rojo y sus patas rosadas.  
Observador: José M. Zolotoff-Pallais.

### **Chorlitejo Picudo** *Charadrius wilsonia*

Fecha: 22 de febrero de 2000.

Localidad: Río La Palma, Refugio de Vida Silvestre Los Guatuzos, Dep. Río San Juan.

Notas: Tres ejemplares de esta especie fueron observados en una bandada mixta con otros chorlitos en un área de sabanas inundadas. En esa época el nivel del agua estaba bastante bajo y las aves se encontraban correteando en el fango alimentándose de insectos.

Observadores: Osmar Arróliga, Raúl Aguilar, Roberto Cerrato y Yolanda Ortíz.

Fecha: 28 de marzo de 2006.

Localidad: El Portillo, Lago de Apanás, 5 km Norte de Ciudad de Jinotega, Dep. Jinotega.

Notas: Se identificó un ejemplar de esta especie por su pico robusto, lista loreal blanca bien pronunciada y una lista pectoral oscura. Las patas eran de color rosado carne. Se encontraba alimentándose en una zona que recientemente había estado cubierta por agua y que había quedado al descubierto al bajar el nivel del embalse. En ese mismo lugar se encontraban 6 *Calidris alba*, 9 *Calidris minutilla* y 2 *Charadrius vociferus*.

Observadores: Liliana Chavarría, Sergio Vilchez, Georges Duriaux y Marvin Tórrez.

### **Chorlitejo Chiflador** *Charadrius melodus*

Fecha: 20 de febrero de 2000.

Localidad: Bahía de El Bluff, Bluefields, RAAS

Notas: Alrededor de las 9:00 a.m., en una playa de arena blanca con pocas piedras, se observaron seis ejemplares de esta especie. Su plumaje estaba en pleno ocaso, con las manchas de la frente y coloración del pecho y dorso apenas perceptibles. Su presencia en Nicaragua representa una extensión considerable en el área de invernada de esta especie ya que no había sido registrada más al Sur de la península de Yucatán.

Observadores: Martín Lezama y Adrian Farmer.

### **Ostrero Americano** *Haematopus palliatus*

Fecha: 1 de junio de 2001.

Localidad: Barra del Río Wawa, frente a la comunidad de Wawa Bar, 16 km Suroeste de Puerto Cabezas, RAAN.

Notas: Un individuo solitario fue observado por varios minutos posado en la barra de arena hasta que levantó vuelo en dirección a los humedales cercanos.

Observador: Salvadora Morales.

### **Jacana Negra** *Jacana jacana*

Fecha: 14 de noviembre de 2004.

Localidad: El Portillo, Lago de Apanás, 5 km Norte de Ciudad de Jinotega, Dep. Jinotega.

Notas: Hacia las 2 p.m. se observaron tres adultos con el típico plumaje completamente negro. En el mismo lugar había numerosas *Jacana spinosa*, por lo que se pudo comparar bien ambas especies.

Observadores: Liliana Chavarría y Georges Duriaux.

Fecha: 22 de enero de 2006.

Localidad: Río San Juan, equidistante entre Boca de Sábalos y El Castillo, Dep Río San Juan.

Nota: Un individuo solitario posado sobre una balsa de gamalotes (masa flotante de ciperáceas) en medio del río.

Observadores: Liliana Chavarría y Georges Duriaux.

### **Zarapito Piquilargo**..*Numenius americanus*

Fecha: 11 de enero de 2005

Localidad: Salinas Grandes, Dep. León.

Notas: Se observó un único individuo caminando a la orilla de una salinera.

Observador: Charles Hesse.

### **Correlimos Arenero** *Calidris alba*

Fecha: 28 de marzo de 2006.

Localidad: El Portillo, Lago de Apanás, 5 km Norte de Ciudad de Jinotega, Dep. Jinotega.

Notas: Se observaron, a corta distancia (15 metros), 6 individuos de esta especie alimentándose en una zona que recientemente había quedado al descubierto al bajar el nivel del embalse. Sus ojos oscuros contrastaban con el blanco de la cara. El abdomen y costados eran blancos, con la espalda más oscura (parduzco) que la parte inferior y más claro que en *Calidris minutilla*. Las patas y pico eran negros. En ese mismo lugar se encontraban un *Charadrius wilsonia*, 9 *Calidris minutilla* y 2 *Charadrius vociferus*.

Observadores: Liliana Chavarría, Sergio Vílchez, Georges Duriaux y Marvin Tórrez.

### **Agujeta Piquilarga** *Limnodromus scolopaceus*

Fecha: Numerosas observaciones entre 2000 y 2003.

Localidad: Humedales entre Granada y Malacatoya, Dep. Granada; Península de Chiltepe, Dep. de Managua.

Notas: Jørgen Peter Kjeldsen (com. pers.) está convencido que la mayoría (si no todos) los *Limnodromus* que andan en estos humedales son de esta especie (y no *griseus*). Esta estimación la basa en el aspecto más encorvado (espalda “redonda”), y la impresión general de un color más homogéneo, con menos dibujos, sobre todo en los costados. Además, según su experiencia de México, parece

que el hábitat es más apto para *scolopaceus* que para *griseus*, ya que esta última prefiere playas saladas. Sus observaciones más importantes son de 80 individuos el 14 de enero de 2001 en la Península de Chiltepe (cerca de Mateare) y 490 el 3 de marzo de 2001 en los Humedales entre Granada y Malacatoya.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 29 de enero de 2006.

Localidad: Humedal El Guayabo, 10 km Norte de Ciudad de Granada, Dep. Granada.

Notas: Se observaron dos aves que finalmente se identificaron como *L. scolopaceus* por la proporción de la cabeza con el pico. Uno de los observadores (WA) está familiarizado tanto con esta especie como con *L. griseus*.

Observadores: Wayne Arendt, José M. Zolotoff-Pallais y Jeffrey McCrary.

### **Falaropo Tricolor** *Phalaropus tricolor*

Fecha: 31 de agosto de 2002.

Localidad: Xiloá, Península de Chiltepe, Dep. de Managua.

Notas: En una laguna donde siempre hay aves zancudas se encontraron ese día 23 *Calidris himantopus*, y varios *Tringa flavipes*, *Actitis macularia*, *Calidris pusilla*, *Calidris minutilla*, *Charadrius semipalmatus* y un *Arenaria interpres*. En este grupo diverso también se descubrieron 2 *Phalaropus tricolor*. Se identificaron como *Phalaropus* en base a la forma fina y recta de sus picos y su modo característico de moverse nadando en círculos. Entre las tres especies posibles de *Phalaropus* fue fácil determinar que eran *P. tricolor* porque uno de ellos tenía todavía huellas de la raya castaña en el cuello. Otras marcas de campo eran sus patas amarillas, pico más largo y fino que otros *Phalaropus*, la rabadilla blanca y la ausencia en las alas de dibujos visibles al vuelo. Una evidencia adicional fue su forma de alimentarse, ya que no solo lo hacían mientras nadaban (como *fulicaria* y *lobatus*), sino que a veces también caminaban a la orilla de la laguna, como cualquier ave zancuda. J. P. Kjeldsen realizó esta observación a unos 100 m de distancia con un catalejo de 25 aumentos, y tiene bastante experiencia con las tres especies de *Phalaropus* tanto en Europa como en México.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

### **Falaropo Rojo** *Phalaropus fulicarius*

Fecha: 18 de abril de 1973.

Localidad: Océano Pacífico entre 40 y 55 km de la Costa de Nicaragua.

Notas: Jehl (1974) encontró esta especie poco común pero regular a lo largo de su recorrido.

### **Págalo Pomarino** *Stercorarius pomarinus*

Fecha: 17-18 de abril de 1973.

Localidad: Océano Pacífico entre 40 y 55 km de la Costa de Nicaragua.

Notas: Jehl (1974) encontró esta especie bastante común a lo largo de su recorrido paralelo a la costa.

Fecha: 28 mayo 2000.

Localidad: Barra del Río Wawa, frente a la comunidad de Wawa Bar, 16 km Suroeste de Puerto Cabezas, RAAN.

Notas: 2 individuos juveniles cerca de una bandada de *Thalasseus maximus* y *T. sandvicensis*. También se observaron sobrevolando en varias ocasiones, entre las 8:00 y 10:00 a.m.

Observadores: Edgar Castañeda y Salvadora Morales.

### **Págalo Colilargo** *Stercorarius longicaudus*

Fecha: 17 de abril de 1973.

Localidad: Océano Pacífico, a 5 km de la entrada al Golfo de Fonseca.

Notas: Jehl (1974) encontró un adulto persiguiendo Gaviotas de Franklin (*Larus pipixcan*) en alta mar.

### **Gaviotín Ahorquillado** *Xema sabini*

Fecha: Fecha: 18 de abril de 1973.

Localidad: Océano Pacífico entre 40 y 55 km de la Costa de Nicaragua.

Notas: Jehl (1974) encontró esta especie poco común pero regular a lo largo de su recorrido paralelo a la Costa del Pacífico de Nicaragua.

### **Paloma Bigotiblanca** *Geotrygon veraguensis*

Fecha: 6 de mayo de 1999.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia de los ríos Bartola y San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Cody (2000a) observó un ejemplar a corta distancia alimentándose en el piso del bosque, por lo que pudo identificar su llamativa lista facial blanco-plateada y la frente de color blanco-cremoso con tonos anteados.

Observador: M. L. Cody.

Fecha: 21 de abril de 2004.

Localidad: Caño Negro, cabecera del Caño Las Cruces (15° 54' Norte, 84° 11' Oeste), Reserva Biológica Indio-Maíz, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó un individuo caminando en el sotobosque de un bosque primario extenso, cerca de la cumbre de una pequeña colina, a unos 400 m de altura.

Observadores: Osmar Arróliga y Heydi Herrera-Rosales.

Fecha: Abril y junio de 2004.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia de los ríos Bartola y San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: En varias ocasiones se observó y escuchó a esta especie en el interior del bosque primario (Múnera-Roldán *et al.* 2007).

Observadores: Bryan J. Sigel y Stefan Woltmann.

**Loro Cabeciazul** *Pionus menstruus*

Fecha: 10 de mayo de 1999.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia del Río Bartola con el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó un ejemplar de esta especie en una zona abierta con crecimiento secundario a orillas del Río Bartola, un km al Norte de las instalaciones del refugio (Múnera-Roldán *et al.* 2007).

Observadores: Martin L. Cody.

**Mochuelo Serrano** *Glaucidium gnoma*

Fecha: 11 de noviembre de 2002.

Localidad: Comarca El Volcán, 3 km Norte de Dipilto, Dep. Nueva Segovia.

Notas: Un individuo fue localizado en un cafetal situado a 1400 m de altura.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 14 de noviembre de 2002.

Localidad: Finca El Rosario, 8 km Sur, 25 km Este de Jalapa (13° 51' Norte, 85° 53' Oeste), Dep. Nueva Segovia.

Notas: Se observó un individuo en cafetales a unos 1000 m de altura. Esta especie está asociada a tierras altas, por lo general a más de 1500 metros sobre el nivel del mar, por lo que este registro no resulta sorprendente. Cerca del Rosario también hay registros de *Glaucidium brasilianum*, pero *gnoma* se identificó en base a su coronilla sin rayas y la ausencia de manchas blancas bien marcadas en las coberteras alares características de *G. brasilianum*.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 21 de noviembre de 2004.

Localidad: Reserva Silvestre Privada El Jaguar, 3 km Norte, 6 km Este San Rafael del Norte, Dep. Jinotega.

Notas: Se escuchó el canto inconfundible de esta especie.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

**Mochuelo Centroamericano** *Glaucidium griseiceps*

Fecha: 28 de febrero de 2003 y 10 de febrero de 2005.

Localidad: Refugio Bartola, desembocadura Río Bartola, Dep. Río San Juan.

Notas: Se escuchó su canto en dos ocasiones diferentes, que se identificaron con ayuda de las grabaciones que aparecen en el CD "Voices of Costa Rican Birds, Caribbean Slope".

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen (en Múnera-Roldán *et al.* 2007).

Fecha: 21 de mayo de 2003.

Localidad: 7 km Oeste de Alamikangban, Municipio de Prinzapolka, RAAN.

Notas: En el bosque latifoliado se observó un individuo que fue acosado por un grupo de trochilidae y passeriformes. La identificación fue posible por el contraste entre el color gris de la cabeza y el color castaño del lomo (Kjeldsen, 2005).

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 8 de mayo de 2003.

Localidad: La Bijagua, 5 km Río Bartola arriba, Dep. Río San Juan.

Notas: Otra observación de un individuo posado en un árbol solitario en medio de un potrero. Este mochuelo fue molestado por una bandada de *Tityra*, voló a un árbol seco y desapareció, probablemente en un nido abandonado de carpintero. En estas localidades de pluvioselva de tierras bajas en la Región del Caribe es poco probable que se pueda encontrar otra especie de *Glaucidium*.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: Abril y junio de 2004.

Localidad: Refugio Bartola, desembocadura Río Bartola, Dep. Río San Juan.

Notas: Se escuchó regularmente esta especie en el bosque del Refugio Bartola próximo a la Reserva Biológica Indio-Maíz (una grabación de su canto registrada el 9 de abril de 2004 está disponible en <http://www.xeno-canto.org> )

Observadores: Bryan J. Sigel y Stefan Woltmann.

### **Pocoyo Rojizo** *Caprimulgus rufus*

Fecha: 25 de abril de 1999.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia del Río Bartola con el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Se logró una grabación de un ejemplar llamando desde el interior del bosque de la Reserva Biológica Indio-Maíz.

Observador: Martin L. Cody (en Múnera-Roldán *et al.* 2007).

### **Vencejo Negro** *Cypseloides niger*

Fecha: 25 de septiembre de 2000.

Localidad: Laguna de Nejapa, Suroeste de la Ciudad de Managua, Dep. Managua.

Notas: En un movimiento migratorio de *Progne subis*, *Petrochelidon pyrrhonota* y *Riparia riparia*, se observaron 2 individuos de esta especie. La identificación fue relativamente fácil, porque las dos aves eran más grandes que las otras especies de vencejos con que podrían confundirse. Los aletazos eran deliberados, no como el “zumbido” de los *Chaetura*. Además estos dos individuos eran totalmente negros, y tenían la cola levemente hendida.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

**Vencejo Cuellicastañó** *Streptoprocne rutila*

Fecha: 11 y 12 de noviembre de 2002.

Localidad: Finca El Poste, Comarca El Volcán, 3 km Norte de Dipilto, Dep. Nueva Segovia.

Notas: El primer día se observó una bandada de 40 individuos y al siguiente 80 individuos sobrevolando los cafetales. En ambos casos las aves volaban muy rápido, alimentándose en el aire, y no se pudo distinguir el color del collar. Sin embargo por su tamaño y su forma de volar (con las alas ligeramente caídas y la cola abierta) solo pudo tratarse de esta especie. *Cypseloides niger* es muy poco probable en este lugar, sobre todo en esas fechas.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Esta especie ya fue incluida en la edición anterior de la lista patrón (Martínez-Sánchez, 2000) pero su presencia en el país no había sido debidamente documentada.

**Trogón Ojiblanco** *Trogon clathratus*

Fecha: 19 al 24 de abril de 2004.

Localidad: Caño Negro, cabecera del Caño Las Cruces (15° 54' Norte 84° 11' Oeste), Reserva Biológica Indio-Maíz, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó este ave en cuatro ocasiones, en una colina cubierta de un bosque latifoliado extenso y bien conservado, a 400 m de altura.

Observadores: Osmar Arróliga y Heydi Herrera-Rosales.

Fecha: 2 de junio de 2006.

Localidad: Cerro Pinavete (13° 45.5' Norte 86° 32' Oeste), 12 km NNO de Mozonte, Dep. Nueva Segovia.

Notas: En un fragmento de bosque nuboso, a 1600 m de altura, se localizó a un macho, con el pecho rojo intenso y sin banda pectoral blanca, cola gris oscuro con un barreteado tenue, pico amarillo y el iris blanco. Su vocalización es similar a un "cuaiii...", emitido con lapsos de unos 5 a 10 segundos. Estaba a unos 5 m de altura y se pudo observar a menos de 15 de distancia por unos 5 minutos.

Observador: Martín Lezama.

Fecha: 3 de junio de 2006.

Localidad: Cerro Wambuco (13° 51' Norte 86° 17.7' Oeste), Cordillera de Dipilto y Jalapa, San Fernando, Dep. Nueva Segovia.

Notas: A eso de las 9 de la mañana, a unos 200 m de la frontera con Honduras, se localizó un macho en el interior de un fragmento de bosque nuboso rodeado de cafetales con sombra tradicional, a unos 1100 m de altura.

Observador: Martín Lezama.

**Buco Enano** *Notharchus tectus*

Fecha: 15 de marzo de 2005.

Localidad: Caserío de Bartola, El Castillo, Dep. Río San Juan.

Notas: En las afueras del caserío de Bartola (no en el Refugio

Bartola) se localizó una pareja en unos árboles grandes, en una zona de pluvioselva bastante perturbada por actividades humanas. Las aves estuvieron posadas en la copa de un árbol alto, desde donde daban vuelos cortos a otros árboles. Al compararlas con *Notharchus macrorhynchos* eran mucho más pequeñas y al estudiarlas en detalle con un catalejo de 25 aumentos se observaron las manchas blancas en los hombros. El patrón de coloración de la cara era distinto al de *macrorhynchos*, ya que la parte negra llegaba hasta hasta el pico, y solo había una raya blanca delgada sobre los ojos. Otra diferencia con *macrorhynchos* fue que no tenían un collar blanco en la nuca; es decir, lo negro del dorso se prolongaba hasta la cabeza. Todos estos rasgos apoyan su identificación como *N. tectus*.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen (en Múnera-Roldán *et al.* 2007).

### **Jacamar Mayor** *Jacamaerops aureus*

Fecha: 16 de febrero de 2001.

Localidad: 7 km Oeste de Alamikangban, Municipio de Prinzapolka, RAAN.

Notas: El ave esta posada en la copa de un árbol, en una zona de bosque latifoliado bien conservado. La identificación como Jacamar fue sencilla, por el plumaje verde y pardo rojizo, con el pico ligeramente vuelto hacia arriba. Fue fácil descartar que se tratara de *Galbula ruficauda*, ya que este individuo tenía un pico más grueso y curvado. Además, el color de la garganta era enteramente verde, y el lado inferior de la cola oscuro, no color castaño. Ole Thorup tiene una observación de esta especie en Refugio Bartola, Río San Juan, en marzo de 2003 (Kjeldsen, 2005). Más recientemente también se ha registrado en Honduras (<http://www.birdinghonduras.com>).

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 22 de abril de 2004.

Localidad: Caño Negro, cabecera del Caño Las Cruces (15° 54' Norte 84° 11' Oeste), Reserva Biológica Indio-Maíz, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó un único individuo en una zona extensa de bosque latifoliado, a unos 400 m de altura.

Observadores: Osmar Arróliga y Heydi Herrera-Rosales.

### **Trepamusgo de Anteojos** *Anabacerthia variaticiceps*

Fecha: 31 de enero y 3 de abril de 2003.

Localidad: Finca Miraflores, Comarca El Doradito, 9 km Sur, 20 km Este de Jalapa (15° 50' Norte 85° 56' Oeste), Dep. Nueva Segovia.

Notas: Dos veces se observó esta especie. La primera vez un individuo solitario y en la segunda ocasión dos aves juntas. Para su identificación se utilizó el color general, tamaño y comportamiento típico de los Furnariidae, sondeando follaje, combinado con el dibujo característico de la cabeza que distingue a esta especie. El bosque de esta localidad es una nebliselva típica, con alturas entre 1100 y 1300 metros.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

**Piquivuelto Listado** *Xenops rutilans*

Fecha: 20 de marzo de 2004.

Localidad: Reserva Silvestre Privada Esperanza Verde, 7 km al Noreste de San Ramón, Dep. Matagalpa.

Notas: Se observó un individuo buscando comida en una bandada mixta en uno de los senderos de la reserva, a 1200 m de altura, en un parche maduro de bosque secundario. Se determinó que era esta especie, y no *Xenops minutus*, por el patrón listado supra e infraocular, su garganta blanca y las listas en el pecho.

Observador: Dave Davenport.

**Tirahojas Gorgirrojo** *Sclerurus mexicanus*

Fecha: 22 de abril de 2004.

Localidad: Caño Negro, cabecera del Caño Las Cruces (15° 54' Norte 84° 11' Oeste), Reserva Biológica Indio-Maíz, Dep. Río San Juan.

Notas: Se capturó un adulto en una red de niebla colocada cerca de un arroyo a 400 m de altura en un bosque primario extenso.

Observadores: Osmar Arróliga y Heydi Herrera-Rosales.

Esta especie ya fue incluida en la edición anterior de la lista patrón (Martínez-Sánchez, 2000) pero su presencia en el país no había sido debidamente documentada.

**Trepadorcito Colilargo** *Deconychura longicauda*

Fecha: 6 de mayo de 2002.

Localidad: Caño Dos Bocas (10° 59' Norte, 84° 14' 20" Oeste), 13 km Norte, 2 km Oeste de la desembocadura del Río Las Cruces, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó un individuo solitario trepando sobre el tronco de un árbol grueso, en una zona de pluvioselva bien conservada. Tenía el raquis de las timoneras con la porción distal desnuda bastante prolongada.

Observadores: José M. Zolotoff-Pallais, Raúl Aguilar y Osmar Arróliga.

**Trepador Piquilargo** *Campylorhamphus pusillus*

Fecha: 15 de noviembre de 2005.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia del Río Bartola con el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Se localizó un individuo posado en un árbol situado a orillas de un caño. Primero se observó el dorso del ave y posteriormente, mientras se movía sobre el tronco del árbol, se apreció su pico largo y curvado (Múnere-Roldán *et al.* 2007).

Observadores: Claudia Múnere-Roldán y Robin H. Schiele-Zavala.

**Hormiguerito Liso** *Dysithamnus mentalis*

Fecha: Abril a mayo de 1999.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia del Río Bartola con el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Nota: Cody (2000b) registra esta especie en su estudio sobre bandos mixtos de hormigueros.

Fecha: 4 y 6 de abril de 2002.

Localidad: Reserva Silvestre Privada El Jaguar, 3 km Norte, 6 km Este de San Rafael del Norte, Dep. Jinotega.

Notas: Se capturó con red de niebla un macho adulto en un área con un mosaico de vegetación secundaria, bosque nuboso con sotobosque denso y cafetales sin sombra.

Observadores: Salvadora Morales, Alejandra Martínez y Sergio Vilchez.

Fecha: 2 de abril de 2003,

Localidades: Finca Miraflores, Comarca El Doradito, 9 km Sur, 20 km Este de Jalapa (15° 50' Norte 85° 56' Oeste), Dep. Nueva Segovia.

Notas: Se observó una bandada de 5 individuos en el interior de un bosque nuboso bien conservado.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 7 y 8 de febrero de 2005.

Localidad: Selva Negra, 10 Norte de Matagalpa, Dep. Matagalpa.

Notas: Un individuo en el bosque nuboso, a 1300 m de altura.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

### **Mosquiterito Colicorto** *Myiornis atricapillus*

Fecha: 8 y 11 de marzo de 2005.

Localidad: La Bijagua, 5 km Río Bartola arriba, Dep. Río San Juan.

Notas: En dos ocasiones se observó un grupo de 3 individuos cerca del río, en un bosque de pluvioselva algo perturbado, pero con un buen remanente de árboles grandes. Las aves estaban en el sotobosque y se localizaron por sus vocalizaciones finas y persistentes. Posiblemente se trataba de un juvenil pidiendo comida a sus padres. Llamó la atención su tamaño reducido y la cola extremadamente corta. La coloración oscura (casi negra) de la cabeza con un dibujo a modo de anteojos blancos ayudó a verificar la identificación. La parte superior del ave era verdosa y la inferior algo descolorida, y las alas con las primarias y secundarias de color oscuro con los márgenes amarillos.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen (en Múnera-Roldán *et al.* 2007).

### **Piquiplano Aliamarillo** *Tolmomyias assimilis*

Fecha: 3 de mayo de 1999.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia de los ríos Bartola y San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Cody (2000a) observó un único ejemplar a corta distancia mientras se alimentaba entre unos matorrales con crecimiento secundario, a una altura de 3-4 metros. Se pudo identificar bien al ave tanto por sus ruidosas vocalizaciones como por varias mar-

cas de campo: Anillo ocular blanco, coronilla gris y partes inferiores amarillo pálido en la parte superior y gris en la parte superior. Otros registros recientes (Múnera-Roldán *et al.* 2007) confirman su presencia en la zona.

### **Mosquitero de Hammond** *Empidonax hammondii*

Fecha: 24 de noviembre de 2002.

Localidad: Finca El Rosario, 8 km Sur, 25 km Este de Jalapa (13° 51' Norte, 85° 53' Oeste), Dep. Nueva Segovia.

Notas: Se observó un ejemplar de esta especie en una zona con bosque nuboso y cafetales con sombra, a 900 m de altura. Se pudo identificar en base a su reducido tamaño, su cabeza gris y el pico muy fino.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 27 de enero de 2003.

Localidad: Comarca Loma Fria, 4 km Noroeste de Dipilto, Dep. Nueva Segovia.

Notas: Las aves estaban posadas en postes y arbustos bajos, desde donde lanzaban sus ataques característicos de los *Empidonax* para capturar pequeños insectos al vuelo.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 2 de abril de 2003.

Localidades: Finca Miraflores, Comarca El Doradito, 9 km S, 20 km E Jalapa (15° 50' Norte 85° 56' Oeste), Dep. Nueva Segovia.

Notas: Un ejemplar de esta especie fue observado en el interior del bosque nuboso.

Observador: Ole Torup.

Esta especie ya fue incluida en la edición anterior de la lista patrón (Martínez-Sánchez, 2000) pero su presencia en el país no había sido debidamente documentada.

### **Güis Coroniblanco** *Conopias albovittatus*

Fecha: 1 de marzo de 2003.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia de los ríos Bartola y San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó un individuo en los jardines alrededor del Refugio. Tenía una apariencia similar a *Myiozetetes similis*, pero los dibujos de la cabeza mostraban un contraste más marcado entre las partes blancas y negras, y el pico era más largo. Realmente es rara la ausencia aparente de esta especie en Nicaragua, dado que está distribuida tanto en tanto Honduras como Costa Rica. Este es el único registro de J. P. Kjeldsen en sus tres años de observaciones en el área de Prinzapolka, lo que parece indicar que es una especie genuinamente escasa en Nicaragua.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: Abril de 2004.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia de los ríos Bartola y

San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Se observó y escuchó esta especie en varias ocasiones entre los árboles y las cabañas de Refugio Bartola.

Observadores: Bryan J. Sigel y Stefan Woltmann.

Fecha: 12 de septiembre de 2005 y 10 de marzo de 2006.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia de los ríos Bartola y San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: En un par de ocasiones se observó un individuo posado en un Helequeme de Pantano (*Erythryna fusca*) en la ribera frente al refugio (Múniera-Roldán *et al.* 2007).

Observadores: Claudia Múniera-Roldán y Robin H. Schiele-Zavala.

### **Cazamoscas Listado** *Myiodynastes maculatus*

Fecha: 6 de abril de 2003.

Localidad: Río Wabule, en el cruce de la carretera San Ramón a Pancasán, 13 km Este de San Ramón (Dep. Matagalpa).

Notas: Se observó un ejemplar en un grupo de árboles pequeños que separan la carretera de una de las lagunetas. El ave se encontraba posada en una rama desnuda, a unos 12 m de nosotros. Tenía muy poco tinte amarillento en el pecho y prácticamente nada de amarillo en el abdomen. La lista malar era muy delgada y poco pronunciada y el pico grueso.

Observadores: Dave Davenport and John Connors.

Fecha: 21 de marzo de 2004.

Localidad: Carretera San Ramón-Pancasán, 10 km Este de San Ramón (Dep. Matagalpa).

Notas: Se observó un único individuo en un parche de bosque deciduo secundario, posado en una rama.

Observadores: D. Davenport, J. Connors y Alejandra Martínez.

### **Tirano Norteño** *Tyrannus tyrannus*

La omisión de esta especie en la edición anterior de la Lista Patrón (Martínez-Sánchez, 2000) fue un error; hay cientos de registros para ella por todo el país. Es tan común que su nombre en miskito (Wis) ha dado nombre al mes de septiembre ("Wis kati", Jørgen Peter Kjeldsen, com. pers.).

### **Pájaro Sombrilla** *Cephalopterus glabricollis*

Fecha: 10 de febrero de 1999

Localidad: Finca El Cairo, Refugio de Vida Silvestre Los Guatuzos, Dep. Río San Juan.

Notas: Un ave grande, robusta y de color negro. Un individuo de esta especie fue observado en la finca El Cairo, en el sotobosque de un cacaotal abandonado, a unos tres metros de altura. Inicialmente fue reportada por Roberto Téllez, propietario de la Finca El Cairo, quien nos informó de la presencia de un ave desconocida de gran

tamaño que estaba en el sitio desde hacía cinco días.

Observadores: Heydi Herrera-Rosales, Osmar Arróliga, Armando Gómez y Roberto Téllez.

Fecha: 26 de febrero de 2003.

Localidad: Río Bartola, aproximadamente 1½ km de la desembocadura en el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Dos individuos de esta especie estaban posados en un árbol grande en la orilla del Río Bartola. Su plumaje era del tipo hembra (o tal vez juveniles), es decir que no llevaban la cresta y la bolsa de garganta del macho. Pero aun así su identificación fue sencilla, pues no existe otra especie similar. Las aves eran negras, grandes, con una silueta de vuelo muy especial, cola corta y alas anchas. El pico parecía bien ancho también.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen (en Múniera-Roldán *et al.* 2007).

Fecha: 12 de noviembre de 2005.

Localidad: Río Bartola, a unos 350 m de la desembocadura en el Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Un individuo solitario cruzó el río hacia el interior de la Reserva Biológica Indio-Maíz (Múniera-Roldán *et al.* 2007).

Observadores: Claudia Múniera-Roldán y Robin H. Schiele-Zavala.

### **Saltarín Gorriazul** *Pipra coronata*

Fecha: 17 de enero de 2001

Localidad: Centro Ecológico Papaturro, Refugio de Vida Silvestre Los Guatuzos, Dep. Río San Juan.

Notas: Un ejemplar de esta especie se metió accidentalmente en una de las salas del Centro Ecológico Los Guatuzos. Se trataba de un macho adulto con su característica coronilla azul.

Observadores: Osmar Arróliga, Armando Gómez, Raúl Aguilar y Yolanda Ortiz.

### **Verdillo Matorralero** *Hylophilus flavipes*

Fecha: 15 de enero de 2006.

Localidad: Km. 13 Carretera Sur, Dep. Managua.

Notas: En un árbol pequeño de unos 3 m, a orilla de la carretera, se encontraba una bandada mixta con varios *Icterus pectoralis*, *Myiozetes similis* y *Turdus grayi*. En esta bandada se detectó la presencia de un ave pequeña, de unos 12 cm de largo, moviéndose lentamente. Permaneció posada e inmóvil por un buen rato, lo que permitió verla claramente, a escasos 4 m. Los tarsos eran de color rosado pálido, el ojo oscuro, la mandíbula color claro y la maxila más oscura. Llamó la atención el color amarillo ocre del crissum, unos plumones blancuzcos en los muslos, alas un poco más oscuras y la cabeza gris. El iris era de color oscuro. Este registro representa una extensión norteña considerable en el rango de esta especie.

Observadores: Claudia Múniera-Roldán y Robin Schiele-Zavala.

### **Urraca Verde** *Cyanocorax yncas*

Fecha: 30 de enero de 2000

Localidad: Río Coco, a la altura de San Carlos, RAAN.

Notas: Se registró una bandada de 10 individuos a la orilla del Río Coco, volando sobre la orilla del río hasta posarse en unos árboles cercanos.

Observador: Diego Osorno.

Fecha: 1 de febrero de 2000

Localidad: Río Coco, a la altura de Tulimbila, RAAN

Notas: Se observó desde una panga una bandada de 8 individuos a orillas del río, a las 7 a.m.

Observador: Diego Osorno.

### **Chochín Pechigrís** *Henicorhina leucophrys*

Fecha: 2002-2003

Localidades: Finca El Rosario, 8 km Sur, 25 km Este de Jalapa (13° 51' Norte, 85° 53' Oeste), Dep. Nueva Segovia; Finca Miraflores, Comarca El Doradito, 9 km Sur, 20 km Este de Jalapa (15° 50' Norte, 85° 56' Oeste), Dep. Nueva Segovia; Finca El Poste, Comarca El Volcán, 3 km Norte de Dipilto, Dep. Nueva Segovia; Selva Negra, 10 km Norte de Matagalpa, Dep. Matagalpa.

Notas: Se tienen numerosas observaciones de esta especie en las localidades mencionadas. El 24 de noviembre de 2002, un individuo en El Rosario y otro al día siguiente en El Doradito. Dos días después otro en El Volcán, cerca de Dipilto. El 18 de febrero y 4 de mayo 2003, otros dos en Selva Negra, y 3 en un solo día (15 de abril de 2003) de nuevo en El Doradito. Resulta curioso que no existan registros anteriores para esta especie en las tierras altas del Norte de Nicaragua, sobre todo en una localidad tan visitada por observadores de aves como Selva Negra.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 4 de noviembre de 2004 al 15 de marzo de 2005.

Localidad: Reserva Silvestre Privada El Jaguar, 3 km Norte, 6 km Este de San Rafael del Norte, Dep. Jinotega.

Notas: Un total de 3 individuos fueron capturados en redes. En esa misma localidad y durante el mismo periodo se capturaron 6 ejemplares de *H. leucosticta*.

Observador: Sergio Vilchez, Alejandra Martínez y Marvin Tórrez.

Esta especie ya fue incluida en la edición anterior de la lista patrón (Martínez-Sánchez, 2000) pero su presencia en el país no había sido debidamente documentada.

### **Perlita Grisácea** *Polioptila caerulea*

Fecha: 26 de febrero de 2004.

Localidad: Hacienda El Refugio, 3.5 km SE del Empalme de Guanacaste, Volcan Mombacho, Dep. Granada.

Notas: A la 1:30 pm se observó un ave solitaria en lo alto de un Cedro Real *Cedrella odorata*, en el interior de un cafetal con sombra

abundante. El ave se movía rápido, saltando de rama en rama, pero se pudo ver claramente la ausencia de la capucha negra característica de los machos de otras especies similares de *Poliotila*, anillo ocular blanco y las primarias con un borde blanco tan marcado que da un aparente color blanco a todo el ala cuando se encuentra cerrada.

Observador: José Manuel Zolotoff-Pallais.

### **Zorzal Dorsicanelo** *Catharus fuscescens*

Fecha: 15 de abril de 2001.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia de los ríos Bartola y San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Un individuo estaba posado en un árbol a la orilla de un claro adyacente a las instalaciones del refugio.

Observador: Martin L. Cody (en Múnera-Roldán *et al.* 2007).

Fecha: 4 de abril de 2002.

Localidad: Reserva Silvestre Privada El Jaguar, 3 km Norte, 6 km Este de San Rafael del Norte, Dep. Jinotega.

Notas: Un individuo capturado con red de niebla. Ese mismo día se atraparon varios *Catharus ustulatus*, lo que permitió comparar ambas especies. La ausencia de anillo ocular y las manchas pectorales menos pronunciadas y de color más claro son características de *C. fuscescens*.

Observadores: Salvadora Morales, Alejandra Martínez y Sergio Vilchez.

Fecha: 27 de octubre de 2002.

Localidad: Alamikangban, Municipio de Prinzapolka, RAAN.

Notas: Un individuo de esta especie fue localizado en la zona de transición entre la sabana de pinos y el bosque latifoliado secundario. Se trataba de una bandada mixta en la que había también varios *Catharus ustulatus*, lo que permitió hacer una comparación directa entre ambas especies. La principal diferencia es la ausencia de anillo ocular y un color castaño más claro y vivo en la parte superior de *C. fuscescens*. Sus manchas en el pecho fueron menos marcadas que en *ustulatus*, así que *fuscescens* dió una impresión de un ave mucho más "limpia" en su apariencia. Todos estos detalles fueron observados con un catalejo de 25 aumentos.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

### **Mauilador Tropical** *Mimus gilvus*

A partir de 1990 se da una verdadera explosión en el número de registros de esta especie en la Región del Pacífico. Wiedenfeld *et al.* (2001) observaron esta especie el 3 de diciembre de 1994 a 3,1 km al Este de la intersección de la carretera Panamericana y la carretera al Sauce, Dep. de Chinandega (12° 56' Norte, 86° 49' Oeste). Cerca de Malpaisillo localizaron tres individuos, incluyendo una pareja. Uno de ellos acarrea una ramita, sugiriendo actividad de anidamiento.

Jørgen Peter Kjeldsen tiene más de 15 registros de un total de 30 individuos, incluyendo un ejemplar en las tierras altas de la Región Central, en la Reserva Natural Miraflor (Dep. Estelí) y otro en Peñas Blancas, cerca de la frontera con Costa Rica. En noviembre de 2005 Claudia Múnica-Roldán y Robin H. Schiele-Zavala observaron otro individuo en unos jardines suburbanos en el Km. 14 de la carretera Sur (Dep. Managua). Todo hace indicar que esta especie ha estado expandiendo su rango hacia el Sur en los últimos 25 años.

### **Mulato Pechiblanco** *Melanotis hypoleucus*

Fecha: 12 de octubre de 2003.

Localidad: Comunidad El Robledal, Mesas de Moropotente, Dep. Estelí.

Notas: Se observó un individuo muy evasivo en un parche de vegetación arbustiva, situado en una planicie a unos 1200 m de elevación. Se movía constantemente entre los arbustos, sin salir a las áreas despejadas. Aún así fue posible distinguir claramente la coloración azul de las partes superiores, máscara negra y las partes inferiores de color blanco. Ocho días después Ariel Irias capturó y fotografió un individuo usando granos de maíz como cebo en una zona cubierta de maleza del patio de su casa, a 2 km del lugar de la primera observación.

Observadores: Francisco J. Muñoz y Ariel Rugama.

Fecha: 25 febrero 2005.

Localidad: Comunidad El Cebollal, Reserva Natural Miraflor, Dep. Estelí.

Notas: Se observó un individuo muy activo cantando desde una rama a mediana altura en un árbol de sombra del cafetal. Algunas veces bajaba a las partes más densas de los cafetos. Por su patrón de coloración, con las partes superior azul, pecho y abdomen blancos y la máscara negra, no se puede confundir con *Cyanocorax melanocyaneus* que también está en este lugar o *Dives dives* que es de tamaño similar. Pareciera que se trata de un individuo solitario, tal vez extraviado de la población principal en las mesetas de Moropotente, a unos 6 kilómetros. A diferencia de Moropotente, que es una zona muy seca y con vegetación arbustiva espinosa, este ave fue observada en un potrero a orillas de un bosque nuboso a 1350 m de altura.

Observador: Francisco J. Muñoz

### **Reinita Azulada** *Dendroica caerulescens*

Fecha: 20 de diciembre 2006.

Localidad: Reserva Silvestre Privada El Jaguar, 3 km Norte, 6 km Este de San Rafael del Norte, Dep. Jinotega.

Notas: Se observó un ejemplar macho en una bandada mixta con *Mniotilta varia*, *Dendroica virens*, *Dendroica pensylvanica* y *Vermivora peregrina*. La bandada se alimentaba a orilla de un bosque ripario moviéndose hacia el Norte. El patrón de coloración de este macho era inconfundible, con el dorso azul, partes inferiores blancas y una

pechera negra naciendo desde en la cara.  
Observador: Liliana Chavarría.

### **Reinita Rayada** *Dendroica striata*

Fecha: 8 de abril de 2001 y 16 de abril de 2003.

Localidad: Refugio Bartola, en la confluencia de los ríos Bartola y San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: En ambas ocasiones se observó un único ejemplar en las inmediaciones de las cabañas del refugio.

Observador: Martin L. Cody (en Múnera-Roldán *et al.* 2007).

Fecha: 23 de abril de 2002.

Localidad: Alamikangban, Municipio de Prinzapolka, RAAN.

Notas: Un ejemplar de esta especie se encontraba en un bosque secundario cerca de Alamikangban. Durante esos días había una ola migratoria de *Dendroica castanea*, especie “hermana” de *D. striata*, con un total de 9 individuos registrados. *D. striata* se puede confundir con *D. castanea*, pero el ave fue observada durante un período prolongado bajo condiciones óptimas, y no queda duda sobre su identificación. El individuo tenía su plumaje invernal, y fue identificado en base a una lista superciliar pronunciada, y un pecho leve pero claramente rayado. Además, sus colores generales eran más opacos y fríos que los colores más “saturados y calurosos” de la especie “hermana”. Este observación probablemente representa una aparición ocasional, dado que la ruta principal de migración de esta especie pasa por el Caribe hacia el Este de Sudamérica. Además, la fecha del registro parece extraordinaria, ya que los pocos registros que existen de Costa Rica son entre octubre y enero (Stiles & Skutch, 1989). No obstante, en el Yucatán hay registros del paso migratorio de la primavera, desde finales de abril hasta mayo (Howell & Webb 1995), que concuerdan con esta observación.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

### **Candelita Gorginegra** *Myioborus miniatus*

Fecha: 11 y 12 de noviembre de 2002.

Localidad: Finca El Poste, Comarca El Volcán, 3 km Norte de Dipilto, Dep. Nueva Segovia.

Notas: Curiosamente, esta especie nunca antes había sido registrada en Nicaragua, aunque parece ser relativamente común en el bosque nuboso de Dipilto, la región más alta del país. Durante dos días registré 4 individuos, en un bosque dominado por árboles de Liquidámbar (*Liquidambar styraciflua*). La identificación de *Myioborus miniatus* es sencilla. Es un miembro típico de los Parulidae, rico en colores y con un comportamiento confiado hacia los humanos. Además, se encuentra en las partes bajas del bosque, y todo eso facilita su observación. Estos registros llenan un vacío en el mapa de distribución, pues la especie está distribuida desde México hasta Bolivia en bosques nubosos. Tal vez su único paradero en Nicaragua es en Dipilto, el rincón más elevado del país, porque solamente aquí se dan las condiciones que necesita esta especie. Si tuviera una

distribución más amplia probablemente ya habría sido descubierta, tomando en cuenta que es bastante conspicua.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

### **Tángara Negra** *Tachyphonus rufus*

Fecha: 11 de abril de 2005.

Localidad: Boca de Sábalos, Río San Juan, Dep. Río San Juan.

Notas: Dentro del pueblo de Boca de Sábalos en un árbol ralo de unos 15 a 20 metros de altura, se localizó esta ave comiendo de unos frutitos junto con otras especies de tángaras. Se trataba de un macho negro y por su color y tamaño parecía a primera vista *Ramphocelus passerinii*. Pero al observar con más detalle se pudo ver que no tenía la rabadilla roja del macho *passerinii* y su silueta era un poco más delgada. En los hombros tenía una línea fina de plumas blancas, las únicas plumas visibles que no eran negras. Esta línea blanca no siempre estaba visible. Su pico era típico de un Thraupidae, medio grueso, un poco encorvado y de color oscuro, en contraste con el pico color de plata de *passerinii*. El observador tiene mucha experiencia con *Tachyphonus luctuosus*, otra especie con la que se podría confundir y sin ninguna duda no era ella. Dado que en Costa Rica esta especie está expandiendo su rango de distribución con la deforestación (Stiles & Skutch, 1989), su presencia era de esperarse en esta localidad fronteriza de Nicaragua.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen (en Múnera-Roldán *et al.* 2007).

### **Tángara Cabecicastaña** *Tangara gyrola*

Fecha: 4-6 de abril de 2002.

Localidad: Reserva Silvestre Privada El Jaguar, 3 km Norte, 6 km Este de San Rafael del Norte, Dep. Jinotega.

Notas: Se observaron 2 individuos alimentándose de los frutos de Guarumos (*Cecropia peltata*) y otros árboles del bosque nuboso. Uno de los individuos presentaba el color castaño de la cabeza completo y la mancha amarillo dorado en los hombros bastante visible. El segundo individuo, un juvenil, era completamente verde con el color celeste del pecho bastante difuso y algunas manchas castañas en la cabeza y, en un tono menos pronunciado, en las alas. En la misma zona se observaron una *Tangara lavinia* lo que permitió comparar ambas especies.

Observadores: Salvadora Morales, Alejandra Martínez y Sergio Vilchez.

Fecha: 24 de noviembre de 2002.

Localidad: Finca El Rosario, 8 km Sur, 25 km Este de Jalapa (13° 51' Norte 85° 53' Oeste), Dep. Nueva Segovia.

Notas: Se localizó un ejemplar en un bosque bastante intervenido, pero con algunos árboles grandes. Aunque esta especie tiene colores llamativos hay que tener cuidado con su identificación, ya que se parece bastante a *T. lavinia*. La diferencia más obvia es la ausencia de color castaño en las alas en *T. gyrola*, pero otro factor importante es el color del pecho, en *gyrola* es azul turquesa. El ejemplar en

cuestión mostró todas estas características.

Observador: Jørgen Peter Kjeldsen.

Fecha: 9 de abril de 2005.

Localidad: Reserva Silvestre Privada Esperanza Verde, 7 km Noreste de San Ramón, Dep. Matagalpa.

Notas: En una bandada mixta de *Dendroica virens*, *Vermivora peregrina*, *Thraupis episcopus* y *Piranga rubra* se encontraba un macho de *Tangara gyrola* alimentándose en la copa de los árboles. Se observó con un catalejo a unos 15 m de distancia. Ese mismo día se detectó una segunda vez, posiblemente del mismo macho, posado en una rama baja cubierta de epífitas.

Observadores: Dave Davenport, Marcus Roening y Heather Ballash.

### **Espiguero Pizarroso** *Sporophila schistacea*

Fecha: 14 de abril de 1999.

Localidad: Comarca Flores de Mayo, Refugio de Vida Silvestre Los Guatuzos, Dep. Río San Juan.

Notas: Esta especie fue capturada con redes de niebla en un sector con sabanas inundadas.

Observadores: Osmar Arróliga, Fabricio Díaz, Raúl Aguilar y Armado Gómez.

### **Espiguero Ventriamarillo** *Sporophila nigricollis*

Fecha: 14 de abril de 1999.

Localidad: Comarca Flores de Mayo, Refugio de Vida Silvestre Los Guatuzos, Dep. Río San Juan.

Notas: Un individuo capturado en red en un área de sabana inundada dominada por gramíneas, cargadas de semillas en esa época del año, que constituyen la base alimenticia de esta especie.

Observadores: Osmar Arróliga, Fabricio Díaz, Raúl Aguilar y Armado Gómez.

### **Chingolo** *Zonotrichia capensis*

Fecha: 15 de enero de 2006.

Localidad: La Laguna, El Portillo, 2 km SE Cerro Chachagón, carretera Abisinia - El Cua, Dep. Jinotega.

Notas: A eso de las 11:00 am, en un potrero cercano a la carretera situado a 1100 m de altura, se localizó una bandada mixta de semilleros compuesta por *Sporophila americana*, *S. torqueola*, *Arremonon aurantirostris* y siete *Zonotrichia capensis*, (dos adultos y cinco juveniles). Las aves estaban posadas en los árboles de una cerca viva, a unos 4 m de altura. La identificación fue fácil, ya que no hay ninguna otra especie parecida, especialmente los adultos.

Observador: Sergio Vilchez.

Fecha: 25 marzo 2006

Localidad: Reserva Silvestre Privada El Jaguar, 3 km Norte, 6 km Este de San Rafael del Norte, Dep. Jinotega.

Notas: Se detectó la presencia de un único adulto en un potrero con vegetación arbustiva, situado a 1300 m de altura. El ave estaba a unos 2 m del suelo y pude verle bien las dos listas negras que bordean la cara gris, así como la cresta corta de color negro y la garganta blanco sucio.

Observador: Sergio Vilchez.

### **Tordo Cabeciamarillo** *Xanthocephalus xanthocephalus*

Fecha: 19 de febrero de 2006.

Localidad: Salida hacia San Rafael del Norte, 2 km al Norte de la Ciudad de Jinotega, Dep. Jinotega.

Notas: Un ejemplar con el cuerpo negro, cabeza y pecho color amarillo mango y un antifaz negro, coloración típica de macho adulto. Se observó a corta distancia cuando atravesó volando la carretera en dirección a un robledal (*Quercus* sp) cercano.

Observadores: Liliana Chavarría y Georges Duriaux.

### **Clorofonia Cejidorada** *Chlorophonia callophrys*

Fecha: 25 febrero de 2002.

Localidad: Reserva Silvestre Privada Esperanza Verde, 7 km Noreste de San Ramón, Dep. Matagalpa.

Notas: Un macho estaba posado en un árbol a unos 3 m de distancia, sobre el sendero que recorre la reserva, a unos 1100 m de altura. Se identificó claramente por la presencia de su ceja amarilla, exclusiva de *callophrys*. En esta misma localidad también se ha registrado *C. occipitalis*.

Observadores: Dave Davenport y John Connors.

Fecha: 10 abril 2003

Localidad: Reserva Silvestre Privada El Jaguar, 3 km Norte, 6 km Este de San Rafael del Norte, Dep. Jinotega.

Notas: Un ejemplar comiendo frutos de Guarumo (*Cecropia peltata*) en el interior del bosque. Se encontraba en una bandada mixta con *C. occipitalis*, lo que permitió ver mejor las diferencias entre ambas especies.

Observadores: Aldo Velásquez, Liliana Chavarría y Georges Duriaux.

## Agradecimientos

Esta obra no hubiese sido posible sin el apoyo de los siguientes ornitólogos que facilitaron sus registros para esta publicación: Wayne Arendt, Osmar Arróliga, Edgar Castañeda, Liliana Chavarría, Martin L. Cody, Dave Davenport, Heydi Herrera-Rosales, Charles Hesse, Jørgen Peter Kjeldsen, Martín Lezama, Alejandra Martínez, Salvadora Morales, Francisco Muñoz, Claudia Múnera-Roldán, Diego Osorno, Bryan J. Sigel, Sergio Vilchez, Stefan Woltmann y José M. Zolotoff-Pallais. También agradezco a Augusto Silva por elaborar la ilustración de la portada. The Nature Conservancy (TNC) facilitó los fondos para la edición de esta publicación. A todos ellos mi sincero agradecimiento.

## Literatura Citada

- American Ornithologists' Union (1998). *Check-list of North American Birds*. 7ª Edición, y suplementos 42 (*Auk*, 117: 847-858. 2000), 43 (*Auk*, 119: 897-906. 2002), 44 (*Auk*, 120: 923-931. 2003), 45 (*Auk*, 121: 985-995. 2003), 46 (*Auk*, 122: 1026-1031. 2005), 47 (*Auk*, 123: 926-936. 2006) y 48 (*Auk*, 124: 1109-1115. 2007). Allen Press.
- Cody, M. L. 2000a. Two new species for Nicaragua. *Cotinga*, 13: 65-66.
- Cody, M. L. 2000b. Antbird guilds in the lowland Caribbean rainforest of Southeast Nicaragua. *Condor*, 102: 784-794.
- Howell, S, N. G. & S. Webb. 1995. *A Guide to the Birds of Mexico and Northern Central America*. Oxford Univ. Press.
- Jehl, Jr., J. R. 1974. The near-shore avifauna of the Middle American West Coast. *Auk*, 91: 681-699.
- Kjeldsen, J. P. 2005. Aves del Municipio Rio Prinzapolka, un inventario de base. *Waní, Revista del Caribe Nicaragüense*, 41: 31-64.
- Martínez-Sánchez, J. C. 2000. *Lista Patrón de las Aves de Nicaragua*. Fundación Cocibolca. Managua, Nicaragua.
- Múnera-Roldán, C., M. C. Cody, R. H. Schiele-Zavala, B. J. Sigel, S. Woltmann & J. P. Kjeldsen. 2007. New and noteworthy records of birds from south-eastern Nicaragua. *Bull. British Ornithological Club*, 127: 152-161.
- Wiedenfeld, D. A., J. M. Morales & M. Lezama-López. 2001. Sight records of new species for Nicaragua and noteworthy records on range and occurrence. *Cotinga*, 15: 53-57.
- Stiles, F. G. & A. F. Skutch. 1989. *A Guide to the Birds of Costa Rica*. Comstock/Cornell, New York.

ESTATUS	NOMBRE EN ESPAÑOL / CIENTIFICO	HABITAT	RANGO ALTITUDINAL	DISTRIBUCION Y ABUNDANCIA	NOMBRE EN INGLES
	<b>TINAMUS TINAMIDAE</b>				<b>TINAMOUS</b>
R	<b>Tinamú Grande</b> <i>Tinamus major</i>	BH, PS	0-500	A(c), C(e,l)	Great Tinamou
R	<b>Tinamú Chico</b> <i>Crypturellus soui</i>	BH, BS	0-600	A(c,l), C(e,l)	Little Tinamou
R	<b>Tinamú Canelo</b> <i>Crypturellus cinnamomeus</i>	BN, BS	0-1100	P(c,l), A(c,l), C(c,l)	Thicket Tinamou
R	<b>Tinamú Pizarroso</b> <i>Crypturellus boucardi</i>	BH	0-800	A(c), C(r)	Slaty-breasted Tinamou
	<b>PATOS, GANSOS y CISNES ANATIDAE</b>				<b>DUCKS, GEESE and SWANS</b>
R	<b>Piche Piquirrojo</b> <i>Dendrocygna autumnalis</i>	H	0-1000	A(a), C(c,l), P(a)	Black-bellied Whistling-Duck
R	<b>Piche Canelo</b> <i>Dendrocygna bicolor</i>	H	0-1000	C(e,l), P(c,l)	Fulvous Whistling-Duck
R	<b>Pato Real</b> <i>Cairina moschata</i>	BH, H	0-400	A(c), C(r,l), P(e,l)	Muscovy Duck
M	<b>Pato Calvo</b> <i>Anas americana</i>	H	0-50	P(e)	American Wigeon
M	<b>Pato Cabeciverde</b> <i>Anas platyrhynchos</i>	H	0-50	A(e), P(e)	Mallard
M	<b>Cerceta Aliazul</b> <i>Anas discors</i>	H	0-1000	P(a), C(c)	Blue-winged Teal
M	<b>Cerceta Castaña</b> <i>Anas cyanoptera</i>	H	0-50	P(e,l)	Cinnamon Teal
M	<b>Pato Cuchara</b> <i>Anas clypeata</i>	H	0-400	C(e), P(e)	Northern Shoveler
M	<b>Pato Rabudo</b> <i>Anas acuta</i>	H	0-50	P(e,l)	Northern Pintail
M	<b>Cerceta Común</b> <i>Anas crecca</i>	H	0-1000	A(c), C(a), P(a)	Green-winged Teal

P	<b>Porrón Picudo</b> <i>Aythya valisineria</i>	H	0-50	P(r)	Canvasback
M?	<b>Porrón Cabecirrojo</b> <i>Aythya americana</i>	H	0-50	P(r)	Redhead
M	<b>Porrón Collarejo</b> <i>Aythya collaris</i>	H	0-50	P(r)	Ring-necked Duck
M	<b>Porrón Mayor</b> <i>Aythya marila</i>	H	0-50	P(r)	Greater Scaup
M	<b>Porrón Menudo</b> <i>Aythya affinis</i>	H	0-400	A(c), P(a), C(e,l)	Lesser Scaup
R	<b>Pato Careto</b> <i>Nomonyx dominicus</i>	H	0-1300	A(c,l), C(r,l), P(e,l)	Masked Duck
M	<b>Pato Cariblanco</b> <i>Oxyura jamaicensis</i>	H	0-400	C(c), P(c)	Ruddy Duck
	<b>PAVONES y CHACHALACAS CRACIDAE</b>				<b>CURASSOWS &amp; CHACHALACAS</b>
R	<b>Chachalaca Lisa</b> <i>Ortalis vetula</i>	BS,	0-600	P(c,l), C(r)	Plain Chachalaca
R	<b>Chachalaca Cabecigris</b> <i>Ortalis cinereiceps</i>	BH	0-400	A(a)	Gray-headed Chachalaca
R	<b>Chachalaca del Pacífico</b> <i>Ortalis leucogastra</i>	BS, M	0-400	P(e,l),	White-bellied Chachalaca
R	<b>Pava Crestada</b> <i>Penelope purpurascens</i>	BH, BN	0-1300	A(c), C(e,l), P(r,l)	Crested Guan
R	<b>Chachalaca Negra</b> <i>Penelopina nigra</i>	BN	1000-1800	C(e,l), A(e,l)	Highland Guan
R	<b>Pavón Grande</b> <i>Crax rubra</i>	BH, BN	0-1000	A(c), C(e,l), P(r,l),	Great Curassow
	<b>PERDICES y CODORNICES ODONTOPHORIDAE</b>				<b>PARTRIDGES and QUAILS</b>
R	<b>Perdiz Cariblanca</b> <i>Dendrortyx leucophrys</i>	BN	1200-1600	C(r)	Buffy-crowned Wood-Partridge
R	<b>Codorniz Gorginegra</b> <i>Colinus nigrogularis</i>	PS	0-200	A(c)	Black-throated Bobwhite
R	<b>Codorniz Crestada</b> <i>Colinus cristatus</i>	AG, BB	0-600	C(c), P(c)	Crested Bobwhite
R	<b>Codorniz Pechicastaña</b> <i>Odontophorus melanotis</i>	BH	0-300	A(c)	Black-eared Wood-Quail

R	<b>Codorniz Moteada</b> <i>Odontophorus guttatus</i>	BN	1000-1800	C(e,l)	Spotted Wood-Quail
R	<b>Codorniz Ocelada</b> <i>Cyrtonyx ocellatus</i>	PR	1000-1600	C(e,l)	Ocellated Quail
R	<b>Codorniz Carirufa</b> <i>Rhyrchortyx cinctus</i>	BH	0-200	A(c)	Tawny-faced Quail
	<b>ZAMPULLINES y SOMORMUJOS PODICIPEDIDAE</b>				<b>GREBES</b>
R	<b>Zampullín Enano</b> <i>Tachybaptus dominicus</i>	H	0-1000	A(c), C(c), P(c)	Least Grebe
R	<b>Zampullín Piquipinto</b> <i>Podilymbus podiceps</i>	H	0-1000	A(e), C(e,l), P(e,l)	Pied-billed Grebe
	<b>PETRELES PROCELLARIIDAE</b>				
M	<b>Petrel Rabiblanco</b> <i>Pterodroma hasiata</i>	H, P	0	A(r,l)	Black-capped Petrel
	<b>PAÍÑOS HYDROBATIDAE</b>				<b>STORM-PETRELS</b>
M	<b>Paño Añapero</b> <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	P	0	P(r)	Leach's Storm-Petrel
V	<b>Paño Danzarín</b> <i>Oceanodroma tethys</i>	P	0	P(r)	Wedge-rumped Storm-Petrel
M	<b>Paño Negro</b> <i>Oceanodroma melania</i>	P	0	P(r)	Black Storm-Petrel
	<b>RABIJUNCOS PHAETHONTIDAE</b>				<b>TROPICBIRDS</b>
V	<b>Rabijunco Piquirrojo</b> <i>Phaethon aethereus</i>	P	0	P(r)	Red-billed Tropicbird
	<b>PIQUEROS SULIDAE</b>				<b>BOOBIES and GANNETS</b>
P	<b>Piquero Piquinaranja</b> <i>Sula granti</i>	P	0	P(r)	Nazca Booby
R	<b>Piquero Patiazul</b> <i>Sula nebouxii</i>	P	0	P(r)	Blue-footed Booby
R	<b>Piquero Pardo</b> <i>Sula leucogaster</i>	P	0	P(r), A(e,l)	Brown Booby
V	<b>Piquero Patirrojo</b> <i>Sula sula</i>	P	0	P(r), A(r)	Red-footed Booby

	<b>PELICANOS PELECANIDAE</b>				<b>PELICANS</b>
M	<b>Pelicano Blanco Americano</b> <i>Pelecanus erythrorhynchos</i>	H, P	0	P(e,l)	American White Pelican
R	<b>Pelicano Pardo</b> <i>Pelecanus occidentalis</i>	H, P	0	A(a), P(a)	Brown Pelican
	<b>CORMORANES PHALACROCORACIDAE</b>				<b>CORMORANTS</b>
R	<b>Cormorán Neotropical</b> <i>Phalacrocorax brasilianus</i>	H, P	0-1000	A(a), C(c), P(a)	Neotropical Cormorant
	<b>ANINGAS ANHINGIDAE</b>				<b>DARTERS</b>
R	<b>Aninga</b> <i>Anhinga anhinga</i>	H, P	0-1000	A(a), C(c), P(a)	Anhinga
	<b>RABIHORCADOS FREGATIDAE</b>				<b>FRIGATEBIRDS</b>
R	<b>Rabihorcado Magno</b> <i>Fregata magnificens</i>	H, P	0	A(a), P(a)	Magnificent Frigatebird
	<b>GARZAS ARDEIDAE</b>				<b>HERONS</b>
R	<b>Avetoro Neotropical</b> <i>Botaurus pinnatus</i>	H	0-100	A(e), P(e)	Pinnated Bittern
R	<b>Avetorillo Pantanero</b> <i>Ixobrychus exilis</i>	H	0-100	A(e), P(e)	Least Bittern
R	<b>Garza Tigre Colorada</b> <i>Tigrisoma lineatum</i>	H	0-100	A(r)	Rufescent Tiger-Heron
R	<b>Garza Tigre Gorgilisa</b> <i>Tigrisoma mexicanum</i>	H	0-100	A(r), P(r)	Bare-throated Tiger-Heron
M	<b>Garzón Azul</b> <i>Ardea herodias</i>	H	0-1000	A(c), C(e), P(c)	Great Blue Heron
R	<b>Garzón Grande</b> <i>Ardea alba</i>	H	0-1200	A(a), C(a), P(a)	Great Egret
R, M	<b>Garceta Patiamarilla</b> <i>Egretta thula</i>	H	0-1000	A(a), C(a), P(a)	Snowy Egret
R, M	<b>Garceta Azul</b> <i>Egretta caerulea</i>	H	0-1000	A(a), C(a), P(a)	Little Blue Heron
R, M	<b>Garceta Tricolor</b> <i>Egretta tricolor</i>	H	0-1000	A(a), C(a), P(a)	Tricolored Heron

R	<b>Garceta Rojiza</b> <i>Egretta rufescens</i>	H	0-100	P(r)	Reddish Egret
R, M	<b>Garcilla Bueyera</b> <i>Bubulcus ibis</i>	AG, H	0-1500	A(a), C(a), P(a)	Cattle Egret
R	<b>Garcilla Capiverde</b> <i>Butorides virescens</i>	H	0-1000	A(a), C(c,l), P(a)	Green Heron
R	<b>Garza Pechicastaña</b> <i>Agamia agami</i>	H	0-100	A(e)	Agami Heron
R, M	<b>Martinete Capinegro</b> <i>Nycticorax nycticorax</i>	H	0-100	A(c), P(e)	Black-crowned Night-Heron
R, M	<b>Martinete Cangrejero</b> <i>Nyctanassa violacea</i>	H	0-1400	A(e), C(r), P(e)	Yellow-crowned Night-Heron
R	<b>Pico Cuchara</b> <i>Cochlearius cochlearius</i>	H	0	A(c), P(e,l)	Boat-billed Heron
	<b>IBISES y ESPATULAS</b> <i>THRESKIORNITHIDAE</i>				<b>IBISES and SPOONBILLS</b>
R	<b>Ibis Blanco</b> <i>Eudocimus albus</i>	H	0-100	A(c), P(c)	White Ibis
R	<b>Ibis Brillante</b> <i>Plegadis falcinellus</i>	H	0-50	P(r)	Glossy Ibis
R	<b>Ibis Verde</b> <i>Mesembrinibis cayennensis</i>	H	0-50	P(r)	Green Ibis
R	<b>Espátula Rosada</b> <i>Platalea ajaja</i>	H	0-1100	A(c), C(e,l), P(c)	Roseate Spoonbill
	<b>CIGÜENAS</b> <i>CICONIDAE</i>				<b>STORKS</b>
R	<b>Jabirú</b> <i>Jabiru mycteria</i>	H	0-50	A(e), C?, P(r,l)	Jabiru
R	<b>Cigüëna Americana</b> <i>Mycteria americana</i>	H	0-1000	A(a), C(c,l), P(a)	Wood Stork
	<b>AGULAS, GAVILANES y MILANOS</b> <i>ACCIPITRIDAE</i>				<b>EAGLES, HAWKS and KITES</b>
M	<b>Aguila Pescadora</b> <i>Pandion haliaetus</i>	H	0-1000	A(a), C(a), P(a)	Osprey
R	<b>Elanio Cabecigris</b> <i>Leptodon cayanensis</i>	BH, BS	0-100	A(e), P(r)	Gray-headed Kite
R	<b>Elanio Piquiganchudo</b> <i>Chondrohierax uncinatus</i>	BB, BN, H	0-1400	A(e), C(r), P(r)	Hook-billed Kite

S	<b>Elanio Tijereta</b>	<i>Elanioides forficatus</i>	AG, BB, BH, BN	0-2000	A(c), C(e)	Swallow-tailed Kite
R	<b>Elanio Carigualdo</b>	<i>Gampsonyx swainsonii</i>	AG, BS	0-200	P(e)	Pearl Kite
R	<b>Elanio Azul</b>	<i>Elanus leucurus</i>	AG, BB, U	0-200	A(e), P(c)	White-tailed Kite
R	<b>Elanio Caracolero</b>	<i>Rosthamus sociabilis</i>	H	0-50	P(c)	Snail Kite
R	<b>Elanio Gorgirayado</b>	<i>Harpagus bidentatus</i>	BB, BH, BS	0-1300	A(e), C(r), P(r)	Double-toothed Kite
P	<b>Elanio Colinegro</b>	<i>Ictinia mississippiensis</i>	AG, BB, BS	0-100	P(r)	Mississippi Kite
S	<b>Elanio Plomizo</b>	<i>Ictinia plumbea</i>	BB, BS	0-1000	A(c), C(c), P(c)	Plumbeous Kite
R	<b>Gavilán Collarejo</b>	<i>Bursarellus nigricollis</i>	H	0-100	A(c,l), P(e,l)	Black-collared Hawk
M	<b>Aguilucho Pálido</b>	<i>Circus cyaneus</i>	AG, BB, Z	0-100	A(e), P(e)	Northern Harrier
R	<b>Gavilán Chico</b>	<i>Accipiter superciliosus</i>	BH	0-300	A(e)	Tiny Hawk
R, M	<b>Gavilán Pajarero</b>	<i>Accipiter striatus</i>	AG, BB, BN, PR	0-1600	A(e), C(e), P(e,l)	Sharp-shinned Hawk
M	<b>Gavilán Palomero</b>	<i>Accipiter cooperii</i>	AG, BB, H	0-1000	C(r), P(e)	Cooper's Hawk
R	<b>Gavilán Bicolor</b>	<i>Accipiter bicolor</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(e), C(e), P(r)	Bicolored Hawk
R	<b>Gavilán Ranero</b>	<i>Geranospiza caerulescens</i>	BB, BN, BS	0-1200	A(e), C(r), P(r)	Crane Hawk
R	<b>Gavilán Pechinegro</b>	<i>Leucopternis princeps</i>	BH	0-100	A(r)	Barred Hawk
R	<b>Gavilán Dorsigrís</b>	<i>Leucopternis semiplumbeus</i>	BH	0-100	A(r)	Semiplumbeous Hawk
R	<b>Gavilán Blanco</b>	<i>Leucopternis albicollis</i>	BB, BH, BS	0-1000	A(c), P(r,l)	White Hawk
R	<b>Gavilán Cangrejero</b>	<i>Buteogallus anthracinus</i>	BH, H	0-100	A(c), P(e)	Common Black-Hawk
R	<b>Gavilán Negro</b>	<i>Buteogallus urubitinga</i>	BB, BH, BS, H	0-100	A(c), P(e,l)	Great Black-Hawk

R	<b>Gavián Charreteado</b> <i>Parabuteo unicinctus</i>	BB, BS, Z	0-1000	A(r), C(r), P(e,l)	Harris' s Hawk
R	<b>Aguila Solitaria</b> <i>Harpyhaliaetus solitarius</i>	PR	1100-1600	C(r)	Solitary Eagle
R	<b>Gavián Chapulmero</b> <i>Buteo magnirostris</i>	AG, BB, BH, BS, PR, PS	0-1500	A(a), C(a), P(a)	Roadside Hawk
M	<b>Gavián Aludo</b> <i>Buteo platypterus</i>	AG, BB, BN, BS	0-1000	A(e), C(c), P(c)	Broad-winged Hawk
R	<b>Gavián Gris</b> <i>Buteo nitidus</i>	AG, BB, BS	0-800	C(r) P(a)	Grey Hawk
R	<b>Gavián Colicorto</b> <i>Buteo brachyurus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c,l), C(e,l), P(e,l)	Short-tailed Hawk
P	<b>Gavián Pechoscuro</b> <i>Buteo swainsoni</i>	AG, BB, BH, BS	0-1500	A(c), C(e), P(e)	Swainson' s Hawk
R	<b>Gavián Coliblanco</b> <i>Buteo albicaudatus</i>	AG, PS, Z	0-500	A(c), C(r), P(r)	White-tailed Hawk
R	<b>Gavián Impostor</b> <i>Buteo albonotatus</i>	BB, BH, BS	0-500	A(c), C(r), P(e)	Zone-tailed Hawk
R, M?	<b>Gavián Colirrojo</b> <i>Buteo jamaicensis</i>	PR, PS	0-2000	A(e), C(e,l), P(r,l)	Red-tailed Hawk
R	<b>Aguila Crestada</b> <i>Morphnus guianensis</i>	BH	0-200	A(r)	Crested Eagle
R	<b>Aguila Arpia</b> <i>Harpyia harpyja</i>	BH	0-500	A(r)	Harpy Eagle
R	<b>Aguilla Blanca</b> <i>Spizaetus melanoleucus</i>	BH	0-200	A(r)	Black-and-White Hawk-Eagle
R	<b>Aguilla Negra</b> <i>Spizaetus tyrannus</i>	BH, BN	100-1200	A(r), C(r), P(r)	Black Hawk-Eagle
R	<b>Aguilla Penachuda</b> <i>Spizaetus ornatus</i>	BH	0-500	A(e)	Ornate Hawk-Eagle
	<b>ZOPILOTES CATHARTIDAE</b>				<b>AMERICAN VULTURES</b>
R	<b>Zopilote Negro</b> <i>Coragyps atratus</i>	AG, BB, BH, BS, H, PR, PS, U	0-2000	A(a), C(a), P(a)	Black Vulture
R, M	<b>Zopilote Cabecirrojo</b> <i>Cathartes aura</i>	AG, BB, BH, BN, BS, H, PR	0-2000	A(a), C(a), P(a)	Turkey Vulture
R	<b>Zopilote Cabecigualdo</b> <i>Cathartes burrovianus</i>	H, PS, Z	0-100	A(c,l)	Lesser Yellow-headed Vulture

R	Zopilote Real	<i>Sarcoramphus papa</i>	BH, BS	0-500	A(e), P(r)	King Vulture 0
	<b>FALCONES y CARACARAS FALCONIDAE</b>					
R	Halcón Barreteado	<i>Micrastur ruficollis</i>	BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(e,l), P(r)	Barred Forest-Falcon
R	Halcón Collarejo	<i>Micrastur semitorquatus</i>	BH, BN, BS	100-1600	A(c), C(c,l), P(c)	Collared Forest-Falcon
R	Caracara Avispero	<i>Ibycter americanus</i>	BH	100-500	A(e,l)	Red-throated Caracara
R	Caracara Crestado	<i>Caracara cheryway</i>	AG, BB, PS	0-1000	A(a), C(c,l), P(a)	Crested Caracara
V	Caracara Cabecigualdo	<i>Milvago chimachima</i>	AG	800	C(r)	Yellow-headed Caracara
R	Guaco	<i>Herpetotheres cachinnans</i>	BH, BS, PR	0-1700	A(c), C(e), P(c)	Laughing Falcon
R, M	Cernícalo Americano	<i>Falco sparverius</i>	AG, BB, PS	0-1500	A(a), C(c), P(a)	American Krestel
M	Esmerejón	<i>Falco columbarius</i>	AG, BB	0-300	A(r), P(r)	Merlin
R	Halcón Bigotudo	<i>Falco femoralis</i>	BB, PS	0-200	A(e), P(r)	Aplomado Falcon
R	Halcón Murcielaguero	<i>Falco rufifigularis</i>	U, BH, PS	0-300	A(c), P(r)	Bat Falcon
R	Halcón Pechicanelo	<i>Falco deiroleucus</i>	BB, BH, BN	0-1500	A(r), C(r), P(r)	Orange-breasted Falcon
M	Halcón Peregrino	<i>Falco peregrinus</i>	AG, BB, H	0-500	A(e), P(e)	Peregrine Falcon
	<b>RASCONES, POLLUELAS y FOCHAS RALLIDAE</b>					
R	Polluela Colorada	<i>Laterallus ruber</i>	BB, H	0-1100	A(c), C(r)	Ruddy Crane
R	Polluela Gorgiblanca	<i>Laterallus albigularis</i>	BB, H	0-200	A(c)	White-throated Crane
R	Polluela Pechigrís	<i>Laterallus exilis</i>	BB, H	0-200	A(r)	Gray-breasted Crane
R	Rascón Cuellirrufo	<i>Aramides axillaris</i>	BS, H	700-1000	P(r)	Rufous-necked Wood-Rail

R	<b>Rascón Cuelligris</b> <i>Aramides cajanea</i>	H, BB, BH, BN, BS, Z	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Gray-necked Wood-Rail
R	<b>Rascón Café</b> <i>Amaurolimnas concolor</i>	BH, H	0-200	A(c,l)	Uniform Crane
M	<b>Polluela Norteña</b> <i>Porzana carolina</i>	BB, H	0-100	P(e)	Sora
R	<b>Polluela Pechiamarilla</b> <i>Porzana flaviventer</i>	BB, H	0-100	A(e)	Yellow-breasted Crane
R	<b>Rascón Moteado</b> <i>Pardirallus maculatus</i>	H	0-50	P(r)	Spotted Rail
R	<b>Calamón Americano</b> <i>Porphyrio martinica</i>	H	0-1100	A(c), C(e,l), P(c)	Purple Gallinule
R	<b>Polla de Agua</b> <i>Gallinula chloropus</i>	H	0-800	A(c), C(c,l), P(c)	Common Moorhen
R	<b>Focha Americana</b> <i>Fulica americana</i>	H	0-1200	A(c), C(c), P(a)	American Coot
	<b>PATOS CANTILES HELIORNITHIDAE</b>				<b>FINFOOTS</b>
R	<b>Pato Cantil</b> <i>Heliornis fulica</i>	BH, H	0-400	A(c)	Sungrebe
	<b>AVES SOLES EURYPYGIDAE</b>				<b>SUNBITTERNS</b>
R	<b>Ave Sol</b> <i>Eurypyga helias</i>	BH, H	0-400	A(e)	Sunbittern
	<b>CARAOS ARAMIDAE</b>				<b>LIMPKINS</b>
R	<b>Cárao</b> <i>Aramus guarauna</i>	H	0-200	A(c), P(c,l)	Limpkin
	<b>ALCARAVANES BURHINIDAE</b>				<b>THICK-KNEES</b>
R	<b>Alcaraván Americano</b> <i>Burhinus bistriatus</i>	AG, BB, BS	0-1500	C(c), P(c)	Double-striped Thick-Knee
	<b>CHORLITOS y AVEFRÍAS CHARADRIIDAE</b>				<b>PLOVERS and LAPWINGS</b>
M	<b>Chorlito Gris</b> <i>Pluvialis squatarola</i>	H	0-50	A(e), P(c)	Black-bellied Plover
P	<b>Chorlito Dorado</b> <i>Pluvialis dominica</i>	H	0-50	P(r)	American Golden-Plover

R	<b>Chorlitoje Collarejo</b> <i>Charadrius collaris</i>	H	0-50	A(c), P(c)	Collared Plover
M	<b>Chorlitoje Picudo</b> <i>Charadrius wilsonia</i>	H	0-1000	A(r), C(e,l), P(c)	Wilson's Plover
M	<b>Chorlitoje Semipalmado</b> <i>Charadrius semipalmatus</i>	H	0-1100	A(e), C(r), P(l)	Semipalmated Plover
M	<b>Chorlitoje Chiflador</b> <i>Charadrius melodus</i>	H	0-50	A(r)	Piping Plover
M	<b>Chorlitoje Tildio</b> <i>Charadrius vociferus</i>	H	0-1000	A(e), C(e,l), P(c)	Killdeer
	<b>OSTREROS</b> HAEMATOPODIDAE				<b>OYSTERCATCHERS</b>
M	<b>Ostrero Americano</b> <i>Haematopus palliatus</i>	H	0-50	A(r)	American Oystercatcher
	<b>CIGÜEÑUELAS y AVOCETAS</b> RECURVIROSTRIDAE				<b>STILTS and AVOCETS</b>
R, M	<b>Cigüeñuela Cuellinegra</b> <i>Himantopus mexicanus</i>	H	0-1100	A(a), C(c,l), P(a)	Black-necked Stilt
	<b>JACANAS</b> JACANIDAE				<b>JACANAS</b>
R	<b>Jacana Centroamericana</b> <i>Jacana spinosa</i>	H	0-1000	A(a), C(c,l), P(a)	Northern Jacana
V	<b>Jacana Negra</b> <i>Jacana jacana</i>	H	0-1000	A(r), C(r)	Wattled Jacana
	<b>CORRELIMOS y SIMILARES</b> SCOLOPACIDAE				<b>SANDPIPERS and ALLIES</b>
M	<b>Andarrios Maculado</b> <i>Actitis macularius</i>	H	0-1500	A(a), C(a), P(a)	Spotted Sandpiper
M	<b>Andarrios Solitario</b> <i>Tringa solitaria</i>	H	0-1000	A(e), C(r), P(e)	Solitary Sandpiper
M	<b>Correlimos Vagabundo</b> <i>Tringa incana</i>	H	0-50	P(e)	Wandering Tattler
M	<b>Andarrios Patigualdo Grande</b> <i>Tringa melanoleuca</i>	H	0-100	P(c), C(e,l)	Greater Yellowlegs
M	<b>Playero Aliblanco</b> <i>Tringa semipalmata</i>	H	0-50	A(e), P(e)	Willet

M	<b>Andarrios Patigualdo Chico</b> <i>Tringa flavipes</i>	H	0-100	A(c), P(c)	Lesser Yellowlegs
P	<b>Pradero</b> <i>Bartramia longicauda</i>	H	0-100	A(e), P(e)	Upland Sandpiper
M	<b>Zarapito Trinador</b> <i>Numenius phaeopus</i>	H	0-100	P(e)	Whimbrel
M	<b>Zarapito Piquilargo</b> <i>Numenius americanus</i>	H	0	P(r)	Long-billed Curlew
M	<b>Vuelvepiedras Rojizo</b> <i>Arenaria interpres</i>	H	0-50	P(e)	Ruddy Turnstone
M	<b>Playero de Rompiente</b> <i>Aphriza virgata</i>	H	0-50	P(e)	Surfbird
M	<b>Correlimos Arenero</b> <i>Calidris alba</i>	H	0-1000	A(r), C(e,l), P(c)	Sanderling
M	<b>Correlimos Semipalmeado</b> <i>Calidris pusilla</i>	H	0-50	A(e), P(e)	Semipalmated Sandpiper
M	<b>Correlimos Occidental</b> <i>Calidris mauri</i>	H	0-1000	A(e), C(e,l), P(e)	Western Sandpiper
M	<b>Correlimos Menudo</b> <i>Calidris minutilla</i>	H	0-1000	A(a), C(e,l), P(a)	Least Sandpiper
P	<b>Correlimos Lomiblanco</b> <i>Calidris fuscicollis</i>	H	0-500	C(r), P(e)	White-rumped Sandpiper
P	<b>Correlimos Pasajero</b> <i>Calidris bairdii</i>	H	0-50	C(r), P(r)	Baird's Sandpiper
P	<b>Correlimos Pechirrayado</b> <i>Calidris melanotos</i>	H	0-50	P(c)	Pectoral Sandpiper
M	<b>Correlimos Patilargo</b> <i>Calidris himantopus</i>	H	0-50	P(r)	Stilt Sandpiper
P	<b>Praderito Pechianteado</b> <i>Tryngites subruficollis</i>	H	0-50	P(r)	Buff-breasted Sandpiper
M	<b>Agujeta Común</b> <i>Limnodromus griseus</i>	H	0-50	P(e)	Short-billed Dowitcher
M	<b>Agujeta Piquilarga</b> <i>Limnodromus scolopaceus</i>	H	0-50	P(c)	Long-billed Dowitcher
M	<b>Agachadiza Común</b> <i>Gallinago delicata</i>	H	0-50	P(e)	Wilson's Snipe
P	<b>Falaropo Tricolor</b> <i>Phalaropus tricolor</i>	H	0-50	P(r)	Wilson's Phalarope

P	<b>Falaropo Cuellirrojo</b> <i>Phalaropus lobatus</i>	H	0-50	P(e)	Red-necked Phalarope
P	<b>Falaropo Rojo</b> <i>Phalaropus fulicarius</i>	H	0-50	P(e)	Red Phalarope
	<b>GAVIOTAS y CHARRANES LARIDAE</b>				<b>GULLS and TERNS</b>
M	<b>Gaviota Reidora</b> <i>Larus atricilla</i>	H	0-100	A(c), P(c)	Laughing Gull
M	<b>Gaviota de Franklin</b> <i>Larus pipixcan</i>	H	0-100	P(c)	Franklin's Gull
M	<b>Gaviota Argéntea</b> <i>Larus argentatus</i>	H	0-100	A(c)	Herring Gull
M	<b>Gaviotín Ahorquillado</b> <i>Xema sabini</i>	P	0	P(r)	Sabine's Gull
M	<b>Tiñosa Común</b> <i>Anous stolidus</i>	H	0-50	A(r), P(r)	Brown Noddy
P	<b>Charrán Sombrio</b> <i>Onychoprion fuscatus</i>	H	0-1100	A(e), C(r), P(e)	Sooty Tern
R	<b>Charrán Embridado</b> <i>Onychoprion anaethetus</i>	H	0-50	P(c,l)	Bridled Tern
M	<b>Charrán Menudo</b> <i>Sterna antillarum</i>	H	0-50	P(c)	Least Tern
M	<b>Charrán Piquinegro</b> <i>Gelochelidon nilotica</i>	H	0-50	P(r)	Gull-billed Tern
M	<b>Pagaza Piquirroja</b> <i>Hydroprogne caspia</i>	H	0-50	P(e)	Caspian Tern
M	<b>Fumarel Negro</b> <i>Chlidonias niger</i>	H	0-100	A(e), P(c)	Black Tern
P	<b>Charrán Rosado</b> <i>Sterna dougallii</i>	H	0-50	A(r)	Roseate Tern
M	<b>Charrán Común</b> <i>Sterna hirundo</i>	H	0-100	A(e), P(c)	Common Tern
M	<b>Charrán Cejinegro</b> <i>Sterna forsteri</i>	H	0-50	A(r), P(r)	Forster's Tern
M	<b>Pagaza Real</b> <i>Thalasseus maximus</i>	H	0-50	A(a), P(a)	Royal Tern
M	<b>Pagaza Puntiamarilla</b> <i>Thalasseus sandvicensis</i>	H	0-100	A(c), P(c)	Sandwich Tern

M	Pagaza Elegante	<i>Thalasseus elegans</i>	H	0-50	P(e)	Elegant Tern
M	Picotijera Americano	<i>Rynchops niger</i>	H	0-50	A(c), P(c)	Black Skimmer
	<b>SALTEADORES y PAGALOS STERCORARIIDAE</b>					
P	Págalo Pomarino	<i>Stercorarius pomarinus</i>	P	0	A(r), P(e)	Pomarine Jaeger
M	Págalo Colilarjo	<i>Stercorarius longicaudus</i>	P	0	P(e)	Long-tailed Jaeger
	<b>PALOMAS y TORTOLAS COLUMBIDAE</b>					
R	Paloma Común	<i>Columba livia</i>	U	0-1500	A(c,l), C(c,l), P(c,l)	Rock Pigeon
R	Paloma Colorada	<i>Patagioenas cayennensis</i>	BB, BH, PS	0-300	A(c)	Pale-vented Pigeon
R	Paloma Escamosa	<i>Patagioenas speciosa</i>	BB, BH, PS	0-600	A(c), C(e)	Scaled Pigeon
R, M	Paloma Gorriblanca	<i>Patagioenas leucocephala</i>	AG, H	0-50	A(l)	White-crowned Pigeon
R	Paloma Piquirroja	<i>Patagioenas flavirostris</i>	AG, BB, BH, BN, BS U	0-1500	A(c), C(c), P(a)	Red-billed Pigeon
R	Paloma Collareja	<i>Patagioenas fasciata</i>	PR	1200-1500	C(e)	Band-tailed Pigeon
R	Paloma Piquicorta	<i>Patagioenas nigrirostris</i>	BB, BH	0-500	A(a)	Short-billed Pigeon
R, M	Tórtola Aliblanca	<i>Zenaida asiatica</i>	AG, BB, BS, H, U	0-1500	A(e,l), C(a), P(a)	White-winged Dove
R, M	Tórtola Rabuda	<i>Zenaida macroura</i>	AG, BB, BS	0-1500	C(a), P(a)	Mourning Dove
R	Tortolita Colilarga	<i>Columbina inca</i>	AG, BB, BS, U	0-1000	C(e,l), P(a)	Inca Dove
R	Tortolita Común	<i>Columbina passerina</i>	AG, BB, BS, H, PS, U	0-1500	A(e,l), C(c), P(a)	Common Ground-Dove
R	Tortolita Menuda	<i>Columbina minuta</i>	AG, BB, BH, BS, H, PS	0-600	A(e,l), C(r), P(e)	Plain-breasted Ground-Dove
R	Tortolita Rojiza	<i>Columbina talpacoti</i>	AG, BB, BH, BS	0-800	A(c), C(e,l), P(a)	Ruddy Ground-Dove

R	<b>Tortolita Azulada</b> <i>Claravis pretiosa</i>	AG, BB, BH, BS	0-300	A(a), P(e)	Blue Ground-Dove
R	<b>Paloma Coliblanca</b> <i>Leptotila verreauxi</i>	BB, BS, BN	0-1200	C(c), P(c)	White-tipped Dove
R	<b>Paloma Cabecigrís</b> <i>Leptotila plumbeiticeps</i>	BH, BN, BS	0-1000	A(e), C(r), P(r)	Gray-headed Dove
R	<b>Paloma Pechigrís</b> <i>Leptotila cassinii</i>	BB, BH	0-600	A(a), C(e,l)	Gray-chested Dove
R	<b>Paloma Bigotiblanca</b> <i>Geotrygon veraguensis</i>	BH	0-500	A(r)	Olive-backed Quail-Dove
R	<b>Paloma Cariblanca</b> <i>Geotrygon albifacies</i>	BN	800-1800	C(e,l)	White-faced Quail-Dove
R	<b>Paloma Violácea</b> <i>Geotrygon violacea</i>	BH, BN	0-800	A(c,l), C(r)	Violaceous Quail-Dove
R	<b>Paloma Rojiza</b> <i>Geotrygon montana</i>	BH	0-300	A(r)	Ruddy Quail-Dove
	<b>PERICOS y LOROS PSITTACIDAE</b>				<b>PARAKEET and PARROTS</b>
R	<b>Perico Verde</b> <i>Aratinga holochlora</i>	BB, BS, PR	0-1500	C(c), P(e,l)	Green Parakeet
R	<b>Perico Gorgirrojo</b> <i>Aratinga strenua</i>	AG, BB, BS	0-1200	P(c)	Pacific Parakeet
R	<b>Perico Frontirrojo</b> <i>Aratinga finschi</i>	BB, BH, BN	0-1500	A(a), C(e,l)	Crimson-fronted Parakeet
R	<b>Perico Pechiolivo</b> <i>Aratinga nana</i>	BB, BH, PS	0-500	A(a)	Olive-throated Parakeet
R	<b>Perico Frentinaranja</b> <i>Aratinga canicularis</i>	AG, BB, BS	0-500	A(e,l), P(a)	Orange-fronted Parakeet
R	<b>Guacamayo Verde Mayor</b> <i>Ara ambiguus</i>	BH, PS	0-500	A(r)	Great Green Macaw
R	<b>Guacamayo Rojo</b> <i>Ara macao</i>	BH, BS, PS	0-500	A(e), P(r,l)	Scarlet Macaw
V	<b>Chocoyo Listado</b> <i>Bolborhynchus lineola</i>	BB, BN	1400-1500	C(r)	Barred Parakeet
R	<b>Chocoyo Barbinaranja</b> <i>Brotogetis jugularis</i>	AG, BB, BS, U	0-1500	A(c,l), C(c), P(a)	Orange-chinned Parakeet

R	<b>Loro Cabecipardo</b> <i>Pionopsitta haematotis</i>	BH	0-500	A(e)	Brown-hooded Parrot
R	<b>Loro Cabeciazul</b> <i>Pionus menstruus</i>	BB, BH	0-100	A(r)	Blue-headed Parrot
R	<b>Loro Gorgiblanco</b> <i>Pionus senilis</i>	BB, BH, BS	0-1000	A(c), C(c), P(e,l)	White-crowned Parrot
R	<b>Loro Frentiblanco</b> <i>Amazona albifrons</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(l), C(e), P(c)	White-fronted Parrot
R	<b>Loro Frentirrojo</b> <i>Amazona autumnalis</i>	BB, BH, BN, BS, PS	0-1500	A(c), C(e,l), P(e,l)	Red-ored Parrot
R	<b>Loro Verde</b> <i>Amazona farinosa</i>	BH, BN	0-800	A(e), C(r,l)	Mealy Parrot
R	<b>Loro Nuquiamarillo</b> <i>Amazona auropalliata</i>	BB, BS, PS	0-800	A(c), P(e)	Yellow-naped Parrot
	<b>CUCOS y GARRAPATEROS CUCULIDAE</b>				<b>CUCKOOS and ANIS</b>
R	<b>Cuco Ardilla</b> <i>Piaya cayana</i>	AG, BB, BH, BN, BS, PR	0-1500	A(a), C(c), P(a)	Squirrel Cuckoo
P	<b>Cucillo Piquigualdo</b> <i>Coccyzus americanus</i>	BB, BS	0-600	P(e)	Yellow-billed Cuckoo
R	<b>Cucillo Enmascarado</b> <i>Coccyzus minor</i>	AG, BB, BS, H	0-1000	A(c,l), C(r), P(e,l)	Mangrove Cuckoo
P	<b>Cucillo Piquinegro</b> <i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	BB, BS	100-600	C(r), P(e)	Black-billed Cuckoo
R	<b>Cucillo Listado</b> <i>Tapera naevia</i>	BB, BH, BN, BS, PR	0-1300	A(c), C(c,l), P(c)	Striped Cuckoo
R	<b>Cucillo Faisán</b> <i>Dromococcyx phasianellus</i>	BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(e), P(e,l)	Pheasant Cuckoo
R	<b>Cucillo Sabanero</b> <i>Morococcyx erythropygus</i>	AG, BB, BN, BS	0-1500	C(c), P(a)	Lesser Ground-Cuckoo
R	<b>Correcaminos Menor</b> <i>Geococcyx velox</i>	AG, BB, PR, Z	100-1200	C(c), P(c)	Lesser Roadrunner
R	<b>Cuco Hormiguero</b> <i>Neomorphus geoffroyi</i>	BH	100-500	A(e)	Rufous-vented Ground-Cuckoo
R	<b>Garrapatero Piquiliso</b> <i>Crotophaga ani</i>	AG, H	0-100	A(c,l)	Smooth-billed Ani
R	<b>Garrapatero Común</b> <i>Crotophaga sulcirostris</i>	AG, BB, BS, PR, H, U, Z	0-1500	A(c), C(a), P(a)	Groove-billed Ani

	<b>LECHUZAS TYTONIDAE</b>				<b>BARN-OWLS</b>
R	<b>Lechuza Común</b> <i>Tyto alba</i>	U, AG, BB	0-1500	A(c,l), C(c,l), P(c,l)	Barn Owl
	<b>BUHOS y MOCHUELOS STRIGIDAE</b>				<b>OWLS and PYGMY-OWLS</b>
R	<b>Tecolotito Sabanero</b> <i>Megascops cooperi</i>	AG, BB, BS, BN	100-800	C(c), P(c)	Pacific Screech-Owl
R	<b>Tecolotito Manchado</b> <i>Megascops trichopsis</i>	BB, PR	800-1200	C(r), P(r)	Whiskered Screech-Owl
R	<b>Tecolotito Vermiculado</b> <i>Megascops guatemalae</i>	BB, BN	800-1400	C(r)	Vermiculated Screech-Owl
R	<b>Búho Penachado</b> <i>Lophotrix cristata</i>	BS, BN	500-800	C(r)	Crested Owl
R	<b>Búho de Anteojos</b> <i>Pulsatrix perspicillata</i>	BB, BS, BH	0-500	A(c), P(c)	Spectacled Owl
R	<b>Búho Grande</b> <i>Bubo virginianus</i>	BB, BN, PS	100-1000	A(r), C(r), P(r)	Great Horned Owl
R	<b>Mochuelo Serrano</b> <i>Glaucidium gnoma</i>	BB, BN	800-1600	C(r,l)	Northern Pygmy-Owl
R	<b>Mochuelo Centroamericano</b> <i>Glaucidium griseiceps</i>	BB, BH	0-100	A(c)	Central American Pygmy-Owl
R	<b>Mochuelo Herrumbroso</b> <i>Glaucidium brasilianum</i>	AG, BB, BH, BN, BS, H	0-1500	A(c), C(c), P(a)	Ferruginous Pygmy-Owl
R	<b>Cáрабо Café</b> <i>Ciccaba virgata</i>	BB, BN, BS	0-1500	A(e), C(c), P(c)	Mottled Owl
R	<b>Cáрабо Negriblanco</b> <i>Ciccaba nigrolineata</i>	BH, BS	100-800	A(r), P(r)	Black-and-White Owl
R	<b>Búho Oscuro</b> <i>Asio stygius</i>	BB, BN	800-1500	C(r)	Stygian Owl
R	<b>Búho Listado</b> <i>Pseudoscops clamator</i>	BB, BH, BS	0-300	A(r), P(r)	Striped Owl
	<b>POCOYOS y AÑAPEROS CAPRIMULGIDAE</b>				<b>GOATSUCKERS &amp; NIGHTHAWKS</b>
R	<b>Añapero Colicorto</b> <i>Lurocalis semitorquatus</i>	BH	0-200	A(r)	Short-tailed Nighthawk
R, M	<b>Añapero Menor</b> <i>Chordeiles acutipennis</i>	AG, BB, BS, PR	0-1100	C(c), P(c)	Lesser Nighthawk

S, P	<b>Añapero Zumbón</b>	<i>Chordeiles minor</i>	AG, BB, BH, PS	0-200	A(c), P(e)	Common Nighthawk
R	<b>Pocoyo Tapacaminos</b>	<i>Nyctidromus albigollis</i>	AG, BB, BS, BN, BH, PS	0-1800	A(a), C(a), P(a)	Common Pauraque
V	<b>Pocoyo Ocelado</b>	<i>Nyctiphrynus ocellatus</i>	BN	800-1000	C(r)	Ocellated Poorwill
M	<b>Pocoyo de Carolina</b>	<i>Caprimulgus carolinensis</i>	AG, BB, BS	0-300	P(l)	Chuck-will 's-widow
R	<b>Pocoyo Rojizo</b>	<i>Caprimulgus rufus</i>	BH	0-100	A(r)	Rufous Nightjar
R	<b>Pocoyo Mejicano</b>	<i>Caprimulgus salvini</i>	AG, BB	400-800	C(r)	Tawny-collared Nightjar
R	<b>Pocoyo Collarejo</b>	<i>Caprimulgus ridgwayi</i>	AG, BB, Z	100-800	C(r)	Buff-collared Nightjar
M	<b>Pocoyo Gritón</b>	<i>Caprimulgus vociferus</i>	BB, BH, BN, BS	100-800	A(r), C(r), P(r)	Whip-poor-will
R	<b>Pocoyo Colimaculado</b>	<i>Caprimulgus maculicaudus</i>	PS, Z	0-200	A(a)	Spot-tailed Nightjar
	<b>ESTAQUEROS</b>	<b>NYCTIBIDAE</b>				<b>POTOOS</b>
R	<b>Estaquero Grande</b>	<i>Nyctibius grandis</i>	BB, BH, PS	0-300	A(e)	Great Potoo
R	<b>Estaquero Común</b>	<i>Nyctibius griseus</i>	BB, BH	0-300	A(c)	Common Potoo
R	<b>Estaquero Norteño</b>	<i>Nyctibius jamaicensis</i>	AG, BB, BH, BN, BS, PR	0-1500	C(e), P(c)	Northern Potoo
	<b>VENCEJOS</b>	<b>APODIDAE</b>				<b>SWIFTS</b>
R, M	<b>Vencejo Negro</b>	<i>Cypseloides niger</i>	AG, BB, U	100-300	P(r)	Black Swift
R	<b>Vencejo Barbiblanco</b>	<i>Cypseloides cryptus</i>	BB, BH	0-300	A(r)	White-chinned Swift
R	<b>Vencejo Cuellicastaño</b>	<i>Streptoprocne rutila</i>	BN	1200-1500	C(r)	Chestnut-collared Swift
R	<b>Vencejo Collarejo</b>	<i>Streptoprocne zonaris</i>	BB, BH, BN	100-1000	A(c), C(e)	White-collared Swift
P	<b>Vencejo Pasajero</b>	<i>Chaetura pelagica</i>	BB, BH	300-500	A(c), C(e), P(r)	Chimney Swift

R, M	<b>Vencejo Grisáceo</b>	<i>Chaetura vauxi</i>	BB, BH, BN, Z	100-1200	A(c), C(e), P(r)	Vaux's Swift
R	<b>Vencejo Lomigrís</b>	<i>Chaetura cinereiventris</i>	BB, BH	100-500	A(c)	Gray-rumped Swift
R	<b>Macuá Menor</b>	<i>Panyptila cayennensis</i>	BB, BH	100-500	A(e)	Lesser Swallow-tailed Swift
R	<b>Macuá Mayor</b>	<i>Panyptila sanctihieronymi</i>	BB, BH, BN	100-700	A(e), C(r)	Great Swallow-tailed Swift
	<b>COLIBRIES</b>	<b>TROCHILIDAE</b>				<b>HUMMINGBIRDS</b>
R	<b>Ermiteño Bronceado</b>	<i>Glaucis aeneus</i>	BH	0-300	A(c)	Bronzy Hermit
R	<b>Ermiteño Barbudo</b>	<i>Threnetes ruckeri</i>	BB, BH	0-500	A(c)	Band-tailed Barbtthroat
R	<b>Ermiteño Colilargo</b>	<i>Phaethornis longirostris</i>	BB, BN, BH	0-1500	A(a), C(c)	Long-billed Hermit
R	<b>Ermiteño Enano</b>	<i>Phaethornis strigularis</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Little Hermit
R	<b>Colibrí Pechiescamado</b>	<i>Phaeochroa cuvierii</i>	BH	0-600	A(a)	Scaly-breasted Hummingbird
R	<b>Sable Vióláceo</b>	<i>Campylopterus hemileucurus</i>	BH, BN	600-1800	A(c,l), C(a)	Violet Sabrewing
R	<b>Jacobino Nuquiblanco</b>	<i>Florisuga mellivora</i>	BH, BN	0-1000	A(c), C(r)	White-necked Jacobin
R	<b>Colibrí Orejivioláceo Pardo</b>	<i>Colibri delphinae</i>	BB, BN, PR	1200-1300	C(r)	Brown Violet-ear
V	<b>Colibrí Orejivioláceo Verde</b>	<i>Colibri thalassinus</i>	BB, PR	1100-1400	C(e,l), P(r)	Green Violet-ear
R	<b>Manguito Colipúrpura</b>	<i>Anthracothorax prevostii</i>	AG, BB, BH, BS	0-500	A(c), P(e,l)	Green-breasted Mango
R	<b>Colibrí Cabeciazul</b>	<i>Klais guimeti</i>	AG, BB, BH, BN	0-1400	A(c), C(e,l)	Violet-headed Hummingbird
R	<b>Colibrí Gorgiverde</b>	<i>Abeillia abeillei</i>	AG, BB, BN, BS	600-1600	C(e)	Emerald-chinned Hummingbird
R	<b>Coqueta Crestinegra</b>	<i>Lophornis helenae</i>	BB, BH, BN	0-1400	A(c), C(r)	Black-crested Coquette
R	<b>Esmeralda Rabilorcada</b>	<i>Chlorostilbon canivetii</i>	BB, BN, BS, PR	0-1500	C(c), P(c)	Canivet's Emerald

R	<b>Ninfa Violeta y Verde</b> <i>Thalurania colombica</i>	BB, BH, BN	0-1400	A(a), C(e,l)	Violet-crowned Woodnymph
R	<b>Zafiro Colidorado</b> <i>Hylocharis eliciae</i>	BB, BH, BN, BS	0-1400	A(a), C(c), P(c)	Blue-throated Goldentail
R	<b>Zafiro Bicejudo</b> <i>Hylocharis leucotis</i>	BB, BN, PR	800-1500	C(e), P(r)	White-eared Hummingbird
R	<b>Amazilia Pechiblanca</b> <i>Amazilia candida</i>	BB, BH, BN, BS	100-1300	A(a), C(c,l), P(c,l)	White-bellied Emerald
R	<b>Amazilia Pechiazul</b> <i>Amazilia amabilis</i>	BB, BH	0-400	A(c)	Blue-chested Hummingbird
R	<b>Amazilia Frentiazul</b> <i>Amazilia cyanocephala</i>	PR, PS	0-1800	A(a), C(a)	Azure-crowned Hummingbird
R	<b>Amazilia Coliazul</b> <i>Amazilia cyanura</i>	BB, BN, BS, PR	0-1300	C(e), P(a)	Blue-tailed Hummingbird
R	<b>Amazilia Rabiiazul</b> <i>Amazilia saucerrottei</i>	BB, BN, BS	0-1200	A(c,l), P(c,l)	Steeley-vented Hummingbird
R	<b>Amazilia Rabirrufa</b> <i>Amazilia tzacatl</i>	BB, BH, BN	0-1500	A(a), C(c)	Rufous-tailed Hummingbird
R	<b>Amazilia Canela</b> <i>Amazilia rutila</i>	AG, BB, BH, BS, H, PR, PS	0-1300	A(c), P(a)	Cinnamon Hummingbird
R	<b>Colibrí Colirrayado</b> <i>Eupherusa eximia</i>	BB, BN	800-1500	C(c)	Stripe-tailed Hummingbird
R	<b>Copete Nevado</b> <i>Microchera albocoronata</i>	BB, BH	0-400	A(c)	Snowcap
R	<b>Colibrí Patirrojo</b> <i>Chalybura urochrysa</i>	BB, BH	0-400	A(c)	Bronze-tailed Plumeleteer
R	<b>Montañés Pechiverde</b> <i>Lampornis sybillae</i>	BB, BN	900-2000	C(a)	Green-breasted Mountain-gem
R	<b>Montañés Gorgipúrpura</b> <i>Lampornis calolaemus</i>	BN	800-1300	P(a,l)	Purple-throated Mountain-gem
R	<b>Colibrí Gorrivióláceo</b> <i>Eugenes fulgens</i>	PR	800-1600	C(c,l)	Magnificent Hummingbird
R	<b>Espadachín Enmascarado</b> <i>Heliothryx barroti</i>	BH	0-400	A(c)	Purple-crowned Fairy
R	<b>Colibrí Piquilargo</b> <i>Heliothryx longirostris</i>	BH, BS, H	0-400	A(e), P(r)	Long-billed Starthroat
R	<b>Colibrí Pochotero</b> <i>Heliothryx constantii</i>	BB, BS	0-1000	C(r), P(c)	Plain-capped Starthroat

R	<b>Florín Gorgiazul</b>	<i>Tilmatura dupontii</i>	BN, PR	1000-1600	C(r,l)	Sparkling-tailed Hummingbird
M	<b>Colibrí Gorgirrubí</b>	<i>Archilochus colubris</i>	AG, BB, BN, BS	0-1500	C(c), P(c)	Ruby-throated Hummingbird
	<b>TROGONES TROGONIDAE</b>					
R	<b>Trogón Cabecinegro</b>	<i>Trogon melanocephalus</i>	BB, BH, BN, BS, H	0-1500	A(e), C(c), P(c)	Black-headed Trogon
R	<b>Trogón Violáceo</b>	<i>Trogon violaceus</i>	BB, BH, BS	0-1100	A(e), C(e,l), P(c)	Víolaceous Trogon
R	<b>Trogón Collarejo</b>	<i>Trogon elegans</i>	BB, BS	0-600	P(c,l)	Elegant Trogon
R	<b>Trogón Colibarrateado</b>	<i>Trogon collaris</i>	BH, BN	400-1100	A(c,l), C(c), P(r)	Collared Trogon
R	<b>Trogón Gorginegro</b>	<i>Trogon rufus</i>	BH	100-400	A(c)	Black-throated Trogon
R	<b>Trogón Colinegro</b>	<i>Trogon massena</i>	BH, BN, BS	0-1000	A(c,l), C(r,l), P(r,l)	Slaty-tailed Trogon
R	<b>Trogón Ojiblanco</b>	<i>Trogon clathratus</i>	BH	100-1700	A(e,l), C(r,l)	Lattice-tailed Trogon
R	<b>Quetzal</b>	<i>Pharomachrus mocinno</i>	BN	1200-1700	C(r,l)	Resplendent Quetzal
	<b>GUARDABARRANCOS MOMOTIDAE</b>					
R	<b>Guardabarranco Enano</b>	<i>Hylomanes momotula</i>	BH	100-700	A(r), C(r)	Tody Motmot
R	<b>Guardabarranco Azul</b>	<i>Momotus momota</i>	BB, BH, BN, BS	0-1400	A(a), C(c), P(c)	Blue-crowned Motmot
R	<b>Guardabarranco Canelo Mayor</b>	<i>Baryphthengus martii</i>	BH, BN	0-1200	C(e,l), A(c,l)	Rufous Motmot
R	<b>Guardabarranco Picoancho</b>	<i>Electron carinatum</i>	BH	0-400	A(e,l)	Keel-billed Motmot
R	<b>Guardabarranco Canelo Menor</b>	<i>Electron platyrhynchum</i>	BH	0-400	A(e,l)	Broad-billed Motmot
R	<b>Guardabarranco Común</b>	<i>Eumomota superciliosa</i>	AG, BB, BS, U	0-1200	C(c,l), P(a)	Turquoise-browed Motmot

	MARTINES PESCADORES	ALCEDINIDAE					KINGFISHERS
R	Martín Pescador Collarejo	<i>Megaceryle torquata</i>	BB, BH, BS, H	0-1000	A(c), C(c), P(c)		Ringed Kingfisher
M	Martín Pescador Norteño	<i>Megaceryle alcyon</i>	BB, BH, H	0-500	A(c)		Belted Kingfisher
R	Martín Pescador Pechicanelo	<i>Chloroceryle amazona</i>	BH, BS, H	0-1000	A(c), C(c), P(c)		Amazon Kingfisher
R	Martín Pescador Verde	<i>Chloroceryle americana</i>	BH, BS, H	0-1000	A(c), C(c), P(c)		Green Kingfisher
R	Martín Pescador Bicolor	<i>Chloroceryle inda</i>	BH, H	0-200	A(e,l)		Green-and-Rufous Kingfisher
R	Martín Pescador Pigmeo	<i>Chloroceryle aenea</i>	BH, H	0-200	A(c,l)		American Pygmy Kingfisher
	<b>BUCOS</b>	<b>BUCCONIDAE</b>					<b>PUFFBIRDS</b>
R	Buco Collarejo	<i>Notharchus macrorhynchos</i>	BB, BH, BS	0-600	A(a), P(c)		White-necked Puffbird
R	Buco Enano	<i>Notharcus tectus</i>	BB, BH	0-100	A(r)		Pied Puffbird
R	Buco Bigotudo	<i>Malacoptila panamensis</i>	BH	0-400	A(c)		White-whiskered Puffbird
R	Buco Cariblanco	<i>Monasa morphoeus</i>	BH	0-400	A(e,l)		White-fronted Nunbird
	<b>JACAMARES</b>	<b>GALBULIDAE</b>					<b>JACAMARS</b>
R	Jacamar Culirrufo	<i>Galbula ruficauda</i>	BB, BH	0-1000	C (r), A(c)		Rufous-tailed Jacamar
R	Jacamar Mayor	<i>Jacamerops aureus</i>	BB, BH	0-400	A(r)		Great Jacamar
	<b>TUCANES</b>	<b>RAMPHASTIDAE</b>					<b>TOUCANS</b>
R	Tucancito Verde	<i>Aulacorhynchus prasinus</i>	BB, BN	1200-1800	C(c)		Emerald Toucanet
R	Tucancito Collarejo	<i>Pteroglossus torquatus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c), P(c),		Collared Aracari
R	Tucancito Pechinegro	<i>Selenidera spectabilis</i>	BH, BN	0-1200	A(e)		Yellow-eared Toucanet

R	Tucán Pico Iris	<i>Ramphastos sulfuratus</i>	BH, BN, BS	0-1500	C(e,l), P(r,l), A(c)	Keel-billed Toucan
R	Tucán Pechiamarillo Norteño	<i>Ramphastos swainsonii</i>	BH	0-1500	A(c), C(r,l)	Chestnut-mandibled Toucan
	<b>CARPINTEROS PICIDAE</b>					
R	Carpinterito Oliváceo	<i>Picumnus olivaceus</i>	BB, BH	0-100	A(e,l), P(r)	Olivaceous Piculet
R	Carpintero Careto	<i>Melanerpes formicivorus</i>	BB, PR, PS	0-1600	A(a), C(a)	Acorn Woodpecker
R	Carpintero Carinegro	<i>Melanerpes pucherani</i>	BB, BH, BN	0-1200	A(c), C(l)	Black-cheeked Woodpecker
R	Carpintero Nuquigualdo	<i>Melanerpes hoffmannii</i>	AG, BB, BS, H, U	0-800	C(c,l), P(a)	Hoffmann's Woodpecker
R	Carpintero Frentigualdo	<i>Melanerpes aurifrons</i>	BB, PR	800-1800	C(c,l)	Golden-fronted Woodpecker
M	Carpintero Chupador	<i>Sphyrapicus varius</i>	BB, H, PR, PS	0-1800	A(e), C(tr)	Yellow-bellied Sapsucker
R	Carpintero Cremoso	<i>Picoides scalaris</i>	BB, H, PS	0-300	A(c), P(tr)	Ladder-backed Woodpecker
R	Carpintero Serranero	<i>Picoides villosus</i>	PR	1400-1800	C(c)	Hairy Woodpecker
R	Carpintero Atabacado	<i>Veniliornis fumigatus</i>	BB, BH, BN, BS, PS	0-1500	A(c), C(c,l)	Smoky-brown Woodpecker
R	Carpintero Alirrufo	<i>Piculus simplex</i>	BH	0-400	A(e)	Rufous-winged Woodpecker
R	Carpintero Alidorado	<i>Piculus rubiginosus</i>	BB, BH, BN, BS, PS	0-1500	A(a), C(c), P(e,l)	Golden-olive Woodpecker
R	Carpintero Norteño	<i>Colaptes auratus</i>	PR	1400-1800	C(c,l)	Northern Flicker
R	Carpintero Canelo	<i>Ceuleus lorricatus</i>	BH	200-400	A(r)	Cinnamon Woodpecker
R	Carpintero Castaño	<i>Ceuleus castaneus</i>	BB, BH	0-600	A(a), C(e,l)	Chestnut-colored Woodpecker
R	Carpintero Crestirrojo	<i>Dryocopus lineatus</i>	BB, BH, BS, PR, PS	0-1800	A(a), C(c,l), P(c)	Lineated Woodpecker
R	Carpintero Picoplata	<i>Campephilus guatemalensis</i>	BB, BH, BN, BS	0-1400	A(a), C(c,l), P(c)	Pale-billed Woodpecker

	HOJARASQUEROS Y TREPATRONCOS	FURNARIIDAE				OVENBIRDS
R	<b>Colaespina Apizarrado</b>	<i>Synallaxis brachyura</i>	BB, BH, BN, BS	0-1400	A(c), C(e,l)	Slaty Spinetail
R	<b>Trepamugo Rayado</b>	<i>Hylotistes subulatus</i>	BH	100-700	A(e), C(r)	Striped Woodhaunter
R	<b>Trepamugo de Anteojos</b>	<i>Anabacerthia variegaticeps</i>	BN	1100-1300	C(r)	Scaly-throated Foliage-gleaner
R	<b>Hojarasquero Gorgicrema</b>	<i>Automolus ochrolaemus</i>	BB, BH	0-800	A(c), C(r)	Buff-throated Foliage-gleaner
R	<b>Hojarasquero Rojizo</b>	<i>Automolus rubiginosus</i>	BN	1200-1500	C(r)	Ruddy Foliage-gleaner
R	<b>Piquivuelto Común</b>	<i>Xenops minutus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(a), C(r), P(r)	Plain Xenops
R	<b>Piquivuelto Listado</b>	<i>Xenops rutilans</i>	BB, BN	1100-1300	C(r)	Streaked Xenops
R	<b>Tirahojas Gorgirrojo</b>	<i>Sclerurus mexicanus</i>	BH	100-500	A(r)	Tawny-throated Leafthorser
R	<b>Tirahojas Barbiescamado</b>	<i>Sclerurus guatemalensis</i>	BH	0-600	A(a), C(e,l)	Scaly-throated Leafthorser
R	<b>Trepatronco Pardo</b>	<i>Dendrocincla fuliginosa</i>	BH	0-400	A(e)	Plain-brown Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Alirrufo</b>	<i>Dendrocincla anabatina</i>	BH	0-400	A(c)	Tawny-winged Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Rojizo</b>	<i>Dendrocincla homochroa</i>	BH, BN, BS	0-1200	A(e), P(e,l)	Ruddy Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Oliváceo</b>	<i>Sittasomus griseicapillus</i>	BB, BH, BS	0-1000	A(e), C(r), P(e,l)	Olivaceous Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Colilargo</b>	<i>Deconychura longicauda</i>	BH	0-400	A(r)	Long-tailed Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Picochuña</b>	<i>Glyphorhynchus spirurus</i>	BH	0-600	A(c)	Wedge-billed Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Picofuerte</b>	<i>Xiphocolaptes promeropirhynchus</i>	PR	1000-1800	C(e)	Strong-billed Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Barreteado</b>	<i>Dendrocolaptes sanctithomae</i>	BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c,l), P(e,l)	Northern Banded Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Gorgicrema</b>	<i>Xiphorhynchus susurrans</i>	BH	0-400	A(c)	Cocoa Woodcreeper

R	<b>Trepatronco Piquiclaro</b> <i>Xiphorhynchus flavigaster</i>	BB, BS	0-800	C(r), P(c)	Ivory-billed Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Pinto</b> <i>Xiphorhynchus lachrymosus</i>	BH	0-600	A(r)	Black-striped Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Manchado</b> <i>Xiphorhynchus erythropygus</i>	BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c)	Spotted Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Cabecirrayado</b> <i>Lepidocolaptes souleyetii</i>	BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(e,l)	Streaked-headed Woodcreeper
R	<b>Trepatronco Coronipunteado</b> <i>Lepidocolaptes affinis</i>	BN, PR	1000-1300	C(e)	Spot-crowned Woodcreeper
R	<b>Picoguadaña Andino</b> <i>Campylorhamphus pusillus</i>	BH	0-100	A(r)	Brown-billed Scythebill
	<b>HORMIGUEROS Y BATARAS THAMNOPHILIDAE</b>				<b>ANTBIRDS</b>
R	<b>Batará Lineado</b> <i>Cymbilaimus lineatus</i>	BH	0-600	A(c)	Fasciated Antshrike
R	<b>Batará Mayor</b> <i>Taraba major</i>	BB, BH	0-600	A(c)	Great Antshrike
R	<b>Batará Búlco</b> <i>Thamnophilus doliatus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Barred Antshrike
R	<b>Batará Plomizo</b> <i>Thamnophilus atrinucha</i>	BB, BH	0-600	A(c)	Western Slaty Antshrike
R	<b>Batará Café</b> <i>Thamnistes anabatinus</i>	BH	0-600	A(c)	Russet Antshrike
R	<b>Batarito Cabecigrís</b> <i>Dysithamnus mentalis</i>	BH, BN	0-1500	A(c), C(c)	Plain Antvireo
R	<b>Batarito Pechirrayado</b> <i>Dysithamnus striaticeps</i>	BH	0-600	A(e)	Streak-crowned Antvireo
R	<b>Hormiguero Café</b> <i>Myrmotherula fulviventris</i>	BH	0-600	A(c)	Checker-throated Antwren
R	<b>Hormiguero Flanquiblanco</b> <i>Myrmotherula axillaris</i>	BH	0-600	A(e)	White-flanked Antwren
R	<b>Hormiguero Pechinegro</b> <i>Myrmotherula schisticolor</i>	BH, BN, BS	0-1000	A(a), P(e,l)	Slaty Antwren
R	<b>Hormiguero Alipinto</b> <i>Microrhoptias quixensis</i>	BH	0-600	A(c)	Dot-winged Antwren
R	<b>Hormiguero Pizarroso</b> <i>Cercomacra tyrannina</i>	BH, BN, BS	0-1000	A(c), C(e,l), P(e,l)	Dusky Antbird

R	<b>Hormiguero Frentiazul</b>	<i>Gymnocichla nudiceps</i>	BH	0-400	A(e)	Bare-crowned Antbird
R	<b>Hormiguero Dorsicastaño</b>	<i>Myrmeciza exsul</i>	BH	0-600	A(e)	Chestnut-backed Antbird
R	<b>Hormiguero Moteado</b>	<i>Hylophylax naevioides</i>	BH, BN	0-1300	A(c), C(e)	Spotted Antbird
R	<b>Hormiguero Alifranjeado</b>	<i>Myrmornis torquata</i>	BH	0-600	A(e)	Winged-banded Antbird
R	<b>Hormiguero Bicolor</b>	<i>Gymnophthys leucaspis</i>	BH	0-1000	A(c), C(r)	Bicolored Antbird
R	<b>Hormiguero Ocelado</b>	<i>Phaenostictus mcleannani</i>	BH	0-600	A(e)	Ocellated Antbird
	<b>FORMICARIOS</b>	<b>FORMICARIIDAE</b>				<b>ANTHRUSHES and ANTPITTAS</b>
R	<b>Formicario Carinegro</b>	<i>Formicarius analis</i>	BH	0-600	A(c), C(r)	Black-faced Antthrush
R	<b>Tororoí Escamado</b>	<i>Grallaria guatemalensis</i>	BH, BN	600-1600	C(c,l)	Scaled Antpitta
R	<b>Tororoí Pechirrayado</b>	<i>Hylopezus perspicillatus</i>	BH	0-500	A(e)	Streak-chested Antpitta
R	<b>Tororoí Pechicanelo</b>	<i>Hylopezus dives</i>	BH, BN	0-1000	A(e), C(e,l)	Thicket Antpitta
	<b>MOSQUITEROS TIRANOS</b>	<b>TYRANNIDAE</b>				<b>TYRANT FLYCATCHERS</b>
R	<b>Mosquiterito Cejiblanco</b>	<i>Ornithion semiflavum</i>	BB, BH	0-200	A(r)	Yellow-bellied Tyrannulet
R	<b>Mosquiterito Chillón</b>	<i>Campitostoma imberbe</i>	AG, BB, BS	0-1200	C(e,l), P(a)	Northern Beardless-Tyrannulet
R	<b>Mosquitero Amarillo</b>	<i>Capsiempis flaveola</i>	BB, BH	0-200	A(c,l)	Yellow Tyrannulet
R	<b>Elenia Coronigualda</b>	<i>Myiopagis viridicata</i>	BB, BH, BS	0-1100	A(c,l), C(c), P(c)	Greenish Elaenia
R	<b>Elenia Copetona</b>	<i>Elaenia flavogaster</i>	AG, BB	0-1000	A(c), C(c), P(c)	Yellow-bellied Elaenia
R	<b>Elenia Montañera</b>	<i>Elaenia frantzii</i>	BB, BN	1000-2000	C(a), P(a,l)	Mountain Elaenia
R	<b>Mosquitero Oliváceo</b>	<i>Mionectes oleagineus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(a), C(a), P(a,l)	Ochre-bellied Flycatcher

R	<b>Mosquitero Cabecipardo</b> <i>Leptopogon amaurocephalus</i>	BB, BH	0-300	A(r)	Sepia-capped Flycatcher
R	<b>Mosquiterito Cejigrís</b> <i>Zimmerius villosimus</i>	BB, BH, BN	0-1000	A(c), C(e,l)	Paltry Tyrannulet
R	<b>Mosquiterito Colicorto</b> <i>Myiornis atricapillus</i>	BH	100-400	A(r)	Black-capped Pygmy Tyrant
R	<b>Picotorcido Norteño</b> <i>Oncostoma cinereigulare</i>	BB, BH, BS	0-800	A(c), C(e,l), P(c)	Northern Bentbill
R	<b>Espatulilla Gris</b> <i>Poecilatriccus sylvia</i>	BH, BS	0-800	A(c), C(r), P(e,l)	Slate-headed Tody-Flycatcher
R	<b>Espatulilla Común</b> <i>Todirostrum cinereum</i>	BH, BS	0-800	A(c), C(c,l), P(r)	Common Tody-Flycatcher
R	<b>Piquiplano de Anteojos</b> <i>Rhynchocyclus brevirostris</i>	BH, BN	100-1500	A(c), C(r)	Eye-ringed Flatbill
R	<b>Piquiplano Azufrado</b> <i>Tolmomyias sulphurescens</i>	BB, BN, BS	0-1500	A(c), C(e), P(c)	Yellow-olive Flycatcher
R	<b>Piquiplano Aliamarillo</b> <i>Tolmomyias assimilis</i>	BB, BH	0-100	A(r)	Yellow-margined Flycatcher
R	<b>Piquichato Norteño</b> <i>Platyrrinchus cancrinus</i>	BB, BH, BN, BS	200-1300	A(c), C(c,l), P(e)	Stub-tailed Spadebill
R	<b>Piquichato Coronado</b> <i>Platyrrinchus coronatus</i>	BH	200-600	A(e)	Golden-crowned Spadebill
R	<b>Cazamoscas Real Norteño</b> <i>Onychorhynchus coronatus</i>	BH, BN, BS	400-1400	A(c), C(e,l), P(r)	Royal Flycatcher
R	<b>Mosquiterito Colirrufo</b> <i>Terenotriccus erythurus</i>	BB, BH	0-400	A(c)	Ruddy-tailed Flycatcher
R	<b>Mosquitero Rabiamarillo</b> <i>Myiobius sulphureipygius</i>	BH	0-700	A(c)	Sulphur-rumped Flycatcher
R	<b>Mosquiterito Pechileonado</b> <i>Aphanotriccus capitalis</i>	BH	0-400	A(e,l)	Tawny-chested Flycatcher
R	<b>Mosquitero Moñudo</b> <i>Mitrephanes phaeocercus</i>	BN	1000-1800	C(e)	Tufted Flycatcher
R	<b>Pibí Colicorto</b> <i>Contopus cooperi</i>	BB, BH, BN, BS	0-1300	A(r), C(c), P(e)	Olive-sided Flycatcher
R, M	<b>Pibí Mayor</b> <i>Contopus pertinax</i>	PR	1000-1800	C(r), P(r)	Greater Pewee
M, R?	<b>Pibí Occidental</b> <i>Contopus sordidulus</i>	BH, BS, PR	0-1500	A(r), C(e), P(r)	Western Wood-Pewee

P	<b>Pibí Oriental</b> <i>Contopus virens</i>	BB, BH, BS	0-1000	A(c), C(c)	Eastern Wood-Pewee
R	<b>Pibí Tropical</b> <i>Contopus cinereus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Tropical Pewee
M	<b>Mosquitero Ventriamarillo</b> <i>Empidonax flaviventris</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Yellow-bellied Flycatcher
M	<b>Mosquitero Cuelliolívaceo</b> <i>Empidonax virescens</i>	BB, BH	0-200	A(e)	Acadian Flycatcher
P	<b>Mosquitero Norteño</b> <i>Empidonax alnorum</i>	BB, BH, BS	0-200	A(e), P(r)	Alder Flycatcher
M	<b>Mosquitero Uniforme</b> <i>Empidonax traillii</i>	BB, BS	0-200	A(e), P(e)	Willow Flycatcher
R	<b>Mosquitero Gorgiblanco</b> <i>Empidonax albigularis</i>	AG, Z	1200-1600	C(r)	White-throated Flycatcher
M	<b>Mosquitero Menudo</b> <i>Empidonax minimus</i>	AG, BB, BS, Z	600-1500	C(e), P(e)	Least Flycatcher
M	<b>Mosquitero de Hammond</b> <i>Empidonax hammondii</i>	BB, BN	800-1400	C(e)	Hammond's Flycatcher
R	<b>Mosquitero Amarillento</b> <i>Empidonax flavescens</i>	BN	800-1800	C(c)	Yellowish Flycatcher
R	<b>Cazamoscas Negro</b> <i>Sayornis nigricans</i>	BN, PR	800-1600	C(e)	Black Phoebe
R, M	<b>Cazamoscas Rojo</b> <i>Pyrocephalus rubinus</i>	PS	0-300	A(c)	Vermilion Flycatcher
R	<b>Mosquitero Colilargo</b> <i>Colonia colonus</i>	BB, BH	0-600	A(c)	Long-tailed Tyrant
R	<b>Atiia Rabiamarilla</b> <i>Atiia spadiceus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1300	A(c), C(e), I), P(e)	Bright-rumped Atiia
R	<b>Planídera Rojiza</b> <i>Rhytipterna holerythra</i>	BH, BN	0-1100	A(c), C(e)	Rufous Mourner
R	<b>Güis Crestioscuro</b> <i>Myiarchus tuberculifer</i>	AG, BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c), P(a)	Dusky-capped Flycatcher
M	<b>Güis Gorgipáido</b> <i>Myiarchus cinerascens</i>	AG, BB	0-500	P(r)	Ash-throated Flycatcher
R	<b>Güis Crestipardo Menor</b> <i>Myiarchus nuttingi</i>	AG, BB, BS, H, U	0-500	P(a)	Nutting's Flycatcher
M	<b>Güis Migrador</b> <i>Myiarchus crinitus</i>	AG, BB, BH, BS	0-800	A(r)	Great Crested Flycatcher

R	<b>Güis Crestipardo Mayor</b> <i>Myiarchus tyrannulus</i>	AG, BB, BN, BS, U	0-1500	C(c), P(a)	Brown-crested Flycatcher
R	<b>Güis Común</b> <i>Pitangus sulphuratus</i>	AG, BB, BH, BS, H, U	0-1500	A(c), C(c), P(a)	Great Kiskadee
R	<b>Güis Picudo</b> <i>Megarynchus pitangua</i>	AG, BB, BH, BS, PR	0-1400	A(c), C(c), P(c)	Boat-billed Flycatcher
R	<b>Güis Chico</b> <i>Myiozetetes similis</i>	AG, BB, BS, U	0-800	A(c,l), C(c), P(a)	Social Flycatcher
R	<b>Güis Cabecigrís</b> <i>Myiozetetes granadensis</i>	AG, BB, BH, BN	0-800	A(c), C(c,l)	Gray-capped Flycatcher
R	<b>Güis Coroniblanco</b> <i>Conopias albobittatus</i>	BB, BH	0-200	A(r,l)	White-ringed Flycatcher
M, R?	<b>Cazamoscas Listado</b> <i>Myiodynastes maculatus</i>	AG, BB	700-1000	C(r)	Streaked Flycatcher
S	<b>Cazamoscas Pechiamarillo</b> <i>Myiodynastes luteiventris</i>	AG, BB, BH, BN, PR	100-1800	A(c), C(c), P(c)	Sulphur-bellied Flycatcher
S	<b>Mosquitero Listado</b> <i>Legatus leucophaeus</i>	AG, BB, BH, BS	0-200	A(c), P(e)	Piratic Flycatcher
R	<b>Tirano Tropical</b> <i>Tyrannus melancholicus</i>	AG, BB, BH, BS, PR, PS	0-1500	A(c), C(c), P(a)	Tropical Kingbird
M	<b>Tirano Colinegro</b> <i>Tyrannus verticalis</i>	AG, BB, BS, H	100-1500	A(e), C(c), P(e)	Western Kingbird
P	<b>Tirano Norteño</b> <i>Tyrannus tyrannus</i>	AG, BB, BN, BS, PS	0-1500	A(a), C(c), P(c)	Eastern Kingbird
P	<b>Tirano Costero</b> <i>Tyrannus dominicensis</i>	H	0-50	A(r)	Gray Kingbird
M	<b>Tijereta Rosada</b> <i>Tyrannus forficatus</i>	AG, BB, H, Z	0-800	C(c), P(a)	Scissor-tailed Flycatcher
R	<b>Tijereta Sabanera</b> <i>Tyrannus savana</i>	AG, H, PS, Z	0-1000	A(c), C(r,l)	Fork-tailed Flycatcher
	<b>GENEROS DE INSERCIÓN DUDOSA</b>				<b>GENERA INCERTAE SEDIS</b>
R	<b>Saltarín Oliváceo</b> <i>Schiffornis turdina</i>	BH	0-400	A(e)	Thrush-like Manakin
R	<b>Saltarín Cabecigrís</b> <i>Piprites griseiceps</i>	BH	0-500	A(r)	Gray-headed Piprites
R	<b>Pía Rojiza</b> <i>Lipaugus unirufus</i>	BH	0-600	A(e)	Rufous Piha

R	<b>Plañidera Moteada</b> <i>Laniocera rufescens</i>	BH	0-400	A(e)	Speckled Mourner
R	<b>Cabezón Canelo</b> <i>Pachyramphus cinnamomeus</i>	BH, BN	0-1100	A(c), C(e)	Cinnamon Becard
R	<b>Cabezón Aliblanco</b> <i>Pachyramphus polychopterus</i>	BB, BH, BS	100-800	A(c), C(e, l), P(e)	White-winged Becard
R	<b>Cabezón Collarejo</b> <i>Pachyramphus major</i>	BN, PR	1000-1600	C(e)	Gray-collared Becard
R	<b>Cabezón Gorgirosado</b> <i>Pachyramphus aglaiae</i>	BB, BH, BS	0-1200	A(c), C(c, l), P(c)	Rose-throated Becard
R	<b>Titira Carirroja</b> <i>Tityra semifasciata</i>	BB, BH, BN, BS	0-1800	A(c), C(c), P(c)	Masked Tityra
R	<b>Titira Coroninegra</b> <i>Tityra inquisitor</i>	BH	0-400	A(e)	Black-crowned Tityra
	<b>COTINGAS</b> COTINGIDAE				<b>COTINGAS</b>
R	<b>Cotinga Linda</b> <i>Cotinga amabilis</i>	BH	0-600	A(c, l)	Lovely Cotinga
R	<b>Cotinga Nevada</b> <i>Carpodectes nitidus</i>	BH	0-600	A(c, l)	Snowy Cotinga
R	<b>Frutero Gorgirrojo</b> <i>Querula purpurata</i>	BH	0-200	A(c, l)	Purple-throated Fruitcrow
A	<b>Pájaro Sombrilla Centroamericano</b> <i>Cephalopterus gabricollis</i>	BH	0-200	A(r, l)	Bare-necked Umbrellabird
R	<b>Pájaro Campana Centroamericano</b> <i>Procnias tricarunculatus</i>	BN	1000-1800	A(r, l), C(e), P(r, l)	Three-wattled Bellbird
	<b>SALTARINES</b> PIPRIDAE				<b>MANAKINS</b>
R	<b>Saltarín Cuelliblanco</b> <i>Manacus candei</i>	BB, BH	0-600	A(a), C(r)	White-collared Manakin
R	<b>Saltarín Gorgiblanco</b> <i>Corapipo altera</i>	BH, BN	100-1000	A(c, l), C(r)	White-ruffed Manakin
R	<b>Saltarín Toledo</b> <i>Chiroxiptia linearis</i>	BB, BN, BS	0-1300	C(c, l), P(c)	Long-tailed Manakin
R	<b>Santarín Gorriazul</b> <i>Pipra coronata</i>	BB, BH	0-200	A(r)	Blue-crowned Manakin
R	<b>Saltarín Cabecirrojo</b> <i>Pipra mentalis</i>	BB, BH, BN	0-1300	A(a), C(r), P(r)	Red-capped Manakin

	<b>VIREOS VIREONIDAE</b>				<b>VIREOS</b>
M	<b>Vireo Ojiblanco</b> <i>Vireo griseus</i>	BB, BS	600-800	C(r)	White-eyed Vireo
R	<b>Vireo de los Manglares</b> <i>Vireo pallens</i>	H	0	A(r), P(c)	Mangrove Vireo
R	<b>Vireo Pálido</b> <i>Vireo bellii</i>	BB, BS	600-800	C(r)	Bell's Vireo
M	<b>Vireo Pechamarillo</b> <i>Vireo flavifrons</i>	BB, BH, BS	0-1200	A(c), C(c), P(c)	Yellow-throated Vireo
R	<b>Vireo de Anteojos</b> <i>Vireo solitarius</i>	BB, BN, PR	800-1500	C(e,l), P(r)	Blue-headed Vireo
M	<b>Vireo Grisáceo</b> <i>Vireo gilvus</i>	BB, BS	500-1000	P(r)	Warbling Vireo
M	<b>Vireo Canadiense</b> <i>Vireo philadelphicus</i>	BB, BH, BS	0-1000	A(e), C(c), P(e)	Philadelphia Vireo
P	<b>Vireo Ojirrojo</b> <i>Vireo olivaceus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Red-eyed Vireo
S, P	<b>Vireo Cabecigrís</b> <i>Vireo flavoviridis</i>	BB, BS	0-700	P(c)	Yellow-green Vireo
R	<b>Verdillo Matorralero</b> <i>Hylophilus flavipes</i>	BB, BS	400-700	P(r)	Scrub Greenlet
R	<b>Verdillo Leonado</b> <i>Hylophilus ochraceiceps</i>	BB, BH	0-600	A(c)	Tawny-crowned Greenlet
R	<b>Verdillo Menudo</b> <i>Hylophilus decurtatus</i>	BB, BH, BS	0-800	A(a), P(c)	Lesser Greenlet
R	<b>Vireón Esmeralda</b> <i>Vireolanius pulchellus</i>	BH	0-600	A(e)	Green Shrike-Vireo
R	<b>Vireón Cejirrufo</b> <i>Cyclarhis gujanensis</i>	BB, BS	0-1200	C(c), P(c)	Rufous-browed Peppershrike
	<b>URRACAS y CUERVOS CORVIDAE</b>				<b>JAYS and CROWS</b>
R	<b>Urraca de los Pinares</b> <i>Cyanocitta stelleri</i>	PR	1100-1600	C(e,l)	Steller's Jay
R	<b>Urraca Copetona</b> <i>Calocitta formosa</i>	AG, BB, BS, H	0-700	C(c,l), P(a)	White-throated Magpie-Jay
R	<b>Urraca Verde</b> <i>Cyanocorax yncas</i>	BB, PS	0-200	A(r,l)	Green Jay

R	Urraca Parda	<i>Cyanocorax morio</i>	AG, BB, BH, BN, PS	0-1400	A(a), C(c)	Brown Jay
R	Urraca Pechinegra	<i>Cyanocorax melanocyaneus</i>	BB, BN, PR	900-1800	C(c)	Bushy-crested Jay
R	Cuervo Común	<i>Corvus corax</i>	AG, BB, PR	400-1200	C(r,l)	Common Raven
	<b>GOLONDRINAS HIRUNDINIDAE</b>					
P	Avión Púrpura	<i>Progne subis</i>	BB, PS	0-200	A(e)	Purple Martin
R, M	Avión Pechigrís	<i>Progne chalybea</i>	AG, BB, PS, U	0-1000	A(c), C(c), P(c)	Gray-breasted Martin
M	Golondrina Bicolor	<i>Tachycineta bicolor</i>	PS	0-200	A(c)	Tree Swallow
R	Golondrina Rabiblanca	<i>Tachycineta albilinea</i>	H	0-1000	A(c), C(c), P(c)	Mangrove Swallow
S	Golondrina Blanquiazul	<i>Pygochelidon cyanoleuca</i>	BB, BH	0-100	A(r)	Blue-and-White Swallow
R, M	Gol. Alirrasposa Norteña	<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	BB, BN, BS, H, Z	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Northern Rough-winged Swallow
R	Gol. Alirrasposa Sureña	<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>	BB, BH, H, Z	0-300	A(c)	Southern Rough-winged Swallow
P	Avión Zapador	<i>Riparia riparia</i>	AG, BB, H, Z	0-300	A(e,l), P(e,l)	Bank Swallow
P	Golondrina Gorginegra	<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	BB, BN,	0-800	A(r), C(r)	Cliff Swallow
P	Golondrina Común	<i>Hirundo rustica</i>	AG, BB, H, Z	0-200	A(c), C(c), P(a)	Barn Swallow
	<b>AGATEADORES CERTHIDAE</b>					
R	Agateador Americano	<i>Certhia americana</i>	PR	1000-1800	C(c)	Brown Creeper
	<b>CHARRALEROS y CHOCHINES TROGLODYTIDAE</b>					
R	Saltañiuela Barreteada	<i>Campylorhynchus zonatus</i>	AG, BB, BN, PR	1000-1800	C(c)	Band-backed Wren

R	<b>Saltapiñuela Niquirrufa</b> <i>Campylorhynchus rufinucha</i>	AG, BB, BS, U	0-1000	C(c), P(a)	Rufous-naped Wren
R	<b>Charralero de las Rocas</b> <i>Salpinctes obsoletus</i>	Z	1200-1500	P(r)	Rock Wren
R	<b>Charralero Gorginegro</b> <i>Thryothorus atrigularis</i>	BH	0-300	A(c,l)	Black-throated Wren
R	<b>Charralero Cabecinegro</b> <i>Thryothorus nigricapillus</i>	BB, BH	0-400	A(a)	Bay Wren
R	<b>Charralero Pechirrayado</b> <i>Thryothorus thoracicus</i>	BB, BH	0-400	A(a)	Stripe-breasted Wren
R	<b>Charralero Pechimoteado</b> <i>Thryothorus maculipectus</i>	BB, BH	0-400	A(a)	Spot-breasted Wren
R	<b>Charralero Rufiblanco</b> <i>Thryothorus rufalbus</i>	BB, BN, BS	0-1200	A(c,l), C(e,l), P(c)	Rufous-and-White Wren
R	<b>Charralero Fajeado</b> <i>Thryothorus pleurostictus</i>	AG, BB, BS	0-800	C(c,l), P(a)	Banded Wren
R	<b>Charralero Cejiblanco</b> <i>Thryothorus ludovicianus</i>	BB, BS	400-700	P(r,l)	Carolina Wren
R	<b>Charralero Culirrufo</b> <i>Thryothorus modestus</i>	AG, BB, BH, BN, BS, U	0-1500	A(c), C(c), P(a)	Plain Wren
R	<b>Chochin Casero</b> <i>Troglodytes aedon</i>	AG, BB, BH, BN, BS, U	400-1600	A(c), C(c), P(c,l)	House Wren
R	<b>Chochin Cejirrufo</b> <i>Troglodytes rufociliatus</i>	BB, BN	1500-1600	C(r)	Rufous-browed Wren
R	<b>Chochin Sabanero</b> <i>Cistothorus platensis</i>	H, Z	0-1200	A(r), C(r)	Sedge Wren
R	<b>Chochin Pechiblanco</b> <i>Henicorhina leucosticta</i>	BB, BH, BN	0-1500	A(c), C(c)	White-breasted Wood-Wren
R	<b>Chochin Pechigris</b> <i>Henicorhina leucophrys</i>	BN	1200-1600	C(c,l)	Gray-breasted Wood-Wren
R	<b>Chochin Ruiseñor</b> <i>Microcerculus philomela</i>	BH	200-600	A(r)	Nightingale Wren
R	<b>Chochin Cariazul</b> <i>Cyphorhinus phaeocephalus</i>	BH	0-400	A(c)	Song Wren
	<b>MIRLOS ACUATICOS CINCLIDAE</b>				<b>DIPPERS</b>
R	<b>Mirlo Acuático Americano</b> <i>Cinclus mexicanus</i>	BN, PR	800-1500	C(e,l)	American Dipper

	REYZUELOS y PERLITAS SYLVIIDAE				GNATCATCHERS
R	<b>Cazajén Carirrufo</b> <i>Microbates cinereiventris</i>	BH	0-200	A(r)	Tawny-faced Gnatwren
R	<b>Cazajén Picudo</b> <i>Ramphocaenus melanurus</i>	BB, BH, BS	0-800	A(c), P(e,l)	Long-billed Gnatwren
R	<b>Perlita Grisácea</b> <i>Polioptila caerulea</i>	BS	500-700	P(r)	Blue-gray Gnatcatcher
R	<b>Perlita Cabecinegra</b> <i>Polioptila albiloris</i>	AG, BB, BS, PR	0-1400	C(c), P(a)	White-jored Gnatcatcher
R	<b>Perlita Tropical</b> <i>Polioptila plumbea</i>	BB, BH, BN	0-800	A(a), C(e,l), P(c,l)	Tropical Gnatcatcher
	<b>ZORZALES TURDIDAE</b>				<b>TRUSHES</b>
R	<b>Celeste Oriental</b> <i>Sialia sialis</i>	BB, PR, PS	0-400 1200-1800	A(c,l), C(c), P(r)	Eastern Bluebird
R	<b>Solitario Gris</b> <i>Myadestes unicolor</i>	BN	1200-1800	C(c)	Slate-colored Solitaire
R	<b>Zorzal Piquinaranja</b> <i>Catharus aurantirostris</i>	BB, BN, BS	800-1400	C(c), P(r)	Orange-billed Nightingale-Thrush
R	<b>Zorzal Gorrirojizo</b> <i>Catharus frantzii</i>	BB, BN	800-1600	C(e,l)	Ruddy-capped Nightingale-Thrush
R	<b>Zorzal Cabecinegro</b> <i>Catharus mexicanus</i>	BH, BN, BS	200-1600	A(e,l), C(c), P(e,l)	Black-headed Nightingale-Thrush
P	<b>Zorzal Dorsicanelo</b> <i>Catharus fuscescens</i>	BB, BH, BN, PS	0-1500	A(r), C(r)	Veery
M	<b>Zorzal Ustulado</b> <i>Catharus ustulatus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1200	A(c), C(c), P(c)	Swainson's Thrush
M	<b>Zorzal Grande</b> <i>Hyalocichla mustelina</i>	BB, BH, BN, BS	0-1600	A(c), C(c), P(c)	Wood Thrush
R	<b>Sensontle Montañés</b> <i>Turdus plebejus</i>	BB, BN	1100-1700	C(c)	Mountain Robin
R	<b>Sensontle Pardo</b> <i>Turdus grayi</i>	AG, BB, BH, BS, U	0-1400	A(a), C(c), P(a)	Clay-colored Robin
R	<b>Sensontle Gorgiblanco</b> <i>Turdus assimilis</i>	BH, BN	400-1500	A(c,l), C(e,l), P(c,l)	White-throated Robin

	<b>MIMIDOS MIMIDAE</b>				<b>MOCKINGBIRDS &amp; THRASHERS</b>
M	<b>Maulador Gris</b> <i>Dumetella carolinensis</i>	BB, BH, BN		0-1500	A(c), C(e,l), P(e) Gray Catbird
R	<b>Sensontle Tropical</b> <i>Mimus gilvus</i>	AG, BB		100-1000	C(c,l), P(c) Tropical Mockingbird
R	<b>Mulato Pechiblanco</b> <i>Melanotis hypoleucus</i>	AG, BB		1100-1500	C(tr,l) Blue-and-white Mockingbird
	<b>AMPELISES BOMBYCILLIDAE</b>				<b>WAXWINGS</b>
M	<b>Ampelís Americano</b> <i>Bombycilla cedrorum</i>	BB, BN, BS		100-1400	C(c), P(e,l) Cedar Waxwing
	<b>REINITA OLIVACEA PEUCEDRAMIDAE</b>				<b>OLIVE WARBLER</b>
R	<b>Reinita Olivácea</b> <i>Peucedramus taeniatus</i>	PR		900-1800	C(e) Olive Warbler
	<b>REINITAS PARULIDAE</b>				<b>WOOD-WARBLERS</b>
M	<b>Reinita Aliazul</b> <i>Vermivora pinus</i>	BB, BH		0-200	A(e) Blue-winged Warbler
M	<b>Reinita Alidorada</b> <i>Vermivora chrysoptera</i>	BB, BH, BN		0-1300	A(c), C(c,l) Golden-winged Warbler
M	<b>Reinita Verduzca</b> <i>Vermivora peregrina</i>	AG, BB, BH, BN, BS, U		0-1600	A(a), C(a), P(a) Tennessee Warbler
R	<b>Parula Cejiblanca</b> <i>Parula superciliosa</i>	BN, PR		1200-1800	C(r) Crescent-cheated Warbler
M	<b>Parula Norteña</b> <i>Parula americana</i>	BH, H		0-400	A(r) Northern Parula
R	<b>Parula Tropical</b> <i>Parula pitiayumi</i>	BB, BH, BN		0-1400	A(e), C(c), P(e,l) Tropical Parula
M	<b>Reinita Amarilla</b> <i>Dendroica petechia</i>	AG, BB, BH, BN, BS, U		0-1600	A(a), C(a), P(a) Yellow Warbler
M	<b>Reinita Flanquicastaña</b> <i>Dendroica pensylvanica</i>	AG, BB, BN, BS, U		0-1500	A(c), C(c), P(c) Chesnut-sided Warbler
M	<b>Reinita Colifajeada</b> <i>Dendroica magnolia</i>	AG, BB, BH, BN, BS		0-1600	A(c), C(c), P(c) Magnolia Warbler
M	<b>Reinita Atigrada</b> <i>Dendroica tigrina</i>	AG, BB, BS		0-400	P(r) Cape May Warbler

M	<b>Reinita Azulinegra</b> <i>Dendroica caerulescens</i>	BB, BN	1200-1400	C(r)	Black-throated Blue Warbler
M	<b>Reinita Rabiamarilla</b> <i>Dendroica coronata</i>	BB, BH, BN, PS	0-1400	A(e), C(e)	Yellow-rumped Warbler
M	<b>Reinita Cachetidorada</b> <i>Dendroica chrysoparia</i>	BN, PR	1000-1500	C(r,l)	Golden-cheeked Warbler
M	<b>Reinita Gorginegra</b> <i>Dendroica virens</i>	BB, BH, BN, BS	0-1600	A(c), C(c), P(c)	Black-throated Green-Warbler
M	<b>Reinita Bicolor</b> <i>Dendroica townsendi</i>	BB, BN, PR	1000-1800	C(e)	Townsend's Warbler
M	<b>Reinita Cabecigualda</b> <i>Dendroica occidentalis</i>	BB, PR	1000-1800	C(e)	Hermit Warbler
P	<b>Reinita Gorginaranja</b> <i>Dendroica fusca</i>	BB, BH, BN	0-1600	A(e), C(c)	Blackburnian Warbler
M	<b>Reinita Gorgiamarilla</b> <i>Dendroica dominica</i>	BB, BN, BS, PR, PS	0-1600	A(a), C(c), P(e)	Yellow-throated Warbler
R	<b>Reinita Pinera</b> <i>Dendroica graciae</i>	PR, PS	0-300 900-1800	A(c), C(c), P(r)	Grace's Warbler
M	<b>Reinita Galana</b> <i>Dendroica discolor</i>	BB, PS	0-300	A(r)	Prairie Warbler
M	<b>Reinita Coronirrufo</b> <i>Dendroica palmarum</i>	BB, PS	0-300	A(e,l)	Palm Warbler
P	<b>Reinita Castaña</b> <i>Dendroica castanea</i>	BH, PS	0-300	A(c)	Bay-breasted Warbler
M	<b>Reinita Rayada</b> <i>Dendroica striata</i>	BB, BH	0-200	A(r)	Blackpoll Warbler
P	<b>Reinita Cerúlea</b> <i>Dendroica cerulea</i>	BN	800-1200	C(r,l)	Cerulean Warbler
M	<b>Reinita Trepadora</b> <i>Mniotilta varia</i>	BB, BH, BN, BS, PR	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Black-and-White Warbler
M	<b>Candelita Norteña</b> <i>Setophaga ruticilla</i>	BB, BH, BN, BS, H, PR	0-1800	A(c), C(a), P(c)	American Redstart
M	<b>Reinita Cebecidorada</b> <i>Protonotaria citrea</i>	BB, BH, BN, BS, H	0-1500	A(c), C(e,l), P(e,l)	Prothonotary Warbler
M	<b>Reinita Anteada</b> <i>Helminthos vermivorum</i>	BH, BN, BS	0-1200	A(e), C(e), P(e)	Worm-eating Warbler
M	<b>Reinita Andarina</b> <i>Seiurus aurocapilla</i>	BB, BH, BN, BS, H	0-1600	A(c), C(c), P(c)	Ovenbird

M	<b>Reinita Acuática Norteña</b> <i>Seiurus noveboracensis</i>	BN, BS, H, PR	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Northern Waterthrush
M	<b>Reinita Acuática Cejiblanca</b> <i>Seiurus motacilla</i>	BH, H	0-1200	A(e), C(r), P(e,l)	Louisiana Waterthrush
M	<b>Reinita Cachetinegra</b> <i>Oporornis formosus</i>	BB, BH, BS	0-800	A(a), C(e,l)	Kentucky Warbler
M	<b>Reinita Enlutada</b> <i>Oporornis philadelphia</i>	BB, BH, BS	0-800	A(c,l), C(e), P(e)	Mourning Warbler
M	<b>Reinita Ojeruda</b> <i>Oporornis tolmiei</i>	BB, BN, BS, PR	0-1000	A(r), C(c)	MacGillivray's Warbler
M	<b>Enmascarado Norteño</b> <i>Geothlypis trichas</i>	BB, BH, BS, H	0-1000	A(c), C(c), P(c,l)	Common Yellowthroat
R	<b>Enmascarado Carinegro</b> <i>Geothlypis semiflava</i>	BB, BH, BS, H	0-300	A(c,l)	Olive-crowned Yellowthroat
R	<b>Enmascarado Coronigris</b> <i>Geothlypis poliocephala</i>	BB, BS, PR, PS, Z	0-1500	A(c), C(c,l), P(c)	Gray-crowned Yellowthroat
M	<b>Reinita Encapuchada</b> <i>Wilsonia citrina</i>	BB, BH, BN, BS	0-1300	A(c), C(r), P(e)	Hooded Warbler
M	<b>Reinita Gorrinegra</b> <i>Wilsonia pusilla</i>	AG, BB, BH, BN, BS, U	0-1800	A(c), C(a), P(c,l)	Wilson's Warbler
P	<b>Reinita Pechirrayada</b> <i>Wilsonia canadensis</i>	BB, BH, BS	0-1500	A(c), C(c,l), P(r)	Canada Warbler
R	<b>Candelita Aliblanca</b> <i>Myioborus pictus</i>	BB, PR	1000-1600	C(e,l)	Painted Redstart
R	<b>Candelita Gorginegra</b> <i>Myioborus miniatus</i>	BB, BN, PR	1400-2000	C(c,l)	Slate-throated Redstart
R	<b>Reinita Alzacola</b> <i>Euthlypis lachrymosa</i>	AG, BB, BS	0-1000	C(e,l), P(e,l)	Fan-tailed Warbler
R	<b>Reinita Coronigualda</b> <i>Basileuterus culicivorus</i>	BB, BH, BN	600-1800	A(c,l), C(a)	Golden-crowned Warbler
R	<b>Reinita Cabecicaña</b> <i>Basileuterus rufifrons</i>	BB, BH, BS	0-1200	A(r), C(c), P(c)	Rufous-capped Warbler
R	<b>Reinita Guardarribera</b> <i>Phaethlypis fulvicauda</i>	BH, H	0-400	A(c)	Buff-rumped Warbler
M	<b>Reinita Grande</b> <i>Icteria virens</i>	BB, BH, BS	0-1000	A(c), C(c,l), P(r)	Yellow-breasted Chat

	MIEROS	COEREBIDAE				BANANAQUIT
R	Mielero Cejiblanco	<i>Coereba flaveola</i>	BB, BH	0-1000	A(c,l), C(r)	Bananaquit
	TANGARAS					TANAGERS
R	Tángara Ojeruda	<i>Chlorospingus ophthalmicus</i>	BN	1000-1800	C(a)	Common Bush-Tanager
R	Tángara Olivácea	<i>Chlorothraupis carmioli</i>	BH	0-600	A(c)	Olive Tanager
R	Tángara Cabecigrís	<i>Eucometis penicillata</i>	BB, BH, BS	0-700	A(c), P(c)	Gray-headed Tanager
R	Tángara Piquiganchuda	<i>Lanio leucothorax</i>	BH, BN	100-1000	A(c), C(e,l)	White-throated Shrike-Tanager
R	Tángara Ribetiblanca	<i>Tachyphonus luctuosus</i>	BH	0-600	A(c)	White-shouldered Tanager
R	Tángara Coronidorada	<i>Tachyphonus delatrii</i>	BH	0-600	A(c)	Tawny-crested Tanager
R	Tángara Negra	<i>Tachyphonus rufus</i>	AG, BB	0-200	A(r)	White-lined Tanager
R	Tángara Hormiguera	<i>Coronirroja Habia rubica</i>	BH, BN	500-1500	A(c,l), C(c), P(c,l)	Red-crowned Ant-Tanager
R	Tángara Hormiguera	<i>Gorgirroja Habia fuscicauda</i>	BB, BH, BN, BS	0-1500	A(c), C(c), P(c,l)	Red-throated Ant-Tanager
R	Tángara Rojiza	<i>Piranga flava</i>	PR, PS	0-300 800-1800	A(c), C(c), P(r)	Hepatic Tanager
M	Tángara Veranera	<i>Piranga rubra</i>	AG, BB, BH, BN, BS, U	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Summer Tanager
P	Tángara Escarlata	<i>Piranga olivacea</i>	AG, BB, BN, H, U	0-1500	A(c), C(c), P(e)	Scarlet Tanager
M	Tángara Cabecirroja	<i>Piranga ludoviciana</i>	BB, BS	0-1400	P(c)	Western Tanager
R	Tángara Dorsirrayada	<i>Piranga bidentata</i>	PR	1300-1800	C(e,l)	Flame-colored Tanager
R	Tángara Aliblanca	<i>Piranga leucoptera</i>	BS, BN	800-1500	C(c)	White-winged Tanager
R	Tángara Nuquirroja	<i>Ramphocelus sanguinolentus</i>	BB, BH, BN	600-1500	C(c)	Crimson-collared Tanager

R	Tángara Rabirroja	<i>Ramphocelus passerinii</i>	AG, BB, BH	0-600	A(a), C(e,l)	Passerini's Tanager
R	Tángara Azulada	<i>Thraupis episcopus</i>	AG, BB, BH, BS, U	0-1500	A(a), C(a), P(a)	Blue-gray Tanager
R	Tángara Aliamarilla	<i>Thraupis abbas</i>	AG, BB, BN, BS	200-1500	A(c), C(c)	Yellow-winged Tanager
R	Tángara Palmera	<i>Thraupis palmarum</i>	BB, BH	0-300	A(c,l)	Palm Tanager
R	Tángara Cabecicastaña	<i>Tangara gyrola</i>	BB, BN	1200-1800	C(e,l)	Bay-headed Tanager
R	Tángara Alirrufa	<i>Tangara lavinia</i>	BH, BN	600-1500	A(e), C(tr)	Rufous-winged Tanager
R	Tángara Capuchidorada	<i>Tangara larvata</i>	BB, BH, PS	0-600	A(c)	Golden-hooded Tanager
R	Mielero Celeste	<i>Dacnis cayana</i>	BB, BH	0-600	A(c,l)	Blue Dacnis
R	Mielero Verde	<i>Chlorophanes spiza</i>	BB, BH	0-600	A(c)	Green Honeycreeper
R	Mielero Colicorto	<i>Cyanerpes lucidus</i>	BB, BH	0-1000	A(c,l), C(tr)	Shining Honeycreeper
R	Mielero Patirrojo	<i>Cyanerpes cyaneus</i>	BB, BH, BS	0-700	A(c), P(c,l)	Red-legged Honeycreeper
	<b>EMBEREZIDOS EMBERIZIDAE</b>					
R	Semillerito Negro	<i>Volatinia jacarina</i>	AG, BB, H, Z	0-1200	A(c), C(c), P(a)	Blue-black Grassquit
R	Espiguero Pizarroso	<i>Sporophila schistacea</i>	BB, H, Z	0-100	A(tr)	Slate-colored Seedeater
R	Espiguero Variable	<i>Sporophila americana</i>	BB, H, Z	0-100	A(tr)	Variable Seedeater
R	Espiguero Collarejo	<i>Sporophila torqueola</i>	AG, H, Z	0-1100	A(c), C(c), P(c,l)	White-collared Seedeater
R	Espiguero Ventriamarillo	<i>Sporophila nigricollis</i>	H, Z	0-100	A(tr)	Yellow-bellied Seedeater
R	Espiguero Canelo	<i>Sporophila minuta</i>	AG, H, Z	0-100	A(e,l), P(e,l)	Ruddy-breasted Seedeater

R	<b>Semillero Nicaragüense</b>	<i>Oryzoborus nuttingi</i>	BB, H, Z	0-100	A(c,l)	Nicaraguan Seed-Finch
R	<b>Semillero Piquigüeso</b>	<i>Oryzoborus flumereus</i>	AG, BB, BH, PS, Z	0-400	A(c)	Thick-billed Seed-Finch
R	<b>Semillero Azulado</b>	<i>Amaurospiza concolor</i>	BH	0-600	A(c,l)	Blue Seedeater
R	<b>Semillero Cariamarillo</b>	<i>Tiaris olivaceus</i>	AG, BB, PS, Z	0-600	A(c), C(e,l)	Yellow-faced Grassquit
R	<b>Pinzón Piquirecto</b>	<i>Haplospiza rustica</i>	BB, BN	1400-1600	C(r)	Slaty Finch
R	<b>Pinchaflores Canelo</b>	<i>Diglossa baritula</i>	BB, BN	1200-1700	C(e,l)	Cinnamon-bellied Flowerpiercer
R	<b>Pinzón Amarillo</b>	<i>Sicalis luteola</i>	Z	0-100	A(c,l)	Grassland Yellow-Finch
R	<b>Saltón Gorgiamarillo</b>	<i>Atlapetes albinucha</i>	BB, BN	800-1800	C(c)	White-naped Brush-Finch
R	<b>Saltón Gorgiblanco</b>	<i>Buarremon brunneinucha</i>	BB, BN	800-1800	A(e,l), C(c), P(c,l)	Chestnut-capped Brush-Finch
R	<b>Pinzón Piquinaranja</b>	<i>Arremon aurantirostris</i>	BB, BH	0-600	C(c)	Orange-billed Sparrow
R	<b>Pinzón Aceituno</b>	<i>Arremonops rufivirgatus</i>	BB, BS	0-700	C(e,l), P(e)	Olive Sparrow
R	<b>Pinzón Cabecillado</b>	<i>Arremonops conirostris</i>	BB, BH	0-1000	A(c), C(c,l)	Black-striped Sparrow
R	<b>Pinzón Orejiblanco</b>	<i>Melospiza leucotis</i>	BB, BH, BN	800-1800	A(e,l), C(e)	White-eared Ground-Sparrow
R	<b>Sabanero Cabecillado</b>	<i>Aimophila ruficauda</i>	AG, BB, BS, Z	0-800	P(c)	Stripe-headed Sparrow
R	<b>Sabanero Dorsilistado</b>	<i>Aimophila botterii</i>	PR, PS, Z	0-200 1300-1700	A(a), P(r)	Botteri's Sparrow
R	<b>Sabanero Rojizo</b>	<i>Aimophila rufescens</i>	AG, BB, PR, PS	0-1400	A(c), C(c)	Rusty Sparrow
R	<b>Sabanero Pechigrís</b>	<i>Spizella passerina</i>	BB, PR, PS	0-200 1200-1600	A(c), C(c,l)	Chipping Sparrow
R, M	<b>Sabanero Colicorto</b>	<i>Ammodramus savannarum</i>	AG, BB, PS, Z	0-400	A(c), P(c,l)	Grasshopper Sparrow
R	<b>Chingolo</b>	<i>Zonotrichia capensis</i>	AG	1000-1500	C(r)	Rufous-collared Sparrow

	SALTADORES y PIQUIGRUOSOS	CARDINALIDAE				SALTATORS and GROSBEAKS
R	Saltador Grisáceo	<i>Saltator coerulescens</i>	BB, BH, BS	0-1200	A(c), C(e,l), P(e)	Grayish Saltator
R	Saltador Enmedallado	<i>Saltator maximus</i>	BB, BH, BN	0-1500	A(a), C(c)	Buff-throated Saltator
R	Saltador Cabecinegro	<i>Saltator atriceps</i>	BB, BH, BN	0-1300	A(c), C(c), P(e)	Black-headed Saltator
R	Piquigrueso Piquirrojo	<i>Saltator grossus</i>	BB, BH	0-600	A(e), C(r)	Slate-colored Grosbeak
R	Piquigrueso Carinegro	<i>Caryothraustes poliogaster</i>	BB, BH	0-600	A(c), C(r)	Black-faced Grosbeak
M	Piquigrueso Pechirrosado	<i>Pheucticus ludovicianus</i>	BB, BH, BN, BS	0-1800	A(e), C(e), P(e)	Rose-breasted Grosbeak
R	Piquigrueso Negriazulado	<i>Cyanocompsa cyanooides</i>	BB, BH, BN	0-1200	A(c), C(e), P(e)	Blue-black Grosbeak
R	Azulito Oscuro	<i>Cyanocompsa parellina</i>	BB, PR	600-1200	C(e)	Blue Bunting
R	Piquigrueso Azul	<i>Passerina caerulea</i>	AG, BB, BS	0-1400	C(c), P(c)	Blue Grosbeak
M	Azulito Norteño	<i>Passerina cyanea</i>	BB, BH, BS	0-1400	A(c), C(c), P(c)	Indigo Bunting
M	Azulito Multicolor	<i>Passerina ciris</i>	BB, BS	0-600	P(c)	Painted Bunting
M	Sabanero Común	<i>Spiza americana</i>	AG, BB, BS, Z	0-1000	A(e), C(c), P(c)	Dickcissel
	ZANATES y CHICHILTOTES	ICTERIDAE				<b>GRACKLES and ORIOLES</b>
P	Tordo Atrocero	<i>Dolichonyx oryziborus</i>	BB, H	0-100	A(r)	Bobolink
R	Tordo Sargento	<i>Agelaius phoeniceus</i>	H	0-100	A(c,l), P(c)	Red-winged Blackbird
R	Zacatero Común	<i>Sturnella magna</i>	AG, BB, PR, PS, Z	0-1500	A(a), C(c), P(c)	Eastern Meadowlark
V	Tordo Cabeciamarillo	<i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	AG, BB	1000-1100	C(r)	Yellow-headed Blackbird

R	<b>Cacique Piquinegro</b> <i>Dives dives</i>	AG, BB, U	0-1500	A(c,l), C(c), P(c)	Melodious Blackbird
R	<b>Zanate Grande</b> <i>Quiscalus mexicanus</i>	AG, BB, H, U, Z	0-1500	A(a), C(a), P(a)	Great-tailed Grackle
R	<b>Zanate Nicaragüense</b> <i>Quiscalus nicaraguensis</i>	H	30-50	P(c,l)	Nicaraguan Grackle
R	<b>Vaquero Ojirrojo</b> <i>Molothrus aeneus</i>	AG, H, Z	0-800	A(c,l), C(c), P(c)	Bronzed Cowbird
R	<b>Vaquero Grande</b> <i>Molothrus oryzivorus</i>	BB, H	0-200	A(r)	Giant Cowbird
R	<b>Chichiltote Dorsinegro</b> <i>Icterus wagleri</i>	BB, PR	1000-1500	C(c,l)	Black-vented Oriole
R	<b>Chichiltote Capuchinegro</b> <i>Icterus prothemelas</i>	BB, BH	0-400	A(c)	Black-cowled Oriole
M	<b>Chichiltote Castaño</b> <i>Icterus spurius</i>	AG, BB, BH, BS	0-400	A(c), P(c)	Orchard Oriole
R	<b>Chichiltote Dorsiamarillo</b> <i>Icterus chrysater</i>	AG, BB, BS, PR, PS	0-1500	A(c), C(c), P(e,l)	Yellow-backed Oriole
R	<b>Chichiltote Coliamarillo</b> <i>Icterus mesomelas</i>	AG, BB, BH	0-300	A(c,l)	Yellow-tailed Oriole
R	<b>Chichiltote Dorsilistado</b> <i>Icterus pustulatus</i>	AG, BB, BS, PR	0-1000	C(r), P(a)	Streak-backed Oriole
R	<b>Chichiltote Maculado</b> <i>Icterus pectoralis</i>	BB, BS	0-1000	C(c), P(c)	Spot-breasted Oriole
R	<b>Chichiltote Mayor</b> <i>Icterus gularis</i>	AG, BB, BS	0-1100	C(c,l), P(e)	Altamira Oriole
M	<b>Chichiltote Norteño</b> <i>Icterus galbula</i>	AG, BB, BH, BS, PR, PS	0-1500	A(c), C(c), P(c)	Baltimore Oriole
R	<b>Cacique Picoplata</b> <i>Amblycercus holosericeus</i>	BB, BH, BS	0-1400	A(c), C(c,l), P(e,l)	Yellow-billed Cacique
R	<b>Cacique Rabirrojo</b> <i>Cacicus uropygialis</i>	BB, BH	0-400	A(c)	Scarlet-rumped Cacique
R	<b>Oropéndola Alinegra</b> <i>Psarocolius wagleri</i>	BB, BH, BN	0-1600	A(c), C(c,l)	Chestnut-headed Oropendola
R	<b>Oropéndola Mayor</b> <i>Psarocolius montezuma</i>	BB, BH, BN, BS	0-1600	A(a), C(c,l), P(c,l)	Montezuma Oropendola

	<b>PINZONES CARDUELIDOS</b> FRINGILLIDAE				<b>CARDUELINE FINCHES</b>
R	<b>Eufonia Gorginegra</b> <i>Euphonia affinis</i>	BB, BS	0-1000	C(c,l), P(c)	Scrub Euphonia
R	<b>Eufonia Coroniguala</b> <i>Euphonia luteicapilla</i>	BB, BH, BN	0-800	A(c), C(e,l)	Yellow-crowned Euphonia
R	<b>Eufonia Gorgiamarilla</b> <i>Euphonia hirundinacea</i>	BB, BN, BS, PR	500-1500	A(c), C(c), P(e)	Yellow-throated Euphonia
R	<b>Eufonia Capuchiazul</b> <i>Euphonia elegantissima</i>	BB, BN, PR	1000-1800	C(e)	Elegant Euphonia
R	<b>Eufonia Olivácea</b> <i>Euphonia gouldi</i>	BH	0-400	A(c)	Olive-backed Euphonia
R	<b>Eufonia Menuda</b> <i>Euphonia minuta</i>	BB, BH	0-600	A(r)	White-vented Euphonia
R	<b>Clorofonia Coroniazul</b> <i>Chlorophonia occipitalis</i>	BN	1000-1600	C(c)	Blue-crowned Chlorophonia
R	<b>Clorofonia Cejidorada</b> <i>Chlorophonia callophrys</i>	BB, BN	1000-1200	C(r)	Golden-browed Chlorophonia
R	<b>Piquituerto Común</b> <i>Loxia curvirostra</i>	PR, PS	0-200 1000-1800	A(e), C(e)	Red Crossbill
R	<b>Verdecillo Cabecinegro</b> <i>Carduelis notata</i>	PR, PS	0-200 800-1500	A(c), C(c,l)	Black-headed Siskin
R	<b>Verdecillo Menor</b> <i>Carduelis psaltria</i>	AG, PR, Z	800-1500	C(r), P(r)	Lesser Goldfinch
	<b>GORRIONES y TEJEDORES</b> PASSERIDAE				<b>OLD WORLD SPARROWS</b>
R	<b>Gorrion Común</b> <i>Passer domesticus</i>	U	0-1600	A(e,l), C(c,l), P(c,l)	House Sparrow

ESTATUS	ESPECIES ESPERADAS PARA NICARAGUA	Rango cercano (elevación en m)	PROBABLE SPECIES FOR NICARAGUA
R	<b>Tinamú Serrano</b> <i>Nothocercus bonapartei</i>	C (1200)	Highland Tinamou
M	<b>Ibis Cariblanco</b> <i>Plegadis chihi</i>	ES (0)	White-faced Ibis
R	<b>Codorniz Pechinegra</b> <i>Odontophorus leucolaemus</i>	C (700)	Black-breasted Wood-Quail
M	<b>Chorlitojo Patinegro</b> <i>Charadrius alexandrinus</i>	H, C (0)	Snowy Plover
M	<b>Avoceta Americana</b> <i>Recurvirostra americana</i>	H, C (0)	American Avocet
P	<b>Aguja de Hudson</b> <i>Limosa haemastica</i>	H, C (0)	Hudsonian Godwit
M	<b>Aguja Canela</b> <i>Limosa fedoa</i>	H, C (0)	Marbled Godwit
M	<b>Correlimos Grande</b> <i>Calidris canutus</i>	H, C (0)	Red Knot
M	<b>Correlimos Pechinegro</b> <i>Calidris alpina</i>	H, C (0)	Dunlin
M	<b>Gaviota Piquianillada</b> <i>Larus delawarensis</i>	H, C (0)	Ring-billed Gull
R	<b>Tortolita Serranera</b> <i>Claravis mondetoura</i>	H, C (900)	Maroon-chested Ground-Dove
R	<b>Paloma Dorsipúrpura</b> <i>Geotrygon lawrencii</i>	C (400)	Purplish-backed Quail-Dove
M	<b>Mochuelo Terrestre</b> <i>Athene cucularia</i>	H, C (0)	Burrowing Owl
R	<b>Tecolotito Volcanero</b> <i>Aegolius ridgwayi</i>	H, C (1650)	Unspotted Saw-whet Owl

R	<b>Ermitaño Verde</b> <i>Phaethornis guy</i>	C (500)	Green Hermit
R	<b>Pico de Hoz</b> <i>Eutoxeres aquila</i>	C (300)	White-tipped Sicklebill
R	<b>Esmeralda Coronicoabriza</b> <i>Elvira cupreiceps</i>	C (300)	Coopery-headed Emerald
R	<b>Trogón Mexicano</b> <i>Trogon mexicanus</i>	H (1200)	Mountain Trogon
R	<b>Colaespina Pechirufu</b> <i>Synallaxis erythrothorax</i>	H (100)	Rufous-breasted Spinetail
R	<b>Trepatronco Ocotero</b> <i>Dendrocolaptes picumnus</i>	H, C (750)	Black-banded Woodcreeper
R	<b>Hormiguero Inmaculado</b> <i>Myrmeciza immaculata</i>	H, C (300)	Immaculate Antbird
R	<b>Mosquiterito Gorricalfé</b> <i>Ornithion brunneicapillum</i>	C (100)	Brown-capped Tyrannulet
R	<b>Mosquitero Ojimanchado</b> <i>Mionectes olivaceus</i>	C (800)	Olive-striped Flycatcher
R	<b>Mosquiterito Cejirufu</b> <i>Phylloscartes superciliaris</i>	C (700)	Rufous-browed Tyrannulet
R	<b>Mosquiterito Crestipinto</b> <i>Lophotriccus pileatus</i>	C (300)	Scale-crested Pygmy-Tyrant
R	<b>Espatulilla Cabecinegra</b> <i>Todirostrum nigriceps</i>	C (700)	Black-headed Tody-Flycatcher
R	<b>Piquichato Gorjiblanco</b> <i>Platyrinchus mystaceus</i>	C (700)	White-throated Spadebill
R	<b>Mosquitero Ailero</b> <i>Empidonax fulvifrons</i>	H (600)	Buff-breasted Flycatcher
R	<b>Cazamoscas Ventridorado</b> <i>Myiodynastes hemichrysus</i>	C (700)	Golden-bellied Flycatcher
R	<b>Pico Agudo</b> <i>Oxyruncus cristatus</i>	C (700)	Sharpbill

R	<b>Vireo Montañero</b> <i>Vireo leucophrys</i>	H, C (1200)	Brown-capped Vireo
R	<b>Urraca Gorriazul</b> <i>Cyanolyca cucullata</i>	H, C (800)	Azure-hooded Jay
R	<b>Urraca Enana</b> <i>Cyanolyca pumilo</i>	H (1500)	Black-throated Jay
R	<b>Urraca Unicolor</b> <i>Aphelocoma unicolor</i>	H (1500)	Unicolored Jay
M	<b>Golondrina Cariblanca</b> <i>Tachycineta thalassina</i>	H, C (500)	Violet-green Swallow
M	<b>Golondrina Pueblera</b> <i>Petrochelidon fulva</i>	H (500)	Cave Swallow
R	<b>Solitario Jilguero</b> <i>Myadestes occidentalis</i>	H (600)	Brown-backed Solitaire
R	<b>Zorzalito Pechiamarillo</b> <i>Catharus dryas</i>	H (1200)	Spotted Nightingale-Thrush
R	<b>Sensontle Negro</b> <i>Turdus infuscatus</i>	H (1200)	Black Robin
R	<b>Tángara Negridorada</b> <i>Chrysothlypis chrysomelas</i>	C (600)	Black-and-yellow Tanager
R	<b>Tángara Carinegra</b> <i>Mitrospingus cassinii</i>	C (0)	Dusky-faced Tanager
R	<b>Tángara Costinegra</b> <i>Bangsia arcaei</i>	C (400)	Blue-and-gold Tanager
R	<b>Tángara Cenicienta</b> <i>Tangara inornata</i>	C (0)	Plain-colored Tanager
R	<b>Tángara Orejinegra</b> <i>Tangara florida</i>	C (350)	Emerald Tanager
R	<b>Pinchaflores Plomizo</b> <i>Diglossa plumbea</i>	C (1200)	Slaty Flowerpiercer
R	<b>Pinzón Cafetalero</b> <i>Melospiza bicarua</i>	H (250)	Prevost's Ground Sparrow

R	<b>Saltador Listado</b> <i>Saltator albicollis</i>	C (0)	Lesser Antillean Saltator
R	<b>Picogrueso Ventriamarillo</b> <i>Pheucticus tibialis</i>	C (100)	Black-thighed Grosbeak

Tabla 1. Estatus de las aves de Nicaragua.

<b>Estatus</b>	<b>Número de especies</b>
R	503
M	127
R, M	24
P	35
S	5
S, P	2
A	1
V	9
<b>TOTAL</b>	<b>706</b>

- R Especies que anidan y residen todo el año en el país.
- M Especies que experimentan migraciones hacia Norteamérica, en donde crían.
- R, M Especies con poblaciones residentes y poblaciones migratorias.
- P Especies que pasan por Nicaragua durante sus migraciones y no mantienen poblaciones en el país entre los meses de noviembre a febrero y entre los meses de abril a agosto.
- S Especies que anidan en el país y migran hacia Sudamérica.
- S, P Especies con poblaciones que anidan en Nicaragua que luego migran hacia el sur y con poblaciones que solo pasan por el nuestro territorio.
- A Especies que experimentan migraciones altitudinales hacia las montañas de Costa Rica, donde crían.
- V Vagabundo, uno o dos registros fuera del rango conocido para la especie.

## **NOTAS**

---

## **NOTAS**

---

